

# **ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

RESTRICTED

**WT/ACC/SPEC/SAU/4/Rev.3**

27 de enero de 2004

(04-0284)

---

**Grupo de Trabajo sobre la Adhesión  
del Reino de Arabia Saudita**

Original: inglés

## **PROYECTO DE INFORME DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE LA ADHESIÓN DEL REINO DE ARABIA SAUDITA A LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO**

Revisión



## ÍNDICE

	<u>Página</u>
<b>INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>1</b>
<b>DOCUMENTACIÓN PRESENTADA .....</b>	<b>1</b>
<b>POLÍTICA ECONÓMICA .....</b>	<b>11</b>
Políticas monetaria y fiscal.....	11
Tributación y Zakat.....	12
Sistema cambiario y de pagos exteriores .....	14
Políticas de competencia.....	15
Políticas de fijación de precios .....	15
Privatización.....	17
Empresas de propiedad estatal.....	21
Régimen de inversiones .....	22
<b>MARCO PARA LA ADOPCIÓN Y APLICACIÓN DE POLÍTICAS.....</b>	<b>30</b>
<b>POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE MERCANCÍAS .....</b>	<b>37</b>
Derechos comerciales (derecho a importar y exportar) .....	37
<b>REGLAMENTACIÓN DE LAS IMPORTACIONES .....</b>	<b>41</b>
Contingentes arancelarios y exenciones arancelarias.....	42
Otros derechos y gravámenes .....	43
Derechos y cargos relacionados con las importaciones (por servicios prestados).....	43
Regímenes de licencias de importación.....	45
Restricciones cuantitativas a las importaciones, incluyendo prohibiciones y contingentes .....	52
Valoración en aduana.....	54
Normas de origen .....	56
Otras formalidades aduaneras.....	57
Otras medidas en frontera .....	57
Aplicación de impuestos internos .....	58
Regímenes antidumping, de derechos compensatorios y de salvaguardia.....	59
<b>REGLAMENTACIÓN DE LAS EXPORTACIONES .....</b>	<b>60</b>
Restricciones a la exportación.....	60
Derechos de exportación.....	61
Subvenciones a la exportación .....	61
<b>POLÍTICAS INTERNAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE MERCANCÍAS.....</b>	<b>61</b>
Políticas industriales, con inclusión de las subvenciones.....	61
Obstáculos técnicos al comercio.....	62
Transparencia .....	70

<b>Aplicación de las obligaciones dimanantes del Acuerdo OTC.....</b>	<b>70</b>
<b>Inspección previa a la expedición .....</b>	<b>71</b>
<b>Medidas sanitarias y fitosanitarias.....</b>	<b>73</b>
<b>Medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio.....</b>	<b>81</b>
<b>Comercio de Estado .....</b>	<b>82</b>
<b>Zonas francas .....</b>	<b>83</b>
<b>Comercio de tránsito.....</b>	<b>83</b>
<b>Política agrícola.....</b>	<b>84</b>
<b>Comercio de aeronaves civiles .....</b>	<b>86</b>
<b>Régimen de los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio.....</b>	<b>86</b>
<b>General.....</b>	<b>86</b>
<b>Protección de la propiedad industrial .....</b>	<b>86</b>
<b>Organismos responsables de la formulación y aplicación de las políticas .....</b>	<b>87</b>
<b>Participación en convenios internacionales sobre propiedad intelectual.....</b>	<b>88</b>
<b>Aplicación del trato NMF y trato nacional a los nacionales de otros países.....</b>	<b>88</b>
<b>Derechos y tasas .....</b>	<b>88</b>
<b>Marcas de fábrica o de comercio, incluidas las marcas de servicios .....</b>	<b>88</b>
<b>Normas sustantivas de protección, con inclusión de los procedimientos de adquisición y mantenimiento de los derechos de propiedad intelectual.....</b>	<b>88</b>
<b>Derechos de autor .....</b>	<b>88</b>
<b>Patentes .....</b>	<b>89</b>
<b>Marcas de fábrica o de comercio .....</b>	<b>91</b>
<b>Indicaciones geográficas, incluidas las denominaciones de origen .....</b>	<b>91</b>
<b>Dibujos y modelos industriales .....</b>	<b>92</b>
<b>Esquemas de trazado de los circuitos integrados .....</b>	<b>92</b>
<b>Protección de las obtenciones vegetales .....</b>	<b>92</b>
<b>Información no divulgada .....</b>	<b>92</b>
<b>Observancia de la legislación .....</b>	<b>92</b>
<b>POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE SERVICIOS.....</b>	<b>94</b>
<b>Contratación pública .....</b>	<b>101</b>
<b>Transparencia .....</b>	<b>102</b>
<b>Notificaciones.....</b>	<b>103</b>
<b>Acuerdos comerciales .....</b>	<b>103</b>
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>105</b>

## **INTRODUCCIÓN**

1. El 13 de junio de 1993, el Gobierno del Reino de Arabia Saudita (denominado en adelante Arabia Saudita) solicitó la adhesión al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT de 1947). En la reunión que celebró el 21 de julio de 1993, el Consejo de Representantes del GATT de 1947 estableció un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión de Arabia Saudita al Acuerdo General de conformidad con el artículo XXXIII, y de presentar al Consejo recomendaciones que podían incluir un proyecto de Protocolo de Adhesión. Podían formar parte del Grupo de Trabajo todas las partes contratantes que manifestaran el deseo de hacerlo. De conformidad con la decisión del Consejo General de la Organización Mundial del Comercio (OMC) de 31 de enero de 1995, el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión al GATT de 1947 se convirtió en Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC. El mandato y la composición del Grupo de Trabajo se reproducen en el documento WT/ACC/SAU/2/Rev.17.

2. El Grupo de Trabajo se reunió los días 2 y 3 de mayo y 6 y 8 de noviembre de 1996; 29 y 30 de mayo y 2 y 4 de diciembre de 1997; 17 y 19 de noviembre de 1998; 22 de septiembre de 1999; 5 de abril y 17 de octubre de 2000; y 23 de octubre de 2003, bajo la Presidencia de S.E. el Sr. Embajador J. Weekes (Canadá), y el 23 y 24 de octubre de 2003 y [...], bajo la Presidencia de S.E. el Sr. Embajador Munir Akram (Pakistán).

## **DOCUMENTACIÓN PRESENTADA**

3. El Grupo de Trabajo tuvo ante sí, como base para sus deliberaciones, un Memorándum sobre el régimen de comercio exterior de Arabia Saudita (L/7489) y las preguntas formuladas por los Miembros sobre el régimen de comercio exterior de Arabia Saudita, junto con las respuestas a las mismas (L/7645 y Add.1; WT/ACC/SAU/3; WT/ACC/SAU/6, Add.1 a 3 y Add.3/Corr.1; WT/ACC/SAU/8 y Corr.1; WT/ACC/SAU/10; WT/ACC/SAU/13, Add.1, Add.1/Corr.1 y Rev.1; WT/ACC/SAU/29, Add.1 a 4 y Corr.1 y 2; y WT/ACC/SAU/35 y Corr.1). El Gobierno de Arabia Saudita también facilitó al Grupo de Trabajo información sobre lo siguiente:

### **Planes de desarrollo económico**

- Sexto Plan de Desarrollo, Decreto N° 142, de 19/11/1413 (10 de mayo de 1993)
- Séptimo Plan de Desarrollo, Decreto N° 126, de 28.05.1421 (29 de agosto de 2000).

Política económica

- Política de precios

- Resolución del Consejo de Ministros de noviembre de 1992
- Resolución N° 19756/R del Consejo de Ministros, de fecha 21/11/1422 (4 de febrero de 2002) (por la que se anula la Resolución del Consejo de Ministros de noviembre de 1992).

- Privatización

- Programa de Reforma Económica del Reino de Arabia Saudita (documento WT/ACC/SAU/54), de 4 de abril de 2003
- Resolución N° 60 del Consejo de Ministros, de 1.4.1418 H (1997)
- Resolución N° 257 del Consejo de Ministros, de fecha 11.11.1421 H (5 de febrero de 2001)
- Aprobación Real emitida en 1417 (1997)
- Resolución del Consejo de Ministros emitida en 1419 (1999)
- Resolución N° 169 del Consejo de Ministros, de 11/8/1419 (30 de noviembre de 1998).

- Régimen de inversiones

- Nueva Ley de Inversiones Extranjeras, que sustituyó la Ley de Inversiones de Capital Extranjeras, promulgada mediante el Real Decreto N° M/1, de 9 de abril de 2000 (5.1.1421 H)
- "Lista Negativa" (emitida mediante la Decisión del Consejo Supremo Económico N° [...] de conformidad con el Artículo 3 de la Ley de Inversiones Extranjeras)
- Reglamento de aplicación del Real Decreto N° M/1, de 9 de abril de 2000 (emitido el 24 de junio de 2002)
- Primera Ley de Inversiones Extranjeras de 1979
- Ley del Mercado de Capitales, emitida mediante el Real Decreto N° M/30, de fecha 02.06.1424 H (13 de julio de 2003)
- Decisión N° 50 del Consejo de Ministros, de fecha 21.4.1415 (27 de septiembre de 1994)
- Carta de la Oficina del Consejo de Ministros 8/490, de fecha 28.6.1414 (13 de diciembre de 1993)
- Guía sobre la concesión de licencias para inversiones extranjeras en Arabia Saudita
- Información sobre las inversiones extranjeras, por sectores

- Información sobre las licencias concedidas recientemente para inversiones extranjeras.

#### Marco para la adopción y aplicación de políticas

- Ley Fundamental del Estado, instituida por Real Decreto N° A/90, de fecha 27 Shaaban 1412 H (1° de marzo de 1992)
- Ley del Consejo Consultivo
- Ley del Consejo de Ministros
- Ley de Aduanas Común del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG) y sus Reglas de interpretación
- Ley del Registro de Comercio y su Reglamento de aplicación
- Ley de Organismos Comerciales y su Reglamento de aplicación
- Ley de Sociedades y su Reglamento de aplicación
- Ley sobre los procedimientos para el trámite de licencias de importación y Guía de licencias de importación
- Ley para Combatir el Fraude Comercial y su Reglamento de aplicación
- Ley de Títulos Negociables y su Reglamento de aplicación
- Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio y su Reglamento de aplicación
- Ley de la Junta de Reclamaciones de fecha 17.1.1402 H (14 de noviembre de 1981)
- Resolución N° 165 del Consejo de Ministros, de fecha 24.6.1423 H (1° de septiembre de 2002).

#### Políticas que afectan al comercio de mercancías

##### Derechos de comercio

- Ley sobre Nombres Comerciales promulgada en cumplimiento del Real Decreto N° M/15, de fecha 12/08/1420 H (20 de noviembre de 1999) y las normas y los reglamentos conexos
- Ley de Empresas de Servicios Profesionales.

##### Arancel de Aduanas

- Ley de Aduanas y Reglamento de aplicación
- Arancel de Aduanas.

- Regímenes de licencias de importación
  - Decisión N° 84 del Consejo de Ministros, de julio de 2000
  - Ley de Licencias de Importación promulgada por la Decisión N° 88 del Consejo de Ministros, de fecha 6.4.1432 H (julio de 2002)
  - Ley de Telecomunicaciones, Artículo 39
  - Información sobre las solicitudes de licencias de importación
  - Información sobre los acuerdos comerciales preferenciales
  - Respuestas al cuestionario sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación.
- Restricciones cuantitativas a las importaciones, inclusive prohibiciones y contingentes
  - Decisión N° 1308 del Ministerio de Comercio e Industria, de fecha 27.5.1424 H (27 de julio de 2003).
- Valoración en aduana
  - Real Decreto N° 190, de fecha 16 Dhu Al-Hujah 1409 H (19 de julio de 1989)
  - Real Decreto N° 425, de fecha 5/3/1372 H (22 de noviembre de 1952)
  - Respuestas al cuestionario sobre los procedimientos de valoración en aduana.
- Otras formalidades aduaneras
  - Orden N° 5 del Consejo de Ministros, de fecha 3.01.1406 H (10 de septiembre de 1985).

Políticas internas que afectan al comercio de mercancías

- Política industrial, con inclusión de las subvenciones
  - Ley sobre el Fondo Saudita de Desarrollo Industrial.
- Obstáculos técnicos al comercio
  - Lista de normas de la OASN, basadas en las normas del CODEX, junto con una lista completa de 1.323 normas sauditas que incluían una remisión a las normas internacionales adoptadas íntegramente como normas de la OASN (documento WT/ACC/SAU/34)
  - Lista de normas consideradas equivalentes a las normas sauditas (documento WT/ACC/SAU/15)
  - Normas de la OASN adoptadas como normas del CCG y por consiguiente incorporadas como normas nacionales en otros países del CCG (anexo III del documento WT/ACC/SAU/29)



- Procedimientos utilizados para la elaboración de las normas de la OASN (anexo IV del documento WT/ACC/SAU/29)
- Directrices y procedimientos detallados del PCCI
- Procedimiento de apelación, que figura como apéndice de las Directrices del PCCI
- Programa de evaluación de la conformidad saudita
- Directiva detallada de la OASN de julio de 2000 (distribuida a los miembros del Grupo de Trabajo en octubre de 2000)
- Normas aplicables a las categorías de productos reglamentados.
- Inspección previa a la expedición
  - Decisión N° 213 del Consejo de Ministros, de fecha 3.8.1424 H (30 de septiembre de 2003), por la que se anula el PCCI.
- Medidas sanitarias y fitosanitarias
  - Tiempo de conservación de los productos alimenticios (documento WT/ACC/SAU/27)
  - Decisión N° 109 del Consejo de Ministros, de fecha 34.4.1424 H (30 de junio de 2003)
  - Decisión N° 85 del Consejo de Ministros, de fecha 01.04.1421 H (4 de julio de 2000).
- Política agrícola
  - Cuadros relativos a la ayuda interna y a las subvenciones a la exportación (documentos WT/ACC/SAU/19 y 28, y WT/ACC/SPEC/SAU/1/Rev.6 y Corr.1)
  - Real Decreto N° 58, emitido el 3/12/1382, por el que se crea el Banco Agrícola Árabe Saudita
  - Real Decreto N° 4/B/49434, de fecha 8.12.1423 H (10 de febrero de 2003).
- Régimen de los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio
  - La Ley de Protección del Derecho de Autor (antigua)
  - Nueva Ley de Derecho de Autor, promulgada con arreglo a lo dispuesto en la Decisión del Consejo de Ministros de 9 de junio de 2003
  - Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio
  - Decisión N° 140 del Consejo de Ministros, de 5 de agosto de 2002 (nueva Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio compatible con la OMC)

- Ley de Sociedades
- Ley del Trabajo
- Ley de Control de los Bancos
- Ley de Indicaciones Geográficas
- Ley de Derecho de Autor
- Ley de Patentes del CCG
- Ley de Patentes Saudita.
- Políticas que afectan al comercio de servicios
  - Resolución N° 190 del Consejo de Ministros, de fecha 16.11.1409 H (relativa a las normas y los procedimientos que han de ser observados por la Junta de Reclamaciones, y Ley de la Junta de Reclamaciones)
  - Ley de Residencia
  - Reglamento del Trabajo y de los Trabajadores.
- Documentos del CCG
  - Acuerdo Económico Unificado, firmado el 11 de noviembre de 1981 en el marco del Consejo de Cooperación del Golfo
  - Información sobre las exportaciones distintas de las de petróleo a los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo
  - Normas de coordinación de las empresas industriales en los Estados del Consejo de Cooperación del Golfo
  - Reglamento general de los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo sobre la prioridad de los productos nacionales y los productos de origen nacional en la contratación pública
  - Arancel Externo Común del CCG.
- Medidas y documentos relativos al desarrollo interno
  - Ley de Protección y Fomento de la Industria Nacional
  - Ley sobre el Fondo Saudita de Desarrollo Industrial
  - Ley de Control de la Banca (artículos 1 a 4)
  - Información sobre los préstamos del Fondo Saudita de Desarrollo Industrial
  - Información sobre los préstamos concedidos por el Banco Agrícola Saudita
  - Información sobre las subvenciones a la agricultura concedidas por el Banco Agrícola
  - Información sobre las ayudas internas a la agricultura.

- Medidas sectoriales específicas

- Resolución Ministerial del Ministerio de Comunicaciones relativa a las solicitudes de licencias por parte de las empresas y compañías marítimas de transporte marítimo (artículos 1 a 7)
- Resolución Ministerial N° 4104/20/M, de fecha 4.11.1408 H (18 de junio de 1988), sobre el Reglamento de aplicación de la Ley de centros médicos privados (artículos 1 y 2)
- Reglamento de aplicación del Reglamento sobre institutos técnicos y centros profesionales nacionales (artículos 1 a 9)
- Resolución de su Alteza Real el Ministro de Defensa y Aviación relativa al Reglamento sobre agencias y empresas de viaje y turismo que realicen actividades de transporte aéreo (artículos 1 a 4 y 13)
- Orden Ministerial N° 264, de 16.9.1402 H (7 de julio de 1982): Organización de la práctica de la profesión de ingeniero asesor (Partes I y III)
- Ley sobre contables titulados (artículos 1 y 2) y Orden Ministerial N° 595, de 13.11.1395 (16 de noviembre de 1975) por la que se establece el Reglamento de aplicación de la Ley sobre contables
- Orden Ministerial N° 1190, de 16.2.1402 (13 de diciembre de 1981) relativa al Reglamento sobre la práctica de la profesión de asesor jurídico (artículos 1 y 2 y 4 a 7)
- Ley relativa a la práctica de la profesión de farmacéutico y el comercio de medicamentos y preparados para uso médico (artículos 1 a 5)
- Ley y Reglamento de aplicación de compras del sector público.

- Medidas sobre reclamaciones/diferencias

- Normas y procedimientos de la Junta de Reclamaciones
- Ley de arbitraje y Reglamento de aplicación de la Ley de arbitraje.

- Otras medidas y documentos

- Estadísticas sobre importación
- Real Decreto M/10, de 3.3.92 H (16 de abril de 1972), y Resolución N° 1 172, de 25.2.92 H (9 de abril de 1972)
- Resolución N° 124, de 29.5.1403 (13 de marzo de 1983).

4. El representante de Arabia Saudita dijo que durante los últimos 30 años su país se había convertido en un Estado, dotado de una sólida base económica, en la que cada día tenía más importancia el sector privado, y de una infraestructura avanzada. Al mismo tiempo, se había

recurrido a iniciativas oficiales para influir en la actividad económica cuando había sido necesario, a fin de proteger los valores islámicos de la sociedad árabe saudita. El desarrollo económico de Arabia Saudita había dependido en gran parte de la utilización de sus grandes reservas de petróleo y de gas. Arabia Saudita era el primer productor de petróleo del mundo y uno de los principales productores mundiales de gas natural. La disponibilidad de esos recursos había llevado a una economía típica de los países en desarrollo productores de petróleo, caracterizada por una concentración sustancial de las exportaciones en un solo recurso agotable y por una elevada propensión a importar.

5. El representante de Arabia Saudita informó a los miembros del Grupo de Trabajo de que su país había adoptado los principios del mercado libre para garantizar que la empresa privada fuera siempre el elemento principal de la actividad económica, y había establecido un criterio de planificación indicativa del desarrollo económico y social, basado en los valores y principios del Islam, que orientan el desarrollo en una dirección coordinada y equilibrada. La planificación indicativa de la economía del Reino establecía un marco conceptual, práctico y organizativo apropiado para el proceso de desarrollo, con todas sus dimensiones económicas, sociales e institucionales. Además de los objetivos básicos, consistentes en preservar los valores del Islam y garantizar la seguridad nacional, los sucesivos planes indicativos quinquenales aspiraban a alcanzar una serie de objetivos más amplios. Entre ellos cabía mencionar la diversificación de la economía, en particular dando más importancia a la industria y la agricultura, y mediante el desarrollo de los recursos minerales, el mejoramiento de los niveles y la calidad de la vida, el logro de un crecimiento equilibrado en todas las regiones del Reino, el fortalecimiento del papel del sector privado, a través de la promoción de su participación en diversos proyectos de desarrollo socioeconómico, el logro de la integración económica y social de los países del CCG, y el apoyo a la cooperación económica con otros países. Entre otros objetivos figuraban el desarrollo y el sostenimiento de la infraestructura material del país, la protección del medio ambiente y el desarrollo y la utilización de los recursos humanos mediante el incremento de la capacidad de absorción de los establecimientos educativos. Los planes primero y segundo sentaron las bases de la rápida transformación del Reino en un Estado industrializado moderno haciendo hincapié en la creación de una infraestructura básica, el mejoramiento de los servicios públicos y la creación y ampliación de las instituciones de apoyo. El rápido aumento de los ingresos del petróleo durante el período abarcado por esos dos planes contribuyó aún más a alcanzar sus objetivos, incluida la creación de empleo en el sector público y privado. Los planes tercero y cuarto prestaron especial atención a la diversificación de la economía a través de la finalización de importantes proyectos de infraestructura que permitieran hacer frente al rápido aumento de la demanda de mejores servicios de educación, salud, capacitación y otros servicios sociales, y la promoción del crecimiento del sector privado no petrolero. El quinto plan de desarrollo reforzó y amplió los principales objetivos de los planes anteriores a través de la adopción

de políticas apropiadas de reglamentación y medidas de apoyo. Se concedió máxima prioridad al papel del sector privado en la aceleración del proceso de diversificación económica.

6. El orador recordó además que en el sexto plan de desarrollo se seguían fortaleciendo y ampliando los principales objetivos de los planes anteriores. Se trataba de atender las necesidades de desarrollo del Reino incrementando al máximo la contribución del sector privado a la creación de empleo, diversificando la economía para reducir su dependencia del petróleo, construyendo una nueva infraestructura material, mejorando los servicios sociales, ampliando las oportunidades de empleo para la fuerza laboral saudita, elevando el ingreso per cápita de la población y manteniendo un presupuesto equilibrado durante todo el período de planificación. El desarrollo de la capacidad científica y tecnológica del país y la protección del medio ambiente contra la contaminación, así como la conservación de los recursos naturales del país, se hallaban también entre los objetivos generales del sexto plan y de planes posteriores. Durante los tres últimos decenios, el PIB, excluido el petróleo, se había multiplicado por cinco y las inversiones privadas se habían multiplicado por siete. La tasa de mortalidad infantil había bajado más de un 80 por ciento y la relación entre el número de médicos y el número de habitantes había aumentado más de un 95 por ciento. Durante el mismo período, la matrícula escolar se había elevado de 600.000 a más de 4,7 millones de alumnos y la proporción entre el número de alumnos y de docentes era una de las más bajas del mundo.

7. El representante de Arabia Saudita añadió asimismo que su país había hecho grandes progresos en su comercio con otras naciones. Informó que en 2003 Arabia Saudita ocupaba el 25º lugar en el mundo en cuanto a importación/exportación, y su balanza de inversiones extranjeras era de 78.000 millones de dólares EE.UU. El producto interior bruto del Reino se elevó de 20.000 millones de dólares EE.UU. en 1970 a 190.000 millones de dólares EE.UU. en 2002. Dijo además que Arabia Saudita mantenía uno de los regímenes cambiarios y comerciales menos restrictivos del mundo. No había ninguna restricción cambiaria y no se imponían restricciones al comercio por motivos de balanza de pagos. En realidad, las únicas restricciones comerciales existentes eran las establecidas por razones de religión, salud pública y seguridad.

8. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita facilitase información sobre los planes de desarrollo más recientes. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que el séptimo plan de desarrollo, establecido mediante el Decreto N° 126 de 28.05.1421 (29 de agosto de 2000), abarcaba el período 2000-2004. El plan se centraba en la ampliación y el fortalecimiento del sector privado, así como en el desarrollo de los recursos humanos de Arabia Saudita. El plan hacía hincapié asimismo en el aumento de la eficiencia del sector industrial de Arabia Saudita. Como

en el caso de planes anteriores, la diversificación y el crecimiento de la economía de Arabia Saudita habían sido un objetivo primordial del séptimo plan.

9. El representante de Arabia Saudita también describió algunos aspectos del octavo plan de desarrollo, para el período 2005-2009, que aún se encontraba en proceso de preparación. Señaló que, en el marco del plan, Arabia Saudita seguiría centrándose en el incremento de las tasas de crecimiento y de las inversiones, tanto extranjeras como nacionales. Como en el caso del plan anterior, Arabia Saudita seguiría desarrollando sus recursos humanos. El octavo plan de desarrollo posiblemente haría un mayor hincapié en el compromiso de seguir una estrategia de desarrollo a largo plazo acompañada de plazos y objetivos cuantitativos. Este aspecto del plan, dijo, permitiría que Arabia Saudita midiese los progresos realizados y garantizase que sus políticas eran adecuadas y estaba contribuyendo a que el Reino alcanzara sus objetivos.

10. El representante de Arabia Saudita dijo que la diversificación de la economía sólo podría conseguirse mediante una participación mucho más amplia del sector privado en la economía. El sector privado ya había empezado a aprovechar una amplia gama de posibilidades comerciales no relacionadas con el gasto público y se esperaba que esa tendencia se acelerase a medida que aumentasen las capacidades de gestión, producción y comercialización del sector privado y que mejorase la atmósfera competitiva. El Gobierno prestaría apoyo institucional para ese crecimiento y esa diversificación impulsados por el sector privado, mediante la liberalización y facilitación de las inversiones y el rápido desarrollo del sector financiero del Reino. Arabia Saudita también reconocía la necesidad de crear una base tecnológica. Aunque había logrado seguir la evolución científica y técnica mundial, lo había conseguido en gran parte importando tecnología avanzada de asociados extranjeros. Arabia Saudita aún necesitaba mejorar su capacidad tecnológica nacional para alcanzar el nivel de los países desarrollados. El Gobierno se proponía ayudar a conseguirlo mediante la ampliación y el mejoramiento de los cursos, instalaciones y servicios de enseñanza relacionados con la ciencia y la tecnología en todos los niveles y mejorando el apoyo estructural general a las iniciativas del sector privado. Además, Arabia Saudita tenía conciencia de la necesidad de impartir a sus ciudadanos los conocimientos y las calificaciones necesarios para que pudieran participar eficazmente en todas las actividades sociales, económicas y culturales, así como de la necesidad de desarrollar en mayor medida la formación profesional y técnica, a fin de que se pudieran satisfacer las necesidades del país en materia de mano de obra calificada.

11. En sus observaciones preliminares, los miembros del Grupo de Trabajo acogieron con satisfacción la decisión de Arabia Saudita de adherirse a la OMC y de aplicar rápidamente los Acuerdos de la OMC mediante el establecimiento de disposiciones institucionales y la modificación y adopción de la legislación y los reglamentos necesarios. Se observó que Arabia Saudita había

desempeñado un papel significativo, y se esperaba que siguiera desempeñándolo, contribuyendo a mantener la estabilidad y el crecimiento económico y financiero, tanto en la región como en el mundo. La adhesión de Arabia Saudita fortalecería la universalidad de la OMC y reforzaría el sistema multilateral de comercio.

12. El Grupo de Trabajo examinó las políticas económicas y el régimen de comercio exterior de Arabia Saudita y las posibles condiciones de un proyecto de Protocolo de Adhesión. Las opiniones expresadas por los miembros del Grupo de Trabajo y los diversos aspectos del régimen de comercio exterior de Arabia Saudita, así como las condiciones de su adhesión a la OMC, se resumen a continuación en los párrafos 11 a [...].

## **POLÍTICA ECONÓMICA**

### **Políticas monetaria y fiscal**

13. El Instituto Monetario de Arabia Saudita (SAMA) se encarga de aplicar la política monetaria del Reino. El objetivo de la política monetaria es mantener la estabilidad de los precios nacionales y de los tipos de cambio. Para fomentar la estabilidad de los precios nacionales, el SAMA toma medidas que garanticen que el crecimiento de la liquidez interna sea plenamente conforme con el crecimiento y la disponibilidad de mercancías y servicios en la economía y que el sistema bancario esté dotado de suficiente liquidez para satisfacer debidamente las necesidades de crédito de todos los sectores de la economía. Para mantener la estabilidad del tipo de cambio fijo, el SAMA supervisa el mercado del riyal con objeto de garantizar su buen funcionamiento y toma medidas correctivas en el caso de que haya actividades perturbadoras. El SAMA ha obtenido resultados muy satisfactorios a lo largo de los años en lo que respecta a la consecución de estos objetivos. La situación de los precios nacionales ha permanecido sumamente estable durante años, y la progresión anual media del índice de costo de vida ha registrado un incremento medio de menos de un 1 por ciento anual durante los dos últimos decenios. El tipo de cambio del riyal en relación con el dólar de los Estados Unidos se ha mantenido también a 3,75 riyals por 1 dólar EE.UU. desde 1986. La estabilidad sostenida de los precios nacionales y del tipo de cambio durante un largo período ha facilitado enormemente el proceso de crecimiento de la economía saudita.

14. El objetivo primordial de la política fiscal de Arabia Saudita consiste en fomentar en términos generales el crecimiento económico y así crear nuevas y más diversificadas oportunidades de empleo. Lo que a su vez contribuirá a elevar los niveles de vida. Para alcanzar estos objetivos, Arabia Saudita orientará el gasto público a la ampliación y diversificación de la base económica y las oportunidades de enseñanza, y al mejoramiento de los servicios públicos.

15. Uno de los objetivos claros de la política fiscal consiste en lograr una mayor diversificación económica. Mediante la diversificación de la economía y la reducción de su dependencia de la producción de petróleo, Arabia Saudita se esfuerza en lograr un crecimiento económico a largo plazo no dependiente del petróleo, lo que fortalecerá su economía tanto en el presente como a largo plazo. Asimismo, al estimular el desarrollo de los sectores no petroleros, Arabia Saudita necesariamente acelerará su integración en la economía mundial aumentando su participación en sectores en los que otros países se han centrado, esto es, los sectores de la tecnología y las telecomunicaciones, así como los sectores industriales de base. Ello suscitará asimismo importantes beneficios conexos, como el fortalecimiento de la infraestructura y la capacidad técnicas de Arabia Saudita. También ayudará a que Arabia Saudita amplíe la base de aptitudes y conocimientos de su fuerza de trabajo y fortalezca y diversifique sus instituciones educativas. Ambos son aspectos extremadamente importantes del desarrollo económico saudita a largo plazo. Es preciso fortalecer estas capacidades para permitir que a largo plazo Arabia Saudita compita con buenos resultados en los mercados mundiales.

16. La adhesión de Arabia Saudita a la OMC, aunque no está directamente vinculada a su política fiscal, es extremadamente importante para conseguir los objetivos de esa política. Al emprender las reformas necesarias para su adhesión, Arabia Saudita ya ha creado un ambiente mucho más propicio no solamente para las inversiones extranjeras y el comercio exterior, sino también para la inversión interna y el comercio interior. De por sí, esas reformas están aumentando la capacidad nacional de consecución de sus objetivos de desarrollo. Arabia Saudita prevé que la adhesión, cuando se haga efectiva, implique otros beneficios.

17. El presupuesto nacional para 2003 prevé ingresos de 170.000 millones de riyals y gastos de 209.000 millones de riyals, con lo que se estima que el déficit será de 39.000 millones de riyals. En las estimaciones presupuestarias se preveían aumentos del 8,3 y del 3,5 por ciento en la cuantía total de ingresos y gastos correspondientes al año anterior, para el que se preveían ingresos de 157.000 millones de riyals, gastos de 202.000 millones de riyals y un déficit de 45.000 millones de riyals. El déficit de 39.000 millones de riyals se financiaría mediante endeudamiento interno. El descenso de los precios del petróleo y el incremento del gasto salarial -el Gobierno pagó 13 en lugar de 12 meses de sueldos anuales debido al paso del calendario de la Hégira al calendario gregoriano- impidieron alcanzar el objetivo de la política correspondiente a 2002, consistente en lograr un presupuesto equilibrado.

### **Tributación y Zakat**

18. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron información sobre el impuesto "Zakat" aplicado a los ciudadanos sauditas y el impuesto sobre la renta aplicado a los extranjeros. Esos



miembros observaron que aparentemente el "Zakat" y el impuesto sobre la renta se aplicaban de manera tal que la carga fiscal impuesta a los inversores extranjeros alcanzaba por lo general una cuantía total superior a la de los ciudadanos sauditas. El representante de Arabia Saudita dijo que en general no se comprendía bien en qué consistían el "Zakat" y el impuesto sobre la renta. No era exacto decir que la carga fiscal impuesta a los extranjeros (a diferencia de los tipos nominales) era superior a la de los ciudadanos o empresas sauditas. El porcentaje del impuesto pagadero por un extranjero sobre el beneficio neto no sería nunca superior al 30 por ciento, mientras que el porcentaje del "Zakat" podía llegar al 100 por ciento del beneficio neto o incluso excederlo. El "Zakat" era un impuesto religioso, y no podía modificarse porque el tipo de ese impuesto y la base de su recaudación se regían por preceptos religiosos.

19. Según dijo el representante de Arabia Saudita, las principales características del "Zakat" eran las siguientes:

- el "Zakat" se aplicaba con un tipo uniforme del 2,5 por ciento a la totalidad de los activos de las personas físicas sauditas, las empresas exclusivamente de propiedad saudita y los socios sauditas de las empresas mixtas (salvo en el caso de los productos agrícolas de secano y los productos agrícolas de regadío, cuyos tipos ascendían al 10 y 5 por ciento respectivamente);
- la base imponible del "Zakat" no consistía en los ingresos o beneficios del contribuyente. Era mucho mayor e incluía: el capital, las reservas legales, los beneficios distribuidos, las cuentas acreedoras de los socios correspondientes a un año o un período más largo (tratadas como capital), los préstamos de los socios (tratados como capital y financiación adicional para la empresa), y los préstamos a largo plazo de otras fuentes con la finalidad de ampliar la base de capital. No había ninguna exención;
- el "Zakat" debía pagarse incluso si la empresa no tenía beneficios;
- el "Zakat" debía pagarse incluso si la empresa cesaba en sus actividades; sólo dejaba de ser pagadero cuando se liquidaba la empresa.

20. En cambio, señaló, el impuesto sobre la renta y el impuesto sobre las sociedades tenían las siguientes características:

- el tipo máximo del impuesto sobre los beneficios netos de las sociedades se había reducido del 45 al 30 por ciento, de conformidad con la Decisión del Consejo de Ministros de fecha 12 de enero de 2004 ascendiendo por lo tanto al 20 por ciento;
- las personas físicas extranjeras, los socios extranjeros y los accionistas extranjeros de entidades comerciales debían pagar un impuesto sobre sus ingresos netos. Sin embargo, los sueldos y salarios no estaban sujetos a imposición;
- debían pagar el impuesto sobre las sociedades las empresas no sauditas que realizaran actividades en Arabia Saudita, o al mismo tiempo dentro y fuera de ese país sobre la

base de: i) los socios extranjeros, sobre la parte que les correspondiera en los beneficios netos de las empresas sauditas (sociedades de responsabilidad limitada y sociedades anónimas); y ii) los socios extranjeros, sobre la parte que les correspondiera del beneficio neto de las sociedades personales sauditas;

- el impuesto sobre las sociedades debía pagarse sobre el beneficio neto (contrariamente al "Zakat", que debía pagarse sobre el valor total de los activos);
- contrariamente a lo que ocurría en el caso del "Zakat", no se pagaba el impuesto sobre las sociedades correspondiente a los años en que la empresa no obtuviera beneficios o no estuviera en funcionamiento;
- había una disposición que permitía arrastrar pérdidas por un número ilimitado de años.

### **Sistema cambiario y de pagos exteriores**

21. La política cambiaria del Reino ha estado orientada durante mucho tiempo al mantenimiento de una relación estable con el dólar de los Estados Unidos, que es la moneda de intervención. Como se ha mencionado anteriormente, el tipo de cambio del riyal se ha mantenido sin cambios en 3,75 riyals por 1 dólar EE.UU. desde 1986. Esto ha creado un entorno cambiario estable para el sector privado y también ha sido propicio para las inversiones extranjeras.

22. El tipo de cambio del riyal lo determina el SAMA a la luz de la situación económica, comercial y de la balanza de pagos imperante tanto en el país como en el extranjero. Hasta el fin de 2002, el riyal estaba vinculado efectivamente (extraoficialmente) al dólar de los Estados Unidos, en el marco de una vinculación oficial al DEG. De conformidad con una decisión tomada por los Jefes de Estado del CCG en diciembre de 2001, el riyal, junto con otras unidades monetarias del CCG, ha sido vinculado oficialmente (formalmente) al dólar de los Estados Unidos desde el principio de 2003 como preparación a la unión monetaria y a la adopción de una moneda común en los países del CCG a más tardar en el año 2010. La elección del dólar de los Estados Unidos como común denominador se basa en el hecho de que es la moneda de intervención para todos los países del CCG y, en general, la moneda de denominación de las reservas de divisas que ellos mantienen con fines de cobertura de la moneda y de balanza de pagos. Asimismo, una relación estable respecto del dólar de los Estados Unidos es de crucial importancia no sólo para la gestión fiscal, sino también para la planificación de sus operaciones por parte de las empresas.

23. Desde comienzos del decenio de 1960, cuando Arabia Saudita aceptó las obligaciones en materia de convertibilidad dimanantes del Artículo VIII del Convenio Constitutivo del FMI, el riyal saudita ha sido una moneda totalmente convertible, sin impuestos ni subvenciones sobre la compra y venta de divisas. No existen restricciones de pagos en Arabia Saudita. Las importaciones, las exportaciones, las remesas y los flujos de capital procedentes del Reino, o dirigidos a éste, están libres

de restricciones. Tampoco existen controles que influyan directamente en las importaciones; por ejemplo, no existen requisitos de cesión de divisas, requisitos de depósito previo para la importación, prescripciones relativas al pago anticipado de las importaciones ni costes de adquisición.

24. Arabia Saudita es una economía de mercado con políticas comerciales y de pago liberales. No existen restricciones a la importación y exportación de mercancías y servicios. Las remesas de los trabajadores expatriados también están libres de restricciones. Su monto fue de 15.900 millones de dólares EE.UU. en 2002, lo que equivale aproximadamente al 8,4 por ciento del producto interior bruto (PIB) nominal. No existen restricciones a los flujos de capital.

25. La posición de la balanza de pagos de Arabia Saudita mejoró notablemente durante los últimos años. La balanza por cuenta corriente registra superávit desde 1999. El superávit aumentó del 0,3 por ciento del PIB en 1999 al 6,3 por ciento del PIB en 2002, y se prevé un nuevo incremento en 2003. Las exportaciones de mercancías y servicios en 2002 ascendieron a 81.400 millones de dólares EE.UU., o sea aproximadamente el 43,2 por ciento del PIB. Las importaciones de mercancías y servicios alcanzaron los 53.600 millones de dólares EE.UU., lo que equivale al 28,5 por ciento del PIB. Durante el período 1999-2002, los activos externos netos del SAMA, banco central del Reino, aumentaron de 37.900 millones de dólares EE.UU. a 42.000 millones de dólares EE.UU. Esta cuantía es suficiente para cubrir 9,4 meses de importaciones de mercancías y servicios.

### **Políticas de competencia**

26. El representante de Arabia Saudita dijo que, salvo en el caso de algunos sectores que se examinan más adelante, la política de competencia de Arabia Saudita se basaba en los principios del mercado libre. A esa fecha se encontraba en trámite legislativo un proyecto de ley sobre política de competencia, que estaba a consideración del Consejo Consultivo y sería remitido al Consejo de Ministros. En él se incluían disposiciones relativas a prácticas de cártel y de tipo monopolístico, fusiones y prácticas comerciales desleales.

### **Políticas de fijación de precios**

27. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron información sobre las restricciones a los precios que mantiene el Reino de Arabia Saudita. En su respuesta, el representante de ese país informó de que los precios de las mercancías y los servicios en todos los sectores de la economía son determinados libremente por las fuerzas del mercado, salvo en el caso de las mercancías que figuran en el anexo A del presente informe, que estaban sujetas a reglamentación de precios, dentro del Reino, para mantener la estabilidad de los precios. Esas políticas se aplicaban para satisfacer las necesidades

y promover el bienestar de los consumidores, y para preservar importantes intereses sociales del Reino.

28. El representante de Arabia Saudita informó asimismo de que la reglamentación de los precios se aplicaba de manera no discriminatoria, independientemente de que un producto o servicio fuera suministrado por el Estado o por el sector privado e independientemente de la nacionalidad del proveedor. Confirmó que los controles de precios se aplicaban de manera compatible con la OMC y que Arabia Saudita publicaría en el Diario Oficial (*Umm Al-Qura*) la lista de las mercancías y los servicios sujetos a prescripciones relativas al control de los precios, así como toda modificación de la misma.

29. En su respuesta a una pregunta formulada por un miembro del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que todos los productos derivados del petróleo y derivados del gas natural del Reino se ponían a disposición de los usuarios industriales independientemente de que estos usuarios fueran de propiedad saudita o extranjera. Confirmó que las exportaciones de estos productos se basaban completamente en las condiciones del mercado internacional. Dijo asimismo que los precios de algunos productos derivados del petróleo y derivados del gas natural para las industrias y los consumidores nacionales se fijaban de modo compatible con las normas de la OMC. Se aplicaban los mismos precios a todos los usuarios del Reino, fueran o no sauditas. No había por consiguiente infracción de las disposiciones en materia de trato nacional del artículo III del GATT de 1994. Añadió que el Reino garantizaría que sus mecanismos de control de precios fueran compatibles con el artículo III del GATT de 1994 y con las prescripciones en materia de transparencia de la OMC.

30. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información sobre la fijación de precios de ciertas materias primas, en particular, el metano, el etano, el butano, el propano y el gas natural o el gas de petróleo licuado. En su respuesta, el representante del Reino de Arabia Saudita observó que la fijación de los precios del gas natural, incluidos el metano y el etano, era bastante diferente de la de los precios del butano, el propano y la gasolina natural. El gas natural no se vendía para su exportación y por consiguiente no tenía un precio internacional de referencia en la región del Golfo. En ese sentido, no había exportaciones de metano y etano procedentes de Arabia Saudita debido a los elevados costos que entrañaba el licuar, transportar y volver a gasificar estos gases. Anteriormente, el metano y el etano se quemaban como productos de desecho. Recientemente, se había decidido poner el metano y el etano a disposición de todos los usuarios interesados de una manera no discriminatoria (fueran o no sauditas) actualmente al precio de 0,75 dólares EE.UU. por millón de BTU. Esta decisión se tomó por una serie de razones comerciales y ambientales. En lugar de quemar valiosos recursos naturales, el Reino había adoptado medidas para conservar y comercializar esos recursos de

modo compatible con las disciplinas de la OMC. El metano y el etano eran utilizados por muchas industrias y sectores, en particular las compañías de electricidad, las plantas desalinizadoras, las fábricas de cemento y las industrias petroquímicas.

31. El representante de Arabia Saudita había señalado inicialmente que en el caso del butano, el propano o la gasolina natural (GLP), la Resolución del Consejo de Ministros de noviembre de 1992 fijaba precios inferiores a los precios de exportación. Esto se hizo para tener en cuenta los costos que entrañaban las exportaciones de GLP a los mercados mundiales, lo que incluía su refrigeración, almacenamiento, amarre y comercialización. Los productos estaban a disposición de todas las industrias y todos los usuarios del Reino, fueran o no sauditas. El precio de los restantes productos se fijaba en condiciones de plena competencia, y no había descuentos específicos. El butano, el propano y la gasolina natural estaban a disposición de los consumidores industriales de Arabia Saudita, a un precio inferior en un 30 por ciento al precio de exportación más bajo aplicado a esos productos. La nafta pesada no estaba sujeta a ningún descuento y su precio se fijaba con arreglo al precio internacional predominante.

32. Más adelante, el representante de Arabia Saudita confirmó que la Resolución del Consejo de Ministros de noviembre de 1992, relativa al sistema gubernamental de fijación de precios del butano, el propano y la gasolina natural, había sido anulada por la Resolución N° 19756/R del Consejo de Ministros, de fecha 21/11/1422 (4 de febrero de 2002), que exigía que la fijación de los precios de los GLP suministrados a las industrias nacionales se basara en razones comerciales.

### **Privatización**

33. El representante de Arabia Saudita dijo que un elemento muy importante del Programa de Reforma Económica del Reino de Arabia Saudita (distribuido a los Miembros de la OMC en el documento WT/ACC/SAU/54, de fecha 4 de abril de 2003) era la privatización. El 4 de junio de 2002 el Consejo de Ministros formuló una ambiciosa estrategia de privatización a fin de seguir aumentando la parte correspondiente al sector privado y ampliar su participación en la economía nacional. Esto se conseguiría adoptando la mejor modalidad disponible, incluida la transferencia de determinados tipos de actividad económica al sector privado, así como el fortalecimiento de la participación del sector privado en el desarrollo económico y de su capacidad para desempeñar el papel previsto en materia de inversión y financiación de conformidad con los planes nacionales de desarrollo. El Consejo de Ministros había aprobado la privatización de las siguientes actividades y 19 empresas estatales pequeñas, medianas y grandes:

- El abastecimiento de agua y el alcantarillado.

- La desalinización.
- Las comunicaciones.
- La aviación y sus servicios.
- Los ferrocarriles.
- Las carreteras, incluidos su gestión, funcionamiento, mantenimiento y construcción.
- Los servicios de aeropuerto.
- Los servicios postales.
- Los graneros y molinos de harina.
- Los servicios portuarios.
- Los servicios para ciudades industriales.
- Los hoteles de propiedad estatal.
- Los clubes deportivos.
- Los servicios municipales, incluidos los mataderos y la eliminación de desechos.
- Los servicios de enseñanza, con inclusión de la construcción de escuelas y el transporte escolar y la contratación de sauditas en el sector privado.
- Los servicios agrícolas, como la cuarentena y el funcionamiento de laboratorios y clínicas.
- Los servicios de salud, como el funcionamiento de los centros de asistencia sanitaria y el traslado de pacientes.

34. El representante de Arabia Saudita añadió que su Gobierno también decidió vender las acciones de propiedad del Estado de las siguientes sociedades anónimas: la Corporación de Industrias Básicas Sauditas (SABIC), la Compañía Saudita de Electricidad (SEC), la Empresa Minera de Arabia Saudita (Ma'aden), la Empresa de Telecomunicaciones Saudita (STC), la Línea Aérea Saudita y el Banco Comercial Nacional.

- Bases jurídicas de la privatización

35. En su respuesta a las preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que la base jurídica del programa de privatización era la Resolución N° 60 del Consejo de Ministros, de fecha 1.4.1418 H (1997), conforme a la cual los objetivos de la estrategia de privatización eran los siguientes:

- i. Mejoramiento de la eficiencia de la economía nacional y fortalecimiento de su capacidad competitiva para hacer frente a los desafíos en materia de competencia regional e internacional.
- ii. Promoción de las inversiones del sector privado y de su participación efectiva en la economía nacional, y aumento de su participación en la producción nacional para contribuir al crecimiento de la economía nacional.
- iii. Aumento de la participación de los ciudadanos sauditas en la propiedad de los bienes de capital productivos.
- iv. Fomento de las inversiones de capital nacional y extranjero en el país.
- v. Aumento de las oportunidades de empleo, utilización óptima de la fuerza laboral nacional e incremento equitativo del ingreso individual.
- vi. Suministro de servicios a ciudadanos e inversores de modo oportuno y eficiente en función de los costos.
- vii. Racionalización del gasto público y reducción de la carga del presupuesto público ofreciendo al sector privado la oportunidad de financiar, administrar y mantener determinados servicios que está en condiciones de proporcionar.
- viii. Incremento de los ingresos públicos procedentes de la participación en actividades que se han de transferir al sector privado y de la compensación financiera obtenida, por ejemplo, por el otorgamiento de concesiones y el producto de la venta de una parte de las acciones públicas.

Con arreglo a la Resolución N° 257 del Consejo de Ministros, de fecha 11.11.1421 H (5 de febrero de 2001), el Consejo Supremo Económico de Arabia Saudita se encargaba de supervisar el programa de privatización y vigilar su aplicación.

36. El orador también señaló que los principios básicos que se tomaban en consideración para la aplicación del proceso de privatización eran los siguientes:

- i. divulgación de información y transparencia;
- ii. aplicación acelerada;
- iii. modificación de las modalidades de gestión; y
- iv. creación de un marco reglamentario para los sectores privatizados.

37. Continuó diciendo que con arreglo a la estrategia de privatización, los criterios que servían para determinar las prioridades en la selección de las empresas que se habían de privatizar se basaban en lo siguiente:

- i. efectos positivos en la economía nacional;
- ii. situación adecuada de la empresa para la privatización;
- iii. beneficios sociales derivados de la privatización de la empresa;
- iv. insuficiencia de los servicios prestados por las empresas públicas; y
- v. capacidad de absorción del mercado de capitales.

38. En su respuesta a otras preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que entre los métodos de privatización se incluyen los siguientes:

- i. Contratos de gestión.
- ii. Contratos de arrendamiento.
- iii. Contratos de financiación.
- iv. Contratos de venta.

- Estado del programa de privatización

39. El representante de Arabia Saudita informó a los miembros del Grupo de Trabajo de que las empresas públicas privatizadas hasta el momento incluían las siguientes:

- a) Compañía Saudita de Electricidad.
- b) Compañía Árabe Saudita de Abonos.
- c) Corporación de Industrias Básicas Sauditas (SABIC).
- d) Empresa de Telecomunicaciones Saudita.

40. El representante de Arabia Saudita dijo que a esa fecha habían culminado las siguientes etapas de aplicación:

- i. Las tareas relacionadas con la administración, funcionamiento y mantenimiento de los muelles de atraque, así como el suministro del equipo conexo, se habían asignado al sector privado de conformidad con la Aprobación Real emitida en 1417 (1997) y la Resolución del Consejo de Ministros emitida en 1419 (1999) por las cuales se asignaba al sector privado un papel más importante en la gestión y funcionamiento de los puertos, y se pedía una revisión de las estructuras orgánicas y los procedimientos conexos, un estudio de viabilidad sobre el establecimiento de zonas de libre comercio en los puertos y la comunicación de los puertos de Jeddah y Dammam por ferrocarril.
- ii. Se procura atraer inversiones del sector privado en una conexión ferroviaria Norte-Sur que tiene como objeto incrementar la capacidad de Arabia Saudita para aprovechar sus recursos minerales.
- iii. El sector de la educación recibió solicitudes del sector privado para financiar la construcción de escuelas y participar en la creación de servicios de enseñanza superior a través de universidades privadas.
- iv. Arabia Saudita anunció que va a privatizar la Entidad Postal Saudita. Se permitirá la competencia en ese sector.
- v. En virtud de la Resolución 169 del Consejo de Ministros de 11/8/1419 (30 de noviembre de 1998), se aprobó la reestructuración del sector de la electricidad. Se habían de realizar las inversiones iniciales durante los próximos años.
- vi. Se había establecido una sociedad anónima de servicios públicos en las ciudades industriales gemelas de Jubail y Yanbu para que se encargara del funcionamiento, mantenimiento, gestión y ampliación de las tareas de los servicios públicos de infraestructura como parte del programa de privatización.



- vii. Se estableció la Empresa de Telecomunicaciones Saudita en calidad de empresa comercial encargada de prestar todos los servicios de telecomunicaciones que antes suministraba MOPTT. En 2002, se vendió el 30 por ciento del capital a nacionales sauditas del sector privado.
- viii. En la Ciudad Industrial de Jeddah, se otorgó una concesión estructurada sobre la base de contratos de construcción-operación-retrocesión (BOT) a una entidad privada para que rehabilitara, mantuviera y ampliara una planta de tratamiento de aguas residuales. El proceso culminó en marzo de 2002.
- ix. En Jubail, se había otorgado una concesión piloto basada en una operación de construcción-renovación y transferencia como parte de una empresa mixta con una compañía concesionaria que realizaba actividades de desalinización. Este modelo se utilizará en futuras plantas de desalinización.

### **Empresas de propiedad estatal**

41. El representante de Arabia Saudita facilitó la información siguiente sobre las empresas de propiedad estatal de Arabia Saudita:

i. Corporación de Industrias Básicas Sauditas (SABIC):

La SABIC se estableció en 1976 con un capital desembolsado de 15.000 millones de riyals, de los cuales un 70 por ciento de propiedad del Gobierno saudita y un 30 por ciento de nacionales sauditas y ciudadanos de países del CCG. El programa de industrialización extensiva emprendido por la SABIC es un hito del proceso de desarrollo industrial del Reino. Para finales de 2001, la SABIC concluyó la explotación de 16 compañías industriales de categoría mundial en Jubail y Yanbu, en su mayoría empresas mixtas con compañías internacionales, con una producción real de alrededor de 34,4 millones de toneladas de productos químicos básicos y productos químicos intermedios.

ii. Empresa Petrolera Árabe Saudita (Saudi Aramco):

La Empresa Petrolera Árabe Saudita (Saudi Aramco) era una empresa de propiedad estatal establecida por Real Decreto en 1988. El objetivo de Saudi Aramco era la explotación del petróleo crudo y el gas natural. Saudi Aramco producía el petróleo crudo y el gas natural del Reino. También se encargaba del refinó y la comercialización de los productos dentro de Arabia Saudita y participaba en empresas mixtas dedicadas a estas actividades junto con empresas petroleras locales e internacionales. Aunque era de propiedad estatal, estaba administrada por un consejo de administración y gestión independiente.

iii. Empresa Minera de Arabia Saudita (Ma'aden):

Ma'aden se estableció en 1996 como sociedad anónima autónoma, de propiedad estatal con un capital de 4.000 millones de riyals, que se privatizaría gradualmente. La empresa realiza varias actividades mineras relacionadas con todas las fases de la industria minera, incluidos el desarrollo y el mejoramiento de la industria y los productos de la minería, así como de las industrias conexas. La compañía realiza sus actividades en condiciones comerciales para obtener beneficios.

iv. Línea Aérea Saudita (SAUDIA):

SAUDIA inicialmente era, en un 100 por ciento, de propiedad del Estado saudita. Las primeras medidas encaminadas a su privatización se tomaron en 1994, cuando SAUDIA sentó las bases que le permitieran realizar sus actividades según principios comerciales con objeto de afrontar los retos de la competencia del mercado, a cuyos efectos reestructuró sus sectores administrativo y ejecutivo.

v. Instituciones financieras especializadas:

En el sector financiero existen dos instituciones financieras especializadas de propiedad estatal:

- a. El Banco Agropecuario de Arabia Saudita.
- b. El Fondo Saudita de Desarrollo Industrial.

**Régimen de inversiones**

42. El representante de Arabia Saudita informó al Grupo de Trabajo de que por Real Decreto N° M/1 de 9 de abril de 2000 (5.1.1421 H) se había promulgado una nueva Ley de Inversiones Extranjeras que reemplazaba a la Ley de Inversiones de Capital Extranjeras. El Reglamento de aplicación de la nueva Ley se había emitido el 24 de junio de 2002. En su respuesta a las preguntas formuladas por los miembros del Grupo de Trabajo, el representante del Reino de Arabia Saudita señaló que su país había comenzado el proceso de captación de inversiones extranjeras directas (IED) tiempo atrás, al sancionar la primera Ley de Inversiones Extranjeras, en 1956. En 1962 se aprobó una nueva ley, y en 1979 otra de carácter más amplio, que comprendía incentivos a la inversión de amplio alcance, como exención de derechos aduaneros para los insumos de producción, precios nominales para el arrendamiento de las tierras en que se establecieran proyectos, asistencia financiera en forma de préstamos en condiciones favorables y exención de impuestos y derechos para las exportaciones. La Ley de Inversiones Extranjeras de 1979 había concedido a los proyectos industriales y agrícolas una exoneración temporal de impuestos durante 10 años, y durante cinco años en el caso de otros proyectos, siempre que el capital nacional constituyese el 25 por ciento del capital de proyecto y ese porcentaje no se redujera durante el período de exoneración. La Ley fue enmendada para conceder una exoneración temporal de impuestos durante 10 años más a las ampliaciones de proyectos existentes. Pero la Ley de 1979 exigía que para disfrutar de los incentivos, la inversión extranjera: i) fuese de propiedad saudita en no menos de un 25 por ciento; ii) constituyera uno de los proyectos especificados en los planes nacionales de desarrollo; y iii) fuese de contenido altamente técnico, con conocimientos técnicos especializados extranjeros, para facilitar la transferencia de tecnología.

43. El representante de Arabia Saudita aclaró que en abril de 2000, para abordar los acontecimientos que tuvieron lugar en el contexto económico internacional y regional, la legislación sobre inversiones fue reformada mediante la promulgación de una nueva ley de inversiones

extranjeras que se basaba en los aciertos de la antigua ley y concedía incentivos adicionales con el objeto de elevar el nivel de las IED en el Reino. La nueva Ley establecía la estructura jurídica necesaria para atraer inversiones adicionales. Una de sus características consistía en la sustitución de los incentivos arancelarios por otras medidas para el fomento de las IED, en consonancia con la reciente liberalización global del comercio y las inversiones. Se adjunta, como anexo B, una comparación entre la Ley de 1979 y la de 2000.

44. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron información acerca de si los nacionales de los países del CCG recibían trato preferencial en Arabia Saudita. El representante de Arabia Saudita respondió que los nacionales de los países del CCG eran tratados como nacionales sauditas a los efectos de las inversiones.

45. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron que se les aclarara si había requisitos formales que fijaran un nivel mínimo de participación saudita en una empresa comercial. El representante de Arabia Saudita dijo que con arreglo a la nueva Ley no había ningún requisito en cuanto a la participación mínima de los inversores sauditas. Por consiguiente, ya no se exige a los inversores extranjeros que colaboren con socios locales y se les permite que sean propietarios de bienes inmuebles para desarrollar sus actividades y alojar a sus empleados. Se prescribe una inversión de capital mínima de 25 millones de riyals en el caso de los proyectos agropecuarios, 5 millones de riyals en el caso de los proyectos industriales y 2 millones de riyals en el de los proyectos de servicios. La Junta Directiva de la SAGIA podía reducir la prescripción de inversiones de capital mínimas en el caso de proyectos establecidos en zonas concretas, proyectos que requirieran un alto grado de conocimientos técnicos especializados o proyectos de exportación. De conformidad con la nueva Ley de Inversiones Extranjeras, una inversión extranjera podría adoptar una de las formas siguientes:

- i. una empresa propiedad de inversores extranjeros y nacionales, es decir, empresas mixtas, pero sin que hubiera ningún requisito en cuanto a la participación mínima de los inversores nacionales; o
- ii. una empresa propiedad únicamente de inversores extranjeros, es decir, con un 100 por ciento de participación de accionistas extranjeros.

46. El representante saudita dijo que un proyecto, ya se tratase de una empresa de propiedad exclusiva de inversores extranjeros o de una empresa mixta, que hubiera obtenido la correspondiente licencia de conformidad con la Ley, disfrutaría de todos los beneficios, incentivos y garantías aplicables a los proyectos nacionales. Las inversiones extranjeras estaban permitidas en todas las actividades, salvo en el caso de una breve lista negativa, que se revisaría y reduciría periódicamente. De conformidad con la nueva Ley, un inversor extranjero tenía derecho a transferir fuera del Reino de

Arabia Saudita los beneficios que le hubiera producido la venta de sus acciones, el excedente a que hubiera dado lugar la liquidación de sus activos, los beneficios obtenidos por la empresa con la enajenación de la misma de cualquier otra forma legal. Además, el inversor tenía derecho a transferir fuera del Reino de Arabia Saudita los fondos necesarios para cumplir cualquier obligación contractual relacionada con el proyecto. El artículo 11 de la nueva Ley de Inversiones Extranjeras establecía salvaguardias jurídicas contra la confiscación o la expropiación de inversiones extranjeras. No era posible confiscar inversiones extranjeras, ni total ni parcialmente, excepto mediante mandato judicial. Además, no cabía expropiar inversiones extranjeras, ni total ni parcialmente, salvo por motivos de interés público y, en caso de hacerlo, debía abonarse una indemnización razonable de conformidad con la Ley.

47. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron aclaraciones acerca de los incentivos ofrecidos por Arabia Saudita a los inversores extranjeros que invirtieran en el país, a fin de prestar apoyo a la entrada de tecnología y conocimientos técnicos, en particular si la transferencia de tecnología era de algún modo una condición necesaria para que se aprobasen inversiones en todas las áreas o en algunas de ellas. El representante de Arabia Saudita respondió que, de acuerdo con la nueva Ley de Inversiones Extranjeras, de 9 de abril de 2000, la transferencia de tecnología no era una condición necesaria para la aprobación de las inversiones. Los inversores extranjeros debían acudir a un solo organismo -la Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA)- para obtener una licencia. La SAGIA debía tomar una decisión sobre la solicitud de inversión en un plazo de 30 días contados a partir de la presentación de toda la documentación requerida. La SAGIA también ejercería la función de servicio de información sobre leyes, reglamentos y procedimientos relativos a la inversión extranjera. La licencia de la SAGIA concedía a los inversores extranjeros todos los privilegios de los que disfrutaban los inversores nacionales. En su respuesta a una pregunta de un miembro del Grupo de Trabajo sobre si la licencia de la SAGIA era la única licencia o aprobación que los inversores extranjeros precisaban, el representante de Arabia Saudita dijo que, tras obtener la licencia de la SAGIA, los inversores extranjeros eran tratados del mismo modo que cualquier inversor nacional y que, por ende, algunas empresas tenían que solicitar su inscripción en otros registros y/u otros permisos, según la naturaleza de la empresa. Por ejemplo, una empresa que pretendiera establecer una empresa y un hospital -con apoyo de un inversor nacional o extranjero- debería efectuar la inscripción en el registro de empresas y obtener un permiso del Ministerio de Comercio e Industria y un permiso de prácticas sanitarias para hospitales del Ministerio de Salud. La nueva Ley de Inversiones Extranjeras y los reglamentos de aplicación disponían que las empresas de inversión extranjera tenían derecho a poseer los bienes inmuebles necesarios para desarrollar las actividades objeto de la licencia o para alojar a sus empleados, de conformidad con el reglamento sobre propiedad inmobiliaria de quienes no fueran ciudadanos sauditas. Además, se disponía que los inversores

extranjeros tendrían derecho a llevar al país y patrocinar a cierto número de sus empleados no sauditas.

48. El representante de Arabia Saudita señaló además que la Ley de Inversiones Extranjeras permitía a los inversores extranjeros invertir en empresas extranjeras o nacionales, siempre que se cumplieran las condiciones generales aplicables a las nuevas inversiones. Un inversor extranjero podía solicitar múltiples licencias que permitieran realizar diferentes actividades, siempre y cuando no fuera propietario o accionista de un proyecto que estuviera en dificultades financieras. La Ley establecía que el capital que debía invertirse en un proyecto objeto de licencia no debía ser inferior a 5 millones de riyals sauditas en el caso de los proyectos industriales, a 25 millones de riyals sauditas en el caso de los proyectos agropecuarios (producción agropecuaria tradicional, excluida la elaboración de alimentos) o a 2 millones de riyals sauditas si se trataba de proyectos de otro tipo.

49. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si el Gobierno había concedido licencias para operaciones que tuvieran un 100 por ciento de propiedad extranjera. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que se habían concedido 1.278 licencias a empresas que eran exclusivamente de propiedad extranjera. Respondiendo a otras preguntas, observó que se daba "trato nacional" a los inversores extranjeros en el contexto de la nueva Ley de Inversiones Extranjeras de abril de 2000. Expresó asimismo que la Ley de Inversiones Extranjeras era plenamente compatible con el Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio de la OMC, y reiteró que Arabia Saudita no aplicaba ninguna MIC prohibida por dicho Acuerdo.

50. Respondiendo a las preguntas formuladas por algunos miembros del Grupo de Trabajo con respecto a si el Gobierno de Arabia Saudita proyectaba liberalizar su mercado de valores y abrirlo a los inversores extranjeros, el representante de Arabia Saudita manifestó que su país estaba modificando gradualmente sus normas relativas a la participación de extranjeros en el mercado de valores. Aunque la contratación directa de valores en Arabia Saudita estaba reservada a los nacionales sauditas y los nacionales de países del Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), los inversores extranjeros podían invertir sin restricciones en el mercado de bonos del Estado, del Tesoro, o en fondos de inversión sauditas. Nacionales de países distintos del CCG poseían acciones de sociedades anónimas que cotizaban en la Bolsa de Valores, pero debían obtener permiso de las autoridades pertinentes, como el Instituto Monetario Árabe Saudita y el Ministerio de Comercio e Industria, para vender sus acciones. En su constante examen y evaluación de la evolución del mercado financiero, el Reino de Arabia Saudita había autorizado el establecimiento de una sociedad de inversión con número de acciones fijo (SAIF) cotizada en la Bolsa de Londres, por conducto de la cual, los inversores internacionales podían participar en el mercado de valores de Arabia Saudita.

En noviembre de 1999, Arabia Saudita modificó su normativa para permitir a los extranjeros participar en fondos de inversión abiertos gestionados por bancos que invierten en el mercado de valores saudita.

51. En su respuesta a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita informó de que la recién adoptada Ley del Mercado de Capitales, promulgada por Real Decreto N° M/30, de fecha 02.06.1424 H (13 de julio de 2003), establecía un sólido organismo oficial de reglamentación, la Autoridad del Mercado de Capitales (AMC), con las facultades normativas y coercitivas necesarias para garantizar que el mercado de valores del Reino fuese equitativo, eficiente y dinámico. La AMC tenía la autoridad de promulgar y hacer cumplir las normas de divulgación necesarias en relación con la oferta de valores, las obligaciones de comunicación de información en todo momento de las sociedades cuyas acciones cotizan en Bolsa, la divulgación de información y las prácticas relacionadas con absorciones de sociedades anónimas, la reglamentación de las ofertas de títulos a través de intermediarios y de definir y vigilar las transacciones basadas en información privilegiada y otras prácticas abusivas relacionadas con valores. Fundamentalmente, la AMC tenía la facultad de conceder licencias a intermediarios financieros no bancarios dedicados a actividades bancarias de inversión, como gestión financiera de sociedades, administración de activos y actividades de corretaje. Los intermediarios financieros no bancarios habían tenido que constituirse como sociedades anónimas, con un capital mínimo de 50.000 millones de riyals.

52. El representante de Arabia Saudita señaló asimismo que la nueva Ley del Mercado de Capitales también estipulaba la creación de una Bolsa de Valores de Arabia Saudita. La Bolsa era el único mercado de valores del Reino. Su junta directiva, integrada por nueve miembros, incluía tres directores públicos en representación del Ministerio de Hacienda, el SAMA y el Ministerio de Comercio e Industria. Además, la Ley facultó a la Bolsa para establecer normas profesionales y éticas para corredores, y exigía que ésta estableciese en calidad de departamento suyo el Centro de Depósito de Valores, que se encargaba de la compensación y liquidación de todas las transacciones con valores realizadas en la Bolsa. El Centro llevaba asimismo un registro de propietarios de todos los valores cotizados en la Bolsa. La Ley encomendaba asimismo a la AMC que estableciese y mantuviese un tribunal con competencia exclusiva para resolver todas las diferencias relacionadas con valores. (Las disposiciones de la Ley del Mercado de Capitales se resumen en el anexo C.)

53. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si Arabia Saudita proyectaba suprimir las restricciones a las inversiones extranjeras en la exploración y extracción de hidrocarburos. El representante de Arabia Saudita respondió que se habían aprobado inversiones significativas por parte de inversores extranjeros en relación con el desarrollo progresivo en las fases iniciales del proceso de producción de gas no asociado; otras estaban en curso. Señaló que con motivo de

importantes políticas nacionales, las restricciones a las inversiones extranjeras en las fases iniciales del proceso de producción en ese sector, aunque se moderasen, no podían eliminarse por completo.

54. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron aclaraciones acerca de un artículo del Reglamento de aplicación según el cual las licencias concedidas no debían violar los acuerdos regionales o internacionales de los que era parte Arabia Saudita, y preguntaron en qué caso podía darse esa situación. Además pidieron a Arabia Saudita que aclarara la relación entre el Reglamento de aplicación y la Ley de Inversiones Extranjeras y preguntaron si había planes para dar al Reglamento un texto más detallado. En respuesta a esas preguntas, el representante de Arabia Saudita dijo que el artículo 5 del Reglamento de aplicación disponía que la concesión de una licencia para efectuar inversiones extranjeras no debía contravenir los tratados internacionales o regionales firmados por el Reino de Arabia Saudita. Entre éstos se encontraban el Acuerdo sobre la OMC, el del CCG y otros tratados firmados por Arabia Saudita. Explicó que, por ejemplo, Arabia Saudita no concedería licencias para la producción de productos químicos o materiales restringidos en virtud de acuerdos regionales o internacionales de los que era parte. Del mismo modo, Arabia Saudita tampoco concedería licencias para la producción de materiales que infringieran acuerdos regionales o internacionales de protección del medio ambiente de los que fuera parte. En lo que respecta a las observaciones formuladas por los miembros del Grupo de Trabajo en relación con el Reglamento de aplicación, el representante de Arabia Saudita explicó que dicho Reglamento tenía la calidad de estatuto de la SAGIA, en virtud del artículo 17 de la Ley de Inversiones Extranjeras, para la aplicación de dicha Ley. Declaró que por el momento no se había previsto dar un texto más detallado al Reglamento de aplicación.

55. Los miembros del Grupo de Trabajo también preguntaron cuál era el contenido específico de la "lista negativa". En su respuesta, el representante de Arabia Saudita facilitó la siguiente información. La lista negativa, emitida mediante una decisión del Consejo Supremo Económico en virtud del artículo 3 de la Ley de Inversiones Extranjeras, no estaba dirigida a empresas concretas, sino que se aplicaba en determinados sectores industriales y de servicios. El representante saudita informó de que muchos de los componentes de la lista se suprimirían tras la adhesión, como reflejo de los compromisos de la Lista de Servicios. Señaló asimismo que tras la adhesión Arabia Saudita suprimiría cada año nuevos componentes de la lista negativa (más allá de los compromisos de Arabia Saudita con la OMC), para seguir liberalizando la economía. La lista, incluidas importantes excepciones que permiten la prestación de ciertos servicios editoriales y de imprenta y algunos servicios de telecomunicaciones, es la siguiente:

I. Sectores industriales

- a. Prospección petrolera, perforaciones petroleras y producción petrolera, con excepción de los servicios relacionados con el sector minero que figuran en 5115 y 883 en los códigos de la Clasificación Industrial Internacional.
- b. Fabricación de equipo, dispositivos y uniformes para uso militar.
- c. Fabricación de explosivos para uso civil.

II. Sectores de servicios

- a. Suministro de alimentos para sectores militares.
- b. Servicios de seguridad y de detectives.
- c. Servicios de seguros (hasta la sanción de la nueva Ley de Seguros).
- d. Inversión inmobiliaria en Makkah y Madina.
- e. Servicios de guías turísticos relacionados con Hajj y Umrah.
- f. Servicios de contratación y empleo, incluidas las oficinas locales de contratación.
- g. Corretaje inmobiliario.
- h. Servicios editoriales y de imprenta, con excepción de las actividades siguientes:
  - Servicios previos a la impresión (CPC 88442)
  - Prensas rotativas (CPC 88442)
  - Dibujos y textos caligráficos (CPC 87501)
  - Servicios fotográficos (CPC 875)
  - Estudios de radiodifusión y televisión (CPC 96114)
  - Oficinas y corresponsales de medios de comunicación extranjeros (CPC 962)
  - Promoción y publicidad (CPC 871)
  - Relaciones públicas (CPC 86506)
  - Publicaciones (CPC 88442)
  - Servicios de prensa (CPC 88442)
  - Producción, venta y alquiler de soporte lógico de ordenador (CPC 88)
  - Servicios de consultoría y estudios sobre medios de comunicación (CPC 853)
  - Mecnografía y copiado.
- i. Servicios de distribución, comercio mayorista y minorista, con inclusión de los servicios médicos para particulares y las farmacias privadas, y agencias comerciales, excepto los derechos de franquicia que figuran en CPC 8929, sin que el porcentaje de propiedad extranjera supere el 49 por ciento, y la concesión de una franquicia a cada zona.
- j. Servicios audiovisuales y servicios para los medios de información.
- k. Servicios de telecomunicaciones, excepto las siguientes actividades:
  - Servicios de télex (CPC 7523)



- Servicios de telégrafo (CPC 7522)
  - Intercambio electrónico de datos (CPC 7523)
  - Servicios de facsímil ampliados/de valor añadido, incluidos los de almacenamiento, retransmisión y recuperación (CPC 7523)
  - Servicios de terminales de muy pequeña abertura (VSAT) (CPC 75291)
  - Servicios de facsímil (CPC 7529 y 7521)
  - Servicios GMPCS (CPC 75299)
  - Servicios de suministro de Internet (CPC 75299)
  - Correo electrónico (CPC 7523)
  - Servicios de recuperación de información en línea y de bases de datos (CPC 7523)
  - Suministro y recuperación y/o procesamiento en línea de la información, incluido procesamiento de transacciones (CPC 843).
- l. Transporte terrestre y aéreo.
- m. Servicios de transmisión por satélite.
- n. Servicios proporcionados por parteras, enfermeras, fisioterapeutas y personal paramédico (CPC 93191).
- o. Pesquerías.
- p. Bancos de sangre, centros para casos de envenenamiento y servicios de cuarentena.

56. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron a Arabia Saudita que aclarase sus normas relativas al empleo de nacionales de ese país. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que la decisión N° 50 del Consejo de Ministros, de fecha 21/4/1415 (27 de septiembre de 1994) y la Carta de la Oficina del Consejo de Ministros 8/490, de fecha 28/6/1414 (13 de diciembre de 1993), establecían prescripciones relativas a la contratación y al empleo de nacionales sauditas. Recalcó que las normas en cuestión eran necesarias para aumentar el empleo de los nacionales sauditas en el Reino. Su contenido era el siguiente:

- i. En las empresas de todo tipo y en las actividades que se realicen se debía tratar de atraer y retener a nacionales.
- ii. Las empresas que empleasen a 20 personas o más debían aumentar en un 5 por ciento anual la proporción de nacionales empleados. La cifra de 5 por ciento está sujeta a modificaciones en función de la disponibilidad de fuerza de trabajo, las características y condiciones del trabajo y la disponibilidad de sauditas que pudiesen cubrir el/los puesto/s concreto/s.

- iii. Mientras trataran de alcanzar este promedio, las empresas debían emplear a nacionales en diversos puestos.
- iv. Las empresas no debían nombrar a ciudadanos de otros países como jefe de departamento de recursos humanos, encargado de empleo de la compañía, recepcionista, comentarista, tesorero o guardia civil.
- v. Las infracciones de lo dispuesto en i-iv, *supra*, podían dar lugar a sanciones que iban desde la suspensión de la aprobación de solicitudes de trabajadores hasta privación de crédito o de la posibilidad de ser considerados en concursos de precios o licitaciones públicas.

57. Asimismo, el representante saudita informó de que, con arreglo a la Decisión N° 50 y a la Carta del Consejo N° 8/490, el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales había establecido un Comité encargado de aplicar y supervisar las disposiciones arriba citadas. El Comité estaba dirigido por el Viceministro o un funcionario por él designado, e incluía delegados del Ministerio de Interior y del Ministerio de Comercio e Industria.

58. El representante de Arabia Saudita señaló que tras la adhesión de su país a la OMC, las restricciones a la contratación y al empleo arriba citadas serían modificadas para dar cumplimiento a las disposiciones del compromiso asumido por Arabia Saudita en materia de servicios.

#### **MARCO PARA LA ADOPCIÓN Y APLICACIÓN DE POLÍTICAS**

59. El representante de Arabia Saudita explicó que la Ley Fundamental del Estado, instituida por Real Decreto N° A/90, de fecha 27 Shaaban 1412 H (1° de marzo de 1992), había establecido las normas relativas a la autoridad política del Reino. El artículo 56 de la Ley Fundamental del Estado disponía que el Rey preside el Consejo de Ministros y es asistido por los Ministros en el desempeño de sus funciones. Asimismo, que la Ley del Consejo de Ministros establece las competencias del Consejo en lo tocante a las políticas interna y exterior, la organización y la coordinación de las distintas autoridades estatales y las condiciones que deberán satisfacer los Ministros, sus atribuciones, los métodos para cumplir sus obligaciones y todos los asuntos con ellos relacionados.

60. Recordó que de conformidad con el artículo 17 de la Ley del Consejo Consultivo las resoluciones aprobadas por el Consejo Consultivo se remitían al Presidente del Consejo de Ministros, quien las transmitía a los miembros del Consejo de Ministros para su examen. Cuando los puntos de vista de ambos Consejos concordaban, las resoluciones se promulgaban, previa aprobación del Rey. De haber diferencia de opiniones, el Rey aprobaba lo que considerase oportuno. El artículo 70 de la Ley Fundamental del Estado y el artículo 20 de la Ley del Consejo de Ministros establecen que las leyes, los tratados y los acuerdos y concesiones internacionales serán promulgados y enmendados mediante Reales Decretos, tras haber sido examinados por el Consejo Consultivo y el Consejo de

Ministros, respectivamente. En general, no se podía rubricar ningún acuerdo u obligación antes de que fueran aprobados por el Consejo de Ministros. Añadió como conclusión que el Reino de Arabia Saudita haría todo lo que fuera necesario, mediante Reales Decretos, Decretos del Consejo de Ministros u Órdenes Ministeriales, para poner su régimen comercial en conformidad con sus obligaciones dimanantes de la OMC.

61. En su respuesta a una pregunta de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que con arreglo al artículo 70 de la Ley Fundamental del Estado (Real Decreto N° A/90, de fecha 27/8/1412 H (1° de marzo de 1992)), los Reales Decretos eran el instrumento jurídico mediante el cual se incorporaban a la legislación nacional los acuerdos y los tratados internacionales. De conformidad con el proceso legislativo arriba descrito, los acuerdos y tratados internacionales se remitían en primer lugar al Consejo de Ministros y al Consejo Consultivo, con miras a su aprobación. Una vez aprobado por ambos órganos, el acuerdo o tratado se incorporaba a la legislación nacional mediante un Real Decreto. Los acuerdos y tratados internacionales no prevalecían sobre otras disposiciones de la legislación nacional, ni viceversa, sino que las contradicciones o incongruencias entre unos y otras se resolvían con arreglo a las mismas reglas de interpretación que se aplicaban a la legislación nacional.

62. En su respuesta a una pregunta de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que la aplicación de las políticas comerciales tenía lugar a través de la promulgación de una nueva ley adecuada (*nizam*). Como parte del proceso legislativo, la preparación del proyecto de ley estaba a cargo del organismo gubernamental pertinente (por ejemplo el Ministerio de Comercio e Industria), que posteriormente lo remitía al Consejo de Ministros y al Consejo Consultivo para recibir sus observaciones. Ambos órganos examinaban el proyecto de ley y daban su conformidad al texto presentado por el organismo gubernamental o proponían modificaciones. Si el Consejo de Ministros y el Consejo Consultivo tenían puntos de vista divergentes sus puntos de vista eran comunicados al Rey, quien resolvía la cuestión decidiendo qué opinión debía prevalecer. El texto final de la ley se promulgaba entonces en el Diario Oficial (*Umm Al-Qura*). El representante de Arabia Saudita explicó además que todo nuevo proyecto de ley se originaba en el ministerio competente en la materia. Éste remitía el proyecto al Consejo de Ministros, que lo hacía objeto de un examen inicial, y si lo aprobaba, lo transmitía a la Mesa de Expertos. Ésta examinaba el proyecto para garantizar que cumplía su propósito y se ajustaba a las normas jurídicas y/o técnicas internacionales. Si la Mesa aprobaba el proyecto, lo transmitía al Consejo Shoura, el consejo legislativo consultivo de Arabia Saudita, cuya función en este proceso era garantizar la compatibilidad del proyecto con las normas jurídicas internacionales y con las políticas nacionales e internacionales de Arabia Saudita. El Consejo Shoura enviaba entonces el proyecto al Consejo de Ministros con

miras a su aprobación final. Por último, el Consejo de Ministros, tras haber aprobado el proyecto lo transmitía al Rey en procura de su conformidad. Una vez que el Rey hubiera emitido un Real Decreto de sanción de la ley, ésta se remitía de nuevo al ministerio que había confeccionado el proyecto. Con sujeción a la ley y al Real Decreto, el Ministerio se encargaría de todos los aspectos de la aplicación, incluida la promulgación, en el plazo especificado en la ley y el Real Decreto, del reglamento de aplicación necesario para la aplicación y, en algunos casos, si era preciso, de leyes adicionales (con sujeción a la aprobación del Consejo de Ministros).

63. El representante de Arabia Saudita aclaró además que el propio texto de la ley especificaba la fecha en que la misma entraría en vigor (generalmente en alguna fecha posterior a su publicación en el Diario Oficial). También especificaba el organismo u organismos encargados de redactar y aprobar el reglamento de aplicación, cuyo propósito era establecer los detalles administrativos y de procedimiento según los cuales se aplicaban las disposiciones de la nueva ley. El reglamento era redactado por el organismo oficial pertinente y se publicaba en el Diario Oficial. Una de las funciones del proceso legislativo consistía en identificar posibles contradicciones e incongruencias entre el proyecto de ley y otras leyes aplicables. Por consiguiente, la nueva ley, una vez promulgada, se ocupaba por lo general de tales cuestiones. Las leyes anteriores claramente incompatibles con la nueva ley eran derogadas. En ocasiones, las leyes y los reglamentos de aplicación debían ser objeto de una interpretación más minuciosa, a través de decisiones o directivas ministeriales y se limitaban por lo general a cuestiones que no eran significativas desde el punto de vista jurídico. El representante de Arabia Saudita confirmó que el proceso legislativo y de preparación y redacción de reglamentos seguido para la aplicación de políticas de comercio exterior era idéntico al utilizado para la aplicación de políticas estrictamente nacionales.

64. El representante de Arabia Saudita describió los cometidos y funciones de los siguientes consejos y autoridades de rango ministerial:

- i. El Consejo Supremo Económico (SEC) fue establecido en agosto de 1999 para evaluar la eficacia de las políticas económicas, comerciales, industriales, agrícolas y laborales. Además supervisaba los programas de reestructuración económica y privatización, destinados a abrir los mercados sauditas y atraer inversiones.
- ii. La Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA) fue creada para continuar fomentando las inversiones extranjeras y como "ventanilla única" para los empresarios.
- iii. La Dirección Suprema de Turismo fue establecida para impulsar el sector turístico.
- iv. La Dirección de Alimentos y Productos Farmacéuticos fue establecida para garantizar la protección de los consumidores en lo que se refiere a la utilización en condiciones de seguridad de todos los productos alimenticios, los productos farmacéuticos y el equipo médico.

65. El representante de Arabia Saudita dijo que los cometidos y funciones de los diferentes ministerios y organismos que se ocupaban de las cuestiones relacionadas con la OMC eran los siguientes:

- i. El Ministerio de Comercio e Industria era el principal organismo gubernamental encargado de la formulación y la aplicación de las políticas comerciales, así como del desarrollo, apoyo y fomento de las actividades comerciales en el interior del Reino. Aplicaba las leyes y los reglamentos relacionados con el comercio, y especialmente la Ley de Sociedades, la Ley del Registro de Comercio y la Ley de Entidades Comerciales. El Ministerio también formulaba las políticas y los procedimientos para el desarrollo y fomento de las industrias. Se ocupaba, a través de la Organización Árabe Saudita de Normalización (OASN), de las normas y los reglamentos técnicos y de garantizar que las mercancías, tanto importadas como producidas en el país, cumplieran las normas. Además se encargaba de la aplicación de la Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio.
- ii. El Ministerio de Hacienda se ocupaba de la formulación y aplicación de las políticas financieras y fiscales y de los asuntos económicos internacionales. De él dependía asimismo el Departamento de Aduanas, encargado de aplicar la Ley de Aduanas y el Arancel de Aduanas de Arabia Saudita.
- iii. El Ministerio de Petróleo y Recursos Naturales formulaba y aplicaba las políticas del Reino relativas al petróleo y supervisaba las concesiones otorgadas en los sectores del petróleo y de la minería.
- iv. El Ministerio de Agricultura era el principal órgano gubernamental encargado del desarrollo y el fomento del sector agropecuario de Arabia Saudita. Formulaba y aplicaba las políticas agropecuarias y se ocupaba de los asuntos relacionados con las medidas sanitarias y fitosanitarias.
- v. El Ministerio de Salud se encargaba de supervisar el sector sanitario y de asuntos relacionados con la importación y venta de medicinas y suministros médicos.
- vi. El Ministerio de Información y Cultura se encargaba de la aplicación de la Ley de Derechos de Autor y de asuntos con ella relacionados.
- vii. La Organización Árabe Saudita de Normalización (OASN) establecía y aprobaba las normas nacionales aplicadas a las mercancías importadas y a las producidas en el país. También se ocupaba de las operaciones de muestreo, inspección y prueba de las mercancías para garantizar su conformidad con las normas.
- viii. El Instituto Monetario de Arabia Saudita (SAMA) actuaba como banco central del país. Se encargaba de las políticas monetaria y cambiaria y de la supervisión de los bancos.

66. Los miembros del Grupo de Trabajo preguntaron cuál era la función de la Cámara de Comercio de Arabia Saudita. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita informó de que cada uno de los principales centros comerciales del país tenía su propia Cámara de Comercio, asociación privada a la que pertenecían las empresas locales (incluidos los comerciantes, los profesionales y los

empresarios industriales). Las Cámaras financiaban sus actividades a través de las cuotas anuales de asociación, que variaban en función del tamaño de la empresa miembro: las empresas más grandes pagaban cuotas más elevadas que las más pequeñas. Era obligatorio pertenecer a la cámara local porque toda empresa (salvo las muy pequeñas) debía acreditar su afiliación a la cámara de Comercio como parte del proceso de inscripción en el Registro Comercial. Cada cámara una Junta Directiva elegida en buena parte por sus miembros. Las actividades de las cámaras eran supervisadas en parte por el Ministerio de Comercio, que también estaba facultado para nombrar representantes ante las Juntas Directivas.

67. En su respuesta a preguntas formuladas por miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que la base jurídica fundamental del régimen comercial de Arabia Saudita la constituían las leyes, los decretos y las medidas de aplicación siguientes:

- i. Ley de Sociedades y su Reglamento de aplicación
- ii. Ley de Empresas de Servicios Profesionales y su Reglamento de aplicación
- iii. Ley del Registro Comercial y su Reglamento de aplicación
- iv. Ley de Organismos Comerciales y su Reglamento de aplicación
- v. Ley sobre Nombres Comerciales y su Reglamento de aplicación
- vi. Ley de Títulos Negociables
- vii. Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio y su Reglamento de aplicación
- viii. Ley de Concordato con los Acreedores
- ix. Ley para Combatir el Fraude Comercial y su Reglamento de aplicación
- x. Ley de Estados Financieros de las Empresas Comerciales
- xi. Guía de licencias de importación
- xii. Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación
- xiii. Ley de Patentes de Invención y su Reglamento de aplicación
- xiv. Ley de Aduanas Común del CCG y su Reglamento de aplicación

El representante saudita informó de que en el párrafo 3, de la sección de documentación, más arriba, figura una lista completa de las principales leyes y reglamentos que constituyen la base del régimen comercial saudita.

68. El representante de Arabia Saudita declaró que en su país había una amplia gama de procedimientos judiciales, de arbitraje y administrativos aplicables a cuestiones comerciales. La parte perjudicada tenía, en último término, derecho a apelar ante un órgano judicial -la Junta de Reclamaciones- todas las decisiones administrativas relativas a cuestiones comerciales. La primera vía de recurso era la apelación ante un órgano administrativo. Por ejemplo, para los asuntos que fueran de la jurisdicción de la Dirección de Aduanas, como la clasificación y la valoración, existía un sistema administrativo para apelar las decisiones. Las diferencias surgidas en relación con el artículo VII sobre valoración en aduana de las mercancías eran competencia del Comité Permanente del Departamento de Aduanas. Se habían creado sistemas similares de solución de diferencias por ejemplo en relación con las medidas sanitarias y fitosanitarias, en materia de licencias y de normas y

derechos de propiedad intelectual. Los ministerios y/o los organismos pertinentes habían creado comités internos permanentes de funcionarios superiores encargados de examinar las decisiones administrativas iniciales. Todas las decisiones adoptadas por estos "comités permanentes" eran apelables ante el máximo responsable del ministerio u organismo correspondiente.

69. Además declaró que, si la decisión apelada era confirmada por el responsable del ministerio u organismo pertinente, podía ser objeto de apelación ante la Junta de Reclamaciones de conformidad con el párrafo a) del artículo 8 de la Ley de la Junta de Reclamaciones de 17.1.1402 H (14 de noviembre de 1981). La Junta de Reclamaciones era un tribunal independiente ante el que se presentaban las apelaciones a todas las decisiones administrativas y cumplía la obligación establecida en el párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994 de prever el derecho de apelación de las decisiones administrativas ante un tribunal independiente. La jurisdicción de la Junta abarcaba todas las decisiones administrativas adoptadas por los funcionarios y departamentos gubernamentales, y sus decisiones eran vinculantes para el organismo público de que se tratara. Estaba compuesta por un presidente, varios vicepresidentes y miembros. El presidente era nombrado por el Rey, de quien dependía. Los vicepresidentes y los miembros eran nombrados por Real Decreto por recomendación del presidente. Los plazos fijados para la celebración de audiencias y la adopción de decisiones dependían del volumen de trabajo de la Junta y del carácter de las apelaciones. Aunque no había plazos fijos, la Junta debía proporcionar a todas las partes de una apelación un fallo judicial que incluyera los fundamentos de la decisión. El tiempo necesario dependía de la complejidad del caso y de otros factores similares. El artículo 47 de la Ley de la Junta de Reclamaciones disponía la publicación de las decisiones judiciales.

70. El orador observó además que las decisiones de la Junta podían recurrirse ante el Tribunal de Apelación (Comisión de Escrutinio) de la Junta de Reclamaciones, que podía confirmar o revocar las decisiones recurridas. En cualquier caso, las decisiones del Tribunal de Apelación eran ejecutivas e inapelables.

71. El representante de Arabia Saudita confirmó que a partir de la fecha de adhesión, las leyes de Arabia Saudita establecerían el derecho de apelación de las decisiones administrativas sobre asuntos relacionados con las disposiciones de la OMC ante un tribunal independiente, de conformidad con las obligaciones contraídas en el marco de la OMC, incluyendo, sin carácter limitativo, el apartado b) del párrafo 3 del artículo X del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

72. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita dijo que el artículo 70 de la Ley Fundamental del Estado disponía que los acuerdos internacionales entraban en vigor como leyes nacionales después de su ratificación por Real Decreto y su promulgación por el Consejo

Consultivo y el Consejo de Ministros. Por norma general, si se constataste que las leyes u otras disposiciones de Arabia Saudita estuvieran en contradicción con tratados o acuerdos internacionales, Arabia Saudita las pondría en conformidad con esos tratados o acuerdos. Señaló, sin embargo, que este principio no se aplicaba en el caso de normas y principios religiosos fundamentales, como la prohibición del consumo de alcohol y de carne porcina. Para poner en conformidad sus leyes y reglamentos con los Acuerdos de la OMC, Arabia Saudita ya había promulgado o promulgaría leyes y modificaría las leyes vigentes en relación con las distintas disposiciones sustantivas de los Acuerdos de la OMC (ADPIC, Valoración en Aduana, MSF, OTC, Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, incluidas las disposiciones en materia de transparencia).

73. El representante de Arabia Saudita confirmó que el Reino se había adherido a la Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, de 1969, en virtud de la Resolución N° 165 del Consejo de Ministros de fecha 24.6.1423 H (1° de septiembre de 2002).

74. En su respuesta a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita indicó que el Ministerio de Comercio e Industria seguiría supervisando y coordinando en el Gobierno saudita los asuntos relacionados con la OMC, incluidas las cuestiones de aplicación e interpretación.

75. En su respuesta a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que sólo el Gobierno central tenía autoridad en asuntos abarcados por los Acuerdos de la OMC, y que era superior en autoridad a los gobiernos subcentrales. La autoridad de estos últimos, señaló, era bastante más limitada en Arabia Saudita que muchos otros países. Por ejemplo, incluso en lo tocante a asuntos generalmente clasificados como locales, como los proyectos de construcción y de tratamiento de las aguas y aguas residuales en la esfera local, si los gobiernos subcentrales llegaban a tener atribuciones, éstas habían de ceñirse a rigurosas limitaciones impuestas por el Gobierno central.

76. El representante de Arabia Saudita confirmó que el Gobierno central aplicaría uniformemente las disposiciones del Acuerdo sobre la OMC, incluido el Protocolo de Arabia Saudita en todo su territorio aduanero y en otros territorios bajo control de Arabia Saudita, incluidas las regiones en que se realizara comercio transfronterizo o de frontera, las zonas económicas especiales y otras zonas en que se aplican regímenes especiales en materia de aranceles, impuestos y reglamentos. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.



## **POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE MERCANCÍAS**

### **Derechos comerciales (derecho a importar y exportar)**

77. El representante de Arabia Saudita señaló que los miembros del Grupo de Trabajo, en relación con los derechos comerciales (derecho a importar y exportar), habían pedido una explicación sobre: i) los requisitos de aprobación; ii) los motivos por los que podían no aprobarse; y iii) si una licencia se concedía automáticamente al satisfacer i). El representante de Arabia Saudita dijo en primer lugar, a modo de aclaración, que las empresas sauditas y extranjeras con sucursales u oficinas en Arabia Saudita han de solicitar su inscripción en el Registro Comercial en virtud de la Ley de Registro Comercial descrita más arriba. Este era un requisito general que se aplicaba a todas las empresas (excepto las más pequeñas) independientemente de que se dedicasen al comercio de importación o de exportación. El Registro Comercial era en buena medida un procedimiento rutinario que implicaba la cumplimentación de un formulario de solicitud, el pago de un derecho de inscripción y la entrega de documentación al Ministerio de Comercio.

78. El representante de Arabia Saudita confirmó que no existían requisitos sustantivos para inscribirse en el registro del Ministerio de Comercio e Industria para importar, aunque existía el requisito de inscribirse en el Registro Comercial para llevar a cabo actividades empresariales, ya fueran de fabricación, de venta o de comercio. Para que una empresa extranjera pudiera inscribirse en el Registro Comercial para llevar a cabo actividades empresariales en Arabia Saudita, tenía que obtener en primer lugar una licencia para efectuar inversiones extranjeras de la Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA). Después de obtener esa licencia, la empresa extranjera tenía que solicitar su inscripción en el Registro Comercial del Ministerio de Comercio e Industria. Las normas y procedimientos de inscripción en dicho Registro figuraban en la Ley de Registro Comercial promulgada de conformidad con el Real Decreto M/1, de fecha 21.02.1416 H (19 de julio de 1995), y con la Ley sobre Nombres Comerciales, promulgada en cumplimiento del Real Decreto M/15, de fecha 12.08.1420 H (20 de noviembre de 1999), así como las normas y reglamentos promulgados en virtud de esas disposiciones. En lo que respecta a la inscripción, se debían rellenar formularios distintos según el tipo de entidad que la solicitara. El procedimiento correspondiente preveía además el pago de un derecho de inscripción (para una inscripción válida por cinco años) de 1.000 riyals sauditas en el caso de los establecimientos, 4.000 riyals sauditas en el caso de las sociedades personales, 6.000 riyals sauditas en el caso de las sociedades de responsabilidad limitada y 8.000 riyals sauditas en el caso de las sociedades anónimas. En el caso de las sociedades de responsabilidad limitada, se debían presentar los proyectos de estatutos al Ministerio de Comercio e Industria para su examen. Una vez que los formularios se habían preparado debidamente, eran

verificados y autenticados por un notario público. Después de haber sido firmados, autenticados y legalizados, estos documentos se publicaban en el Diario Oficial (*Umm Al-Qura*). En el caso de las sociedades de responsabilidad limitada, una vez que los estatutos se habían impreso y formalmente firmado ante un notario público, se presentaban al Ministerio de Comercio e Industria y se procedía a su inscripción en el Registro Comercial.

79. El representante de Arabia Saudita también observó que el procedimiento de "inscripción comercial" era distinto de la inscripción para registrarse como "agente comercial". No era necesario registrarse como agente comercial para tener derecho a importar o exportar. Toda empresa, saudita o extranjera, registrada comercialmente en el sector del comercio de importación, podía importar mercancías sin necesidad de recabar ningún otro permiso o autorización, con excepción de los productos para los que se requería una licencia de importación o que estaban sujetos a restricciones o prohibiciones a la importación. Cualquier empresa que quisiera ser legalmente autorizada a importar mercancías debía incorporar formalmente esta actividad a la cláusula relativa a su "campo de actividad" de sus estatutos.

80. El representante de Arabia Saudita confirmó que el Ministerio de Comercio no puede denegar discrecionalmente a una empresa legítima su inscripción en el Registro Comercial, en tanto el formulario de solicitud se hubiese cumplimentado debidamente y viniera acompañado del comprobante de pago del correspondiente derecho de inscripción y la documentación justificante. Se entendía por empresas legítimas aquellas cuyas actividades previstas no infringían ni las leyes ni los reglamentos sauditas (por ejemplo, los que prohíben la producción y distribución de productos de carne porcina).

81. El representante de Arabia Saudita confirmó que el Registro Comercial establecía el campo de actividad empresarial de la entidad registrada. Una empresa que deseara realizar actividades no contempladas en la documentación por ella inscrita en el Registro Comercial podía modificar sus estatutos de modo que incluyeran las nuevas actividades y solicitar al Ministerio de Comercio la modificación de su inscripción en el Registro Comercial, de modo que esas nuevas actividades estuvieran permitidas.

82. En su respuesta a una pregunta de un miembro del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que la legislación de su país permitía una amplia gama de entidades empresariales, todas ellas sujetas a la Ley de Registro Comercial. La gama abarcaba las empresas individuales (la forma más habitual de entidad empresarial), las sociedades colectivas, las sociedades en comandita simple, las empresas mixtas, las sociedades anónimas, las sociedades en comandita por acciones, las sociedades de responsabilidad limitada y las empresas de servicios profesionales.

83. El representante de Arabia Saudita informó al Grupo de Trabajo de que el procedimiento de inscripción en el Registro Comercial era distinto del aplicable a la inscripción como "agente comercial". En Arabia Saudita la expresión "agencia comercial" designaba una actividad empresarial en que una persona física o jurídica actuaba como agente o distribuidora de un productor, generalmente extranjero. Las normas legales que reglamentaban el registro de los agentes comerciales estaban incluidas en la Ley de Organismos Comerciales (Real Decreto N° M/11, de fecha 20/2/1382 H), y su Reglamento de aplicación (Resolución Ministerial N° 1897, de fecha 24/5/1401 H). El orador aclaró que sólo los nacionales sauditas o las personas jurídicas sauditas podían registrarse como agentes comerciales. El capital de la empresa tenía que ser de propiedad exclusivamente saudita y sus directores, gerentes y personas autorizadas para firmar habían de ser de nacionalidad saudita. Esta restricción, explicó, era necesaria para proteger los intereses de los consumidores. Por ejemplo, el agente o distribuidor saudita tenía la responsabilidad, durante el período que durase la agencia y un año más, de suministrar en todo momento, a precios razonables, las piezas de recambio que suelen requerir los consumidores. Debía también facilitar el mantenimiento que los productos pudieran requerir, a un costo adecuado, y garantizar la calidad de fabricación de los productos.

84. Además de tener la nacionalidad saudita, los requisitos de aprobación como agente comercial, con arreglo a las medidas antes mencionadas, eran: i) un certificado del Registro Comercial en que se especificase que la actividad propia de una agencia comercial era una de las actividades empresariales del solicitante; ii) un certificado de la Cámara de Comercio que confirmase que el solicitante había abonado las cuotas de la misma; y c) la entrega de un formulario de solicitud y de la documentación justificante al Ministerio de Comercio e Industria, con inclusión de una copia y de una traducción jurada al árabe del contrato de agencia comercial o de distribución que cumpliera las condiciones estipuladas en la ley. El representante saudita confirmó que el Ministerio de Comercio e Industria no podía denegar discrecionalmente la inscripción en el Registro a una entidad, en calidad de agente comercial, en tanto la misma cumpliera los requisitos anteriormente mencionados y acreditara el pago del derecho de inscripción.

85. El representante de Arabia Saudita señaló que la Ley de Organismos Comerciales no exigía que un fabricante/proveedor extranjero nombrase un agente o distribuidor en Arabia Saudita. Toda empresa, saudita o extranjera, registrada comercialmente en el sector del comercio de importación podía importar mercancías sin necesidad de otro permiso o autorización, a menos que se tratara de productos para los que se requería una licencia de importación.

86. En esencia, según informó el representante de Arabia Saudita, la diferencia entre la inscripción en el Registro Comercial y el registro en calidad de agente comercial radica en que la primera es un requisito fundamental para la realización de cualquier actividad empresarial significativa en Arabia Saudita, mientras que la calidad de agencia comercial representa un tipo concreto de actividad empresarial.

87. En respuesta a una pregunta, el representante de Arabia Saudita declaró que las empresas extranjeras inscritas en el Registro Comercial de Arabia Saudita podían importar mercancías, para su propio uso o como insumos, sin recurrir a un agente comercial.

88. En su respuesta a una pregunta concreta, el representante de Arabia Saudita confirmó que no existían requisitos de obtención de "licencia de actividad" especiales o únicos para las personas físicas o empresas extranjeras o nacionales que se dedicasen a la importación o exportación de mercancías. Confirmó que no había restricciones a la capacidad de las personas físicas y las empresas para importar o exportar mercancías, con excepción de lo descrito en su campo de actividad o en su inscripción en el registro, y que éstas podían cambiar fácilmente su inscripción en el registro para que les estuvieran permitidas esas actividades comerciales. El orador confirmó asimismo que no existían restricciones, tales como requisitos en materia de capital o de nacionalidad, para las empresas que desearan dedicarse al comercio exterior, y que los criterios relativos al registro se publicaban en el Diario Oficial y en general eran aplicables a todos.

89. Respondiendo a preguntas concretas, el representante de Arabia Saudita reconoció la distinción establecida en la OMC entre el derecho a importar y exportar con arreglo al GATT y el derecho, en el marco del AGCS, a suministrar servicios, como los de distribución y el transporte, con respecto a las mercancías importadas. Arabia Saudita, en cumplimiento de sus obligaciones en el marco del GATT de 1994, garantizaría que las leyes, los reglamentos y los requisitos pertinentes permitiesen que las empresas extranjeras se registrasen exclusivamente como importadores, sin limitación de participación en el capital ni estar sujetas al requisito de invertir en Arabia Saudita. La distribución comercial de las importaciones en Arabia Saudita, así como las mercancías de producción nacional, seguirían sujetas a los requisitos vigentes para el registro comercial con arreglo a las leyes correspondientes, y a los compromisos del Reino en el marco del AGCS. Además, Arabia Saudita mantenía el derecho a exigir que los importadores que no estaban registrados para suministrar servicios de distribución comercial facilitaran información, en su documentación de aduana, sobre el uso ulterior de las mercancías, después de su entrada en Arabia Saudita.

90. El representante de Arabia Saudita dijo que las prescripciones de su país sobre el derecho de realizar actos de comercio exterior no eran contrarias a los artículos III, VIII y XI del GATT de 1994.

Confirmó que no habría restricciones al derecho de las personas o empresas extranjeras y nacionales a importar y exportar mercancías, con excepción de lo dispuesto en los Acuerdos de la OMC. Destacó que las empresas y las personas extranjeras tenían que cumplir con todos los requisitos de los Acuerdos de la OMC en lo que respecta a la importación y la exportación, como los que se refieren a la concesión de licencias de importación, los obstáculos técnicos al comercio y las medidas sanitarias y fitosanitarias. Sin embargo, las empresas y las personas extranjeras no tendrían derecho a distribuir mercancías en Arabia Saudita. El suministro de servicios de distribución se efectuaría de conformidad con la Lista de compromisos específicos en materia de servicios de Arabia Saudita. El representante de Arabia Saudita confirmó que no se imponían restricciones a la inscripción de actividades comerciales de las personas y empresas y que los criterios para el registro de empresas en Arabia Saudita eran de aplicación general y se publicaban en el Diario Oficial.

91. El representante de Arabia Saudita confirmó que, a partir de la fecha de adhesión, su país velaría por que todas sus leyes y reglamentos relativos al derecho a participar en el comercio de mercancías y todas las tasas, cargas o impuestos aplicados en relación con esos derechos, fueran plenamente conformes con sus obligaciones en el marco de la OMC, con inclusión del apartado a) del párrafo 1 del artículo VIII, el párrafo 1 del artículo XI y los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 y de los compromisos previstos en su Lista de Servicios, y que asimismo aplicaría esas leyes y reglamentos en forma plenamente conforme con esas obligaciones. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

## **REGLAMENTACIÓN DE LAS IMPORTACIONES**

### **- Régimen de importación**

92. En respuesta a una pregunta concreta, el representante de Arabia Saudita dijo que se había puesto fin a la aplicación de los boicots secundario y terciario mediante la Decisión N° (5) del Consejo de Ministros, de fecha 13 de junio de 1995.

### **- Arancel de Aduanas**

93. El representante de Arabia Saudita informó a los miembros del Grupo de Trabajo de que, de conformidad con el artículo 20 de la Ley Fundamental del Estado, la autoridad de fijar aranceles aduaneros y de modificarlos, y de cobrar recargos, recaía en el Consejo de Ministros. La imposición, enmienda o derogación de los aranceles aduaneros exigía la emisión de un Decreto del Consejo de Ministros que sea ratificado mediante un Real Decreto.

94. El representante de Arabia Saudita dijo que su país usaba el SA 2002 para la clasificación de las mercancías a efectos aduaneros. Había 7.177 líneas arancelarias a nivel de 8 dígitos. Los seis primeros dígitos corresponden al SA mientras que los dos últimos dígitos eran específicos de Arabia Saudita.

95. El representante de Arabia Saudita dijo que los tipos arancelarios de su país habían ido disminuyendo. Cuando Arabia Saudita solicitó su adhesión en 1993, alrededor del 75 por ciento de sus líneas arancelarias estaban sujetas a aranceles del 12 por ciento, y a alrededor del 6 por ciento de sus líneas arancelarias les eran aplicables derechos del 20 o del 50 por ciento. Desde el 1° de enero de 2003, Arabia Saudita había aplicado el Arancel Externo Común del CCG en el marco de la Unión Aduanera del CCG. Más del 85 por ciento de las líneas arancelarias estaban sujetas a derechos del 5 por ciento o del 0 por ciento. Del restante 14 por ciento (aproximadamente) de líneas, al 7 por ciento le correspondían derechos del 12 por ciento, al 6 por ciento, derechos del 20 por ciento, y a 20 líneas arancelarias (a saber, el tabaco y los productos derivados del tabaco) derechos del 100 por ciento. Las importaciones de las restantes 70 líneas (esto es, el alcohol y la carne porcina) estaban prohibidas por motivos religiosos. En su respuesta a una pregunta de un miembro del Grupo de Trabajo, dijo que los derechos se aplicaban sobre una base CIF.

96. El representante de Arabia Saudita manifestó que teniendo en cuenta sus propias necesidades y los intereses de los miembros del Grupo de Trabajo, su Gobierno había ofrecido compromisos sustanciales en lo relativo a su arancel, en prácticamente todas las líneas arancelarias. Las únicas excepciones eran las líneas arancelarias correspondientes a la carne porcina y al alcohol, que estaba prohibido producir, consumir, importar y vender en Arabia Saudita por motivos religiosos.

97. [Tras la terminación de las negociaciones bilaterales con los Miembros de la OMC, la Lista de concesiones y compromisos de Arabia Saudita sobre mercancías se reproducirá en la Parte I del Anexo al Protocolo de Adhesión de Arabia Saudita.]

#### **Contingentes arancelarios y exenciones arancelarias**

98. En su respuesta a las preguntas planteadas por los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que su país no aplicaba contingentes ni tenía intención de hacerlo en el futuro, excepto en lo permitido en el marco del artículo XIX del GATT y el Acuerdo sobre Salvaguardias de la OMC.

99. El representante de Arabia Saudita agregó que la Sección VIII, artículos 98 a 105 de la Ley de Aduanas Común de los Estados del CCG, adoptada del 27 al 29 de noviembre de 1999 (aplicada a partir de 2002), preveía las siguientes excepciones arancelarias:

- i. Importaciones realizadas por misiones diplomáticas y por diplomáticos.
- ii. Importaciones de armas, municiones, equipo militar y otros materiales por parte de fuerzas militares y fuerzas de seguridad internacionales.
- iii. Importaciones realizadas por sociedades filantrópicas.
- iv. Mercancías exportadas o reexportadas desde Arabia Saudita y posteriormente devueltas a Arabia Saudita (Mercancías devueltas).
- v. Efectos personales y artículos de uso doméstico importados como equipaje de pasajero.

#### **Otros derechos y gravámenes**

100. El representante de Arabia Saudita declaró que su país estaba aplicando "otros derechos y gravámenes" en el sentido del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994 a 22 líneas arancelarias de las partidas N<sup>os</sup> 2401, 2402 y 2403 del SA, que figuraban en la oferta revisada de junio de 1999 de Arabia Saudita. Confirmó que otros derechos y gravámenes aplicables a esas 22 líneas arancelarias se consolidarían a los tipos indicados en la oferta de junio de 1999.

101. Confirmó asimismo que Arabia Saudita no incluiría ningún otro derecho ni gravamen en su Lista de concesiones y compromisos sobre mercancías de conformidad con el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994, en ninguna otra línea arancelaria, salvo las 22 líneas arancelarias del capítulo 24 del SA, y que consolidaría esos otros derechos y gravámenes a nivel cero. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

#### **Derechos y cargos relacionados con las importaciones (por servicios prestados)**

102. El representante de Arabia Saudita declaró que su país no imponía ni cobraba derechos o cargos en concepto de despacho en los puertos, tramitación en aduana, inspección aduanera o licencias de importación o exportación. Dijo que existía un pequeño derecho de 20 riyals sauditas, correspondiente a los costos del formulario de declaración de aduanas y al uso de las computadoras de las Aduanas para cumplimentar el formulario de declaración. Dijo que los derechos en concepto de carga, descarga y manipulación de las cargas de importación y exportación los cobraban los operadores del sector privado. Estos derechos no los imponía el Gobierno.

103. El representante de Arabia Saudita dijo que si se dejaban las mercancías en las instalaciones de las Aduanas y no se retiraban en un plazo de 13 días contados a partir de la fecha de descarga, se aplicaban cargas de almacenamiento con los siguientes tipos nominales:

- i. 10 riyals sauditas diarios por tonelada durante el primer mes de demora (después de 13 días).

- ii. 20 riyals sauditas diarios por tonelada durante el segundo mes.
- iii. 40 riyals sauditas diarios por tonelada durante los meses posteriores.

Sin embargo, no se aplicaban cargos si el retraso no era responsabilidad del importador, por ejemplo, si el retraso en el despacho de las mercancías se debía:

- i. Al Departamento de Aduanas.
- ii. A un desastre natural.
- iii. A un feriado.

104. En su respuesta a las preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante señaló que los derechos descritos en la sección "Otras formalidades aduaneras" también reflejaban los costos de los servicios prestados y que, de conformidad con el párrafo 3 del artículo VIII del GATT de 1994, Arabia Saudita no impondría sanciones sustantivas por infracciones aduaneras de poca importancia.

105. Los miembros preguntaron acerca de los derechos impuestos por Arabia Saudita en concepto de certificación notarial o consular de documentos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que la autenticación de los certificados de origen y de las facturas por los consulados o por las Cámaras de Comercio sauditas era un requisito general impuesto en virtud de la Orden N° 5 del Consejo de Ministros, de fecha 3.01.1406 H (18 de septiembre de 1985). El orador señaló que el requisito se aplicaba a diversos tipos de documentos, no simplemente a documentos comerciales. Los derechos recaudados por el Ministerio de Asuntos Exteriores en concepto de autenticación consular eran nominales (8 dólares EE.UU. por documento). La práctica era necesaria, dijo, para combatir el fraude comercial y para garantizar que no se exportaran a Arabia Saudita productos prohibidos por motivos sanitarios.

106. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió que Arabia Saudita explicase los requisitos que se aplican a las importaciones de carga no unitarizada, como el arroz, en especial el derecho portuario que se aplica a este tipo de cargas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que este derecho se aplicaba para compensar los costos de mano de obra que entraña descargar los contenedores para la inspección aduanera. El miembro preguntó asimismo si esa inspección era necesaria, dados los métodos modernos de inspección, y pidió a Arabia Saudita que revisase estos requisitos. El representante de Arabia Saudita dijo que su país revisaría su sistema de inspección en el contexto del actual proceso de modernización.

107. El representante de Arabia Saudita confirmó que todo derecho o cargo aplicable a las importaciones por servicios prestados se ajustaría a lo dispuesto en el artículo VIII del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.



### **Regímenes de licencias de importación**

108. Además de la información incluida en el Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, el representante de Arabia Saudita facilitó una descripción detallada de los procedimientos para el trámite de licencias de importación que prevalecían en Arabia Saudita (documento WT/ACC/SAU/30), junto con una justificación de las medidas (documento WT/ACC/SAU/29/Add.3). También observó que se podía recabar información adicional del departamento o división ministerial competente o del centro de información del Ministerio de que se tratara. La información también podía recabarse de la Cámara de Comercio e Industria. Observó además que todas las personas inscritas en un Registro Comercial (es decir, el registro para realizar actividades comerciales), fueran personas físicas o jurídicas, podían solicitar una licencia de importación.

109. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron información sobre la proporción de importaciones sauditas sujeta a licencias. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que no se disponía de estadísticas para responder a esa pregunta.

110. El representante de Arabia Saudita confirmó que, además del Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Comercio e Industria, el Ministerio de Salud Pública, el Ministerio de Información y Cultura, el Ministerio del Interior, y el Ministerio de Petróleo y Recursos Naturales, el Ministerio de Educación (Departamento de Museos y Arqueología), el Ministerio de Telecomunicación y Tecnología de la Información, y la Comisión Nacional de Conservación y Desarrollo de las Especies Silvestres y el Chivalry Club tenían atribuciones en lo relativo a la aprobación de licencias de importación. También confirmó que no existían requisitos sustantivos para inscribirse en el Ministerio de Comercio e Industria a fin de realizar importaciones, aunque sí el requisito de la inscripción en el Registro Comercial para llevar a cabo actividades económicas, fueran de fabricación, venta al por menor, comercio o desempeño de actividades profesionales. Toda empresa, fuera saudita o extranjera, registrada comercialmente en el sector del comercio de importación podía importar mercancías sin necesidad de ningún otro permiso o autorización, con excepción de los productos para los que se requería una licencia de importación.

111. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita dijo que el Chivalry Club, tras obtener la autorización del Departamento de Cuarentena Animal y Vegetal del Ministerio de Agricultura y Aguas, concedería una licencia para la importación de caballos no árabes dentro de los 30 días siguientes a la recepción de una solicitud debidamente cumplimentada. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron a este respecto información adicional acerca de los plazos para la concesión de otras licencias de importación. Observaron, en particular, que el párrafo 5 f) del

artículo 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación establecía que las licencias de importación se debían conceder ordinariamente dentro de los 30 días siguientes a la recepción de una solicitud debidamente cumplimentada. Algunos miembros observaron que, respecto de algunas categorías de productos, las licencias de importación requerían más de 30 días, en particular los aparatos de radiocomunicaciones (uno a dos meses) y el equipo de red (seis a doce meses). Dichos miembros hicieron notar que la importación de esos productos estaba sujeta también a la aprobación del Departamento de Frecuencias del Ministerio de Correos, Telégrafos y Teléfonos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que el Departamento de Frecuencias realizaba su examen por lo general en el plazo de una semana. Si un producto cumplía las prescripciones sobre frecuencias y las prescripciones técnicas necesarias, el Comité de Licencias decidía habitualmente la concesión de la licencia de importación en el plazo de 30 días.

112. En su respuesta a otras preguntas de un miembro del Grupo de Trabajo relativas a la concesión de licencias de importación para equipos de telecomunicaciones, el representante de Arabia Saudita proporcionó la información siguiente:

- i) De conformidad con el artículo 39 de la Ley de Telecomunicaciones y el artículo 3 de las Normas y Procedimientos de Recurso ante la Junta de Reclamaciones, el procedimiento de recurso de un solicitante de licencia tardaría 90 días, contados a partir de la fecha de presentación del recurso ante el Ministro de Telecomunicación y Tecnología de la Información. El recurso ha de presentarse en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que el solicitante haya sido notificado de la denegación de su solicitud. Si expiraban los 90 días sin respuesta, el recurso se había denegado.

Contra la decisión del Ministro puede interponerse un recurso de nulidad ante la Junta de Reclamaciones dentro de un plazo de 60 días a partir de la fecha en que el solicitante haya sido notificado de la denegación de su recurso, o de la fecha de expiración del plazo de 90 días sin respuesta. El plazo para que la Junta de Reclamaciones emita una decisión depende de la naturaleza de cada reclamación.

- ii) Las normas de la UIT son genéricas y abarcan una amplia gama de especificaciones. Las normas sauditas son conformes a las normas de la UIT, e incluyen prescripciones locales.
- iii) Si la frecuencia asignada no se usa durante un período de dos meses, será retirada. Sin embargo, si se utiliza durante ese período, la licencia del aparato de radiocomunicaciones y de la frecuencia se ampliará durante otros 12 meses.

113. Los miembros del Grupo de Trabajo también pidieron que Arabia Saudita aclarase los motivos y los pormenores de su régimen de licencias de importación para el Chivalry Club. El representante de Arabia Saudita aclaró que el régimen era necesario para preservar una política de gran importancia para el Reino. El régimen permitía que las autoridades sauditas supervisasen de cerca la importación de caballos no árabes para garantizar la preservación de la pureza de sangre del

ganado caballar árabe de Arabia Saudita, lo que sólo podía garantizarse supervisando de cerca las importaciones de caballos vivos.

114. En respuesta a las peticiones de información sobre los derechos que se debían pagar para obtener una licencia de importación, el representante de Arabia Saudita manifestó que la obtención de la licencia no estaba sujeta al pago de derechos; los ministerios sauditas, incluidos los ministerios de Agricultura, de Salud y de Comercio e Industria no cobraban derechos por los procedimientos para el trámite de licencias de importación, incluido el proceso de solicitud. Las empresas o las personas físicas que deseaban importar mercancías para su exposición en una feria comercial obtenían licencias de importación que permitían la importación de todas las muestras necesarias, con la condición de que esas muestras no se ofrecieran para la venta directa.

115. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información acerca de las leyes y reglamentos específicos que regulaban los plazos de concesión de licencias de importación. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que no existían leyes ni órdenes administrativas que regularan la expedición de esas licencias. Los plazos medios para su expedición eran de aproximadamente 30 días. Si la solicitud era denegada, el solicitante de la misma podía recurrir la resolución respectiva ante la Junta de Reclamaciones.

116. Un miembro del Grupo de Trabajo preguntó acerca de los plazos para recurrir las decisiones denegatorias de solicitudes adoptadas por ministerios concretos. El representante saudita confirmó que todo el procedimiento de impugnación (incluido el recurso subsidiario ante el Ministerio de Salud) por lo general tardaba 30 días laborables. Dijo asimismo que el proceso de impugnación ante el Ministerio de Comercio e Industria dependía de que el importador concluyera los requisitos necesarios para la expedición de licencias; esto es, si el importador estaba a punto de concluir los requisitos, la licencia se expediría al concluirse los mismos. Informó que en el caso de los productos químicos el proceso de expedición llevaba sólo un día; en el caso de los equipos de destilación, entre dos y tres días. En lo que respecta a los recursos ante el Ministerio de Agricultura, dijo que el proceso, cuando los documentos están correctos y completos, exige sólo un día en la mayor parte de los casos.

117. Respondiendo a otras peticiones de información, el representante de Arabia Saudita observó que contra las decisiones denegatorias de licencias de importación cabía recurrir en primera instancia ante el ministro competente o ante el director del organismo en cuestión. Toda apelación posterior se debía presentar ante la Junta de Reclamaciones. (Véanse los párrafos 69 y 70 sobre la composición y de la Junta de Reclamaciones y los procedimientos que se siguen ante la misma.)

118. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si el petróleo y el asfalto natural estaban sujetos al régimen de licencias de importación y solicitaron que Arabia Saudita justificara, con arreglo a las disposiciones pertinentes del Acuerdo sobre la OMC, el mantenimiento de un régimen de licencias de importación para esos productos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que los productos del petróleo, incluido el asfalto, habían estado sujetos a licencias de importación, pero que entonces no existía ninguna limitación para dichas importaciones incompatible con la OMC.

119. Respondiendo a las preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que para la importación de extintores de incendios se requería una licencia de importación expedida por el Ministerio del Interior. También observó que para la importación de fotocopadoras de alta calidad se necesitaba una licencia de importación expedida por el Departamento de Seguridad Pública (Falsificaciones). Esto se debía a que tales fotocopadoras podían reproducir documentos con enorme fidelidad, lo que dificultaba el diferenciar entre el original y las fotocopias de papel moneda y documentos oficiales, certificados, pasaportes, mapas y sellos. También observó que para la importación de aparatos de protección contra robos e incendios se necesitaba una licencia de importación a fin de evitar su utilización indebida por delincuentes o terroristas. Por esta razón, las licencias de importación sólo se expedían a las empresas estatales o públicas y a las empresas o las personas físicas que tenían contratos con el Estado para suministrar esos aparatos de seguridad desde el país o el extranjero. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron información adicional sobre la justificación de los requisitos de licencias de importación por razones de seguridad. El representante de Arabia Saudita señaló que esas medidas eran necesarias para evitar la importación y el uso indebido de los productos por personas que podían representar un riesgo para la seguridad. El Ministerio del Interior era el organismo encargado de determinar si el importador representaba o no un riesgo para la seguridad. Se estaba examinando la lista de productos sujetos a licencias de importación, y en ese contexto el representante de Arabia Saudita observó que recientemente se había suprimido el requisito de licencias de importación para los equipos de extinción de incendios. Esos equipos se podían importar actualmente sin necesidad de obtener una licencia, tras un examen aduanero para determinar el cumplimiento de las normas sauditas o internacionales.

120. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información sobre el sistema de licencias para la importación de maquinaria agrícola. El representante de Arabia Saudita respondió que el sistema de licencias de importación de equipo agrícola se utilizaba para administrar un sistema de subvenciones pagadas a los importadores de ese equipo. Era necesario obtener una licencia de importación aunque el importador no tuviera el propósito de solicitar una subvención.

121. Un miembro del Grupo de Trabajo preguntó acerca de los procedimientos relativos a los productos médicos, con inclusión de los productos farmacéuticos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que no se precisa licencia de importación para los productos farmacéuticos y médicos autorizados. El orador informó de que los productos farmacéuticos o médicos que no se hayan autorizado con anterioridad están sujetos a un proceso de aprobación diseñado para evaluar el producto y garantizar que el fabricante sigue las prácticas de fabricación adecuadas. El representante informó de que este proceso puede llevar hasta 18 meses.

122. Un miembro del Grupo de Trabajo observó que los importadores comerciales de productos químicos precisaban una licencia del Ministerio de Comercio, mientras que la importación de productos químicos en el caso de las fábricas precisaba una licencia del Ministerio de Industria y Electricidad. El miembro observó que se importaban los mismos productos químicos con fines tanto comerciales como industriales, y que el trato dispensado a ambos no debería ser distinto. El representante de Arabia Saudita explicó que los procedimientos se habían simplificado, siendo entonces el Ministerio de Comercio e Industria el encargado de expedir las licencias de importación de productos químicos para su uso por empresas comerciales y fabriles.

123. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió que Arabia Saudita explicase los motivos por los que exigía licencias de importación para determinados "equipos de destilación". En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que en el pasado se habían utilizado equipos de destilación importados para la producción de bebidas alcohólicas. Explicó que dado que la producción de bebidas alcohólicas estaba prohibida con arreglo a la legislación saudita (Shariah), el Reino de Arabia Saudita había decidido reglamentar las importaciones de equipos de destilación para abordar el problema.

124. Un miembro del Grupo de Trabajo preguntó acerca de los procedimientos relativos a los plaguicidas. El representante de Arabia Saudita respondió que las licencias de importación para esos productos son válidas durante seis meses (o durante el tiempo restante del período de registro), porque esto ayuda al Ministerio de Agricultura a realizar el seguimiento del volumen de la importación de sustancias potencialmente nocivas y el seguimiento estadístico. Asimismo informó que el sistema ayudaba a garantizar que los documentos de inscripción de los importadores fueran válidos durante el período. Declaró además que, si una solicitud es denegada por cualquier motivo, el solicitante puede recurrir la decisión ante el Ministerio, que expedirá una licencia tan pronto como el solicitante haya completado satisfactoriamente la documentación necesaria.

125. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió detalles relativos a los procedimientos que se observan para el trámite de licencias para medicamentos veterinarios, vacunas, piensos y animales

domésticos. En su respuesta el representante de Arabia Saudita informó de que si los documentos estaban correctos y completos el proceso de apelación y expedición de la licencia por parte del Ministerio de Agricultura sólo llevaría un día. Explicó asimismo que el uso del término "aditivos de piensos" indicaba que la disposición en cuestión se aplicaba solamente a los aditivos de piensos y no a los piensos, y que se exigía una licencia para importar otros productos relacionados con los animales domésticos.

126. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió que Arabia Saudita aclarase el régimen que aplica a las semillas y los abonos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que el proceso de examen y aprobación, por parte del Ministerio de Salud, de una solicitud de licencia de importación, o de un recurso (recurso en segunda instancia) tardaba sólo un día cuando la documentación estaba completa. El orador informó de que entre las organizaciones facultadas para expedir un certificado de sanidad para semillas y abonos se encontraban las autoridades gubernamentales del país de origen, así como los laboratorios oficiales del país de origen que hubieran sido autorizados por el Ministerio de Agricultura. Informó asimismo de que esos certificados los expide el Ministerio de Salud saudita y se obtienen fácilmente cuando los productos están libres de plagas y enfermedades. En lo que se refiere a las especificaciones usadas por la OASN para decidir la aprobación de una solicitud de licencia de importación para semillas, el representante confirmó que se había presentado al Grupo de Trabajo la lista de requisitos ("Especificaciones de la OASN en materia de semillas", que se adjuntan en el anexo D del Informe del Grupo de Trabajo). Los plazos para la concesión de licencias de importación se basaban en la necesidad de garantizar que el Ministerio de Agricultura pudiera asegurar la validez de los documentos de inscripción de los importadores, y de permitir que las autoridades sauditas hicieran un seguimiento de los niveles de importación de semillas y abonos con fines estadísticos.

127. Respondiendo a las preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita presentó un Plan de Acción para la aplicación del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación (WT/ACC/SAU/40). Más adelante declaró que el Plan de Acción se había aplicado plenamente y que el Consejo de Ministros adoptó la Decisión N° 84, en julio de 2000, y la Decisión N° 88 en julio de 2002, para aplicar el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación de la OMC. La Ley de Licencias de Importación promulgada por la Decisión N° 88, de fecha 6.4.1432 H (julio de 2002), del Consejo de Ministros incorporó a la legislación saudita las disposiciones de ese Acuerdo. Las características más sobresalientes de la nueva Ley eran las siguientes:

- i. Las personas, empresas e instituciones que pueden solicitar licencias de importación son: a) las empresas sauditas, extranjeras o mixtas registradas de conformidad con las leyes sauditas; b) las personas físicas registradas en el Registro Comercial; y c) los

nacionales sauditas y las personas de nacionalidad no saudita poseedoras de permisos de residencia, no inscritas en el registro comercial, siempre que soliciten importar las mercancías para su uso personal.

- ii. Las importaciones según las categorías a) y b) hayan de limitarse a las mercancías relacionadas con el campo de actividad inscrito en su registro comercial.
- iii. Las solicitudes de licencias automáticas de importación han de presentarse cualquier día laborable antes del despacho en aduana de las mercancías. La licencia será expedida en un plazo no superior a 10 días a partir de la fecha de solicitud.
- iv. Las solicitudes de licencias no automáticas de importación han de presentarse durante los 21 días anteriores al término del plazo de presentación de solicitudes. Las licencias se expedirán en un plazo de 30 días a partir de la fecha de solicitud.
- v. Las solicitudes no se rechazarán por diferencias de valor o errores de documentación de poca importancia.
- vi. Los solicitantes de licencias han de dirigirse a un solo órgano administrativo. Si era preciso, ese órgano cooperaría con otros órganos administrativos.
- vii. Se exigen licencias no automáticas en el caso de las importaciones sujetas a restricciones cuantitativas o de otra índole (Arabia Saudita no aplica contingentes).
- viii. El artículo 9 de la Ley contiene disposiciones detalladas sobre la asignación de contingentes conforme a las disposiciones del artículo 3 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación (Arabia Saudita no aplica contingentes).
- ix. La Ley exige que se publiquen en el Diario Oficial el monto de los contingentes y toda modificación de éste al menos 30 días antes de la fecha de solicitud (Arabia Saudita no aplica contingentes).
- x. En el caso de que se denieguen las solicitudes, han de facilitarse los motivos de la denegación al pedirlos el solicitante.
- xi. Se prevé el derecho a recurrir ante el máximo responsable del órgano administrativo, dentro de un plazo de 15 días a partir de la fecha de la denegación, así como el derecho a recurrir ante la Junta de Reclamaciones contra la decisión del máximo responsable del órgano administrativo, dentro de un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de la decisión.

128. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita facilitase una lista de los productos sujetos a prescripciones en materia de licencias automáticas y no automáticas de importación. El representante de Arabia Saudita dijo que en su país ninguna importación estaba sujeta al régimen de licencias automáticas; se adjuntaba en el anexo E una lista de las importaciones sujetas a prescripciones en materia de licencias no automáticas. Asimismo confirmó que Arabia Saudita había adjuntado al informe del Grupo de Trabajo sus respuestas al cuestionario "Información sobre procedimientos para el trámite de licencias de importación".

129. El representante de Arabia Saudita confirmó que Arabia Saudita, a partir de la fecha de su adhesión, suprimiría y no introduciría, reintroduciría ni aplicaría medidas no arancelarias, tales como regímenes de licencias, permisos, prescripciones de autorización previa, requisitos en materia de licencias u otras restricciones que tuvieran un efecto equivalente y que no se pudieran justificar al amparo de las disposiciones del Acuerdo sobre la OMC. Toda modificación ulterior del régimen de licencias de importación, posterior a la adhesión, se ajustaría plenamente a todas las disposiciones pertinentes de la OMC, con inclusión del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. El representante añadió que Arabia Saudita ya no exigía licencias en el caso de la "leche de uso industrial". Confirmó asimismo que las facultades discrecionales que autorizaban a los funcionarios del Reino de Arabia Saudita a suspender las importaciones y exportaciones o las prescripciones en materia de licencias que podían suspender, prohibir o de otro modo restringir el volumen del comercio, se aplicarían a partir de la fecha de adhesión en conformidad con las normas de la OMC, en particular los artículos XI, XII, XIII, XVIII, XIX, XX y XXI del GATT de 1994 y los Acuerdos sobre la Agricultura, la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, los Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, Salvaguardias y Obstáculos Técnicos al Comercio. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

**Restricciones cuantitativas a las importaciones, incluyendo prohibiciones y contingentes**

130. En su respuesta a las preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita facilitó detalles relativos a las restricciones cuantitativas mantenidas en Arabia Saudita. Además de la información incluida en el Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, el representante de Arabia Saudita proporcionó una lista de productos sujetos a restricciones (prohibiciones y controles) en Arabia Saudita, junto con una justificación de las medidas (documento WT/ACC/SAU/29/Add.3). Esta lista se actualizó posteriormente a través de la lista de importaciones prohibidas que se adjunta en el anexo F. También observó que se podía recabar información adicional del departamento o división ministerial competente o del centro de información del Ministerio de que se tratara. La información también podía recabarse de la Cámara de Comercio e Industria.

131. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron más detalles acerca de las restricciones cuantitativas a la importación, con inclusión de algunas importaciones de los siguientes productos: leche pasteurizada de larga duración en envases de capacidad superior a 1 litro (partida arancelaria 0401.00.00); dátiles; arroz; aves de corral, carne vacuna y carne de cordero; despojos; medicinas terapéuticas usadas para la alimentación de los animales; lentejas; y determinados neumáticos. El representante de Arabia Saudita señaló que su país había tomado una serie de medidas con objeto de dar cumplimiento a las disposiciones de la OMC. Dio las siguientes respuestas:



- i. Leche pasteurizada de larga duración - Arabia Saudita había eliminado la prohibición de importación y la había sustituido por un arancel.
- ii. Dátiles - Arabia Saudita había eliminado la prohibición de importación y la había sustituido por un arancel.
- iii. Arroz de los Estados Unidos - Arabia Saudita no prohibía las importaciones de arroz de los Estados Unidos.
- iv. Aves de corral, carne vacuna y carne de cordero de los Estados Unidos - Arabia Saudita no prohibía las importaciones de aves de corral, carne vacuna ni carne de cordero de los Estados Unidos.
- v. Despojos - La Decisión N° 1308 del Ministerio de Comercio e Industria, de fecha 27.5.1424 H (27 de julio de 2003), permitía las importaciones de despojos de países con ganado libre de enfermedades contagiosas.
- vi. Medicinas terapéuticas utilizadas para la alimentación de los animales - El Ministerio de Agricultura estaba estudiando este asunto con objeto de garantizar la protección del ganado nacional.
- vii. Lentejas de Australia - La prohibición que pesaba sobre las lentejas de Australia se había levantado una vez firmado el Acuerdo entre Arabia Saudita y Australia. La prohibición, y el problema que la ocasionó, habían sido objeto de fructuosas negociaciones bilaterales entre Arabia Saudita y Australia. Arabia Saudita y Australia habían convenido que la prohibición se levantaría y que Australia certificaría futuras expediciones.
- viii. Neumáticos - El Ministerio de Comercio e Industria había prohibido las importaciones de ciertos neumáticos tras una serie de accidentes fatales ocurridos en los Estados Unidos por motivos de diseño o fabricación. Se había tomado la decisión por motivos de seguridad pública y porque, dado el clima de Arabia Saudita, habría habido incluso más posibilidades de que se produjeran accidentes parecidos en Arabia Saudita que en los Estados Unidos. El Ministerio solicitó los resultados de la investigación a las autoridades pertinentes de los Estados Unidos y, entretanto, tomó la medida prudencial de prohibir las importaciones de esos neumáticos a la espera de examinar los resultados. La prohibición se limitaba a aquellos modelos de neumáticos, producidos en determinadas instalaciones, que más se parecían a los neumáticos implicados en los accidentes. La prohibición, por consiguiente, se aplicaba sólo a determinados modelos y tamaños de neumáticos, producidos en determinadas instalaciones. El representante de Arabia Saudita señaló que había información específica a disposición de quien la solicitase.

132. El representante de Arabia Saudita confirmó que Arabia Saudita, a partir de la fecha de su adhesión, suprimiría y no introduciría, reintroduciría ni aplicaría restricciones cuantitativas a las importaciones ni otras medidas no arancelarias, tales como regímenes de licencias, contingentes, prohibiciones, permisos, prescripciones de autorización previa, requisitos en materia de licencias ni otras restricciones que tuvieran un efecto equivalente y que no se pudieran justificar al amparo de las disposiciones del Acuerdo sobre la OMC. Toda modificación ulterior de la legislación saudita con posterioridad a la adhesión se ajustaría plenamente a todas las disposiciones pertinentes de la OMC.

Confirmó asimismo que las facultades discrecionales que autorizaban a los funcionarios del Reino de Arabia Saudita a suspender las importaciones y exportaciones o de otro modo restringir el volumen del comercio, se aplicarían, a partir de la fecha de la adhesión, en conformidad con las normas de la OMC, en particular los artículos XI, XII, XIII, XVIII, XIX, XX y XXI del GATT de 1994 y los Acuerdos sobre la Agricultura, la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias, los Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, Salvaguardias y Obstáculos Técnicos al Comercio. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

### **Valoración en aduana**

133. Algunos miembros del Grupo de Trabajo manifestaron que el sistema de valoración descrito en el Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, en el anexo 4 al documento WT/ACC/SAU/4 y en el documento WT/ACC/SAU/18 no parecía ajustarse plenamente a determinadas prescripciones del Acuerdo sobre Valoración en Aduana. Algunos miembros pidieron que algunas cuestiones del régimen de valoración en aduana se trataran con más detalle a fin de que se ajustaran al Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994, sus Notas Interpretativas y las decisiones y declaraciones pertinentes. En particular, algunos miembros observaron que, además de los problemas relacionados con la transparencia y la previsibilidad, el sistema de valoración de Arabia Saudita se basaba en el "equivalente que se aproxime más al valor" como alternativa al valor de transacción. Esto podía dar a los funcionarios de aduanas facultades discrecionales excesivamente amplias al determinar el valor en aduana de los productos importados. El representante de Arabia Saudita respondió que a partir de la fecha de adhesión a la OMC, el sistema de valoración en aduana de Arabia Saudita se ajustaría plenamente a las disposiciones establecidas en el Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC.

134. En cuanto al artículo 11 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana y al derecho de recurrir ante una autoridad judicial, el representante de Arabia Saudita dijo que los derechos de apelación de la parte interesada ante una autoridad judicial independiente (por ejemplo, la Junta de Reclamaciones) estaban garantizados por el Real Decreto N° 190, de fecha 16 Dhu Al-Hujah de 1409 H (19 de julio de 1989). Esto se aplicaba al Departamento de Aduanas. Las prescripciones del artículo 12 relativas a la publicación de leyes, reglamentos y decisiones, se cumplían por medio del artículo 65 del Real Decreto N° 425, de fecha 5.3.1372 H (22 de noviembre de 1952), que exigía la publicación de esa información en el Boletín Oficial *Um Al-Qura*, en el que se debían publicar también todas las demás notificaciones oficiales, tales como las modificaciones de los tipos de derechos. El representante de Arabia Saudita señaló que el artículo 26 de la Ley de Valoración en Aduana y el párrafo 3 del artículo 1 de su Reglamento de aplicación aplicaban el artículo 11 del Acuerdo sobre Valoración en

Aduana. Confirmó que las decisiones 3.1 y 4.1 del Comité de Valoración en Aduana se aplicarían a través de una orden ejecutiva antes de la fecha de adhesión.

135. En cuanto a la utilización de valores mínimos con fines aduaneros, el representante de Arabia Saudita dijo que su país deseaba formular una reserva en virtud del párrafo 2 del Anexo III del Acuerdo sobre Valoración en Aduana para seguir utilizando valores mínimos con respecto a unos pocos productos a los que se aplicaba ese sistema. Esto sería necesario porque, aunque Arabia Saudita suprimiría en última instancia el sistema, necesitaría para ello un período de transición, ya que tendría que estudiar detenidamente las repercusiones de la modificación, así como establecer procedimientos para poner fin a las prácticas que requerían la utilización de valores mínimos. Se necesitaría disponer de flexibilidad durante dos años, contados a partir de la fecha de adhesión a la OMC. Mientras tanto, Arabia Saudita efectuaría un estudio minucioso durante el primer año de aplicación para establecer los procedimientos que permitieran suprimir los valores mínimos. En su respuesta a las preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que su país estaba utilizando y deseaba seguir utilizando valores mínimos para los siguientes productos:

- SA 21.02 - Levaduras
- SA 40.11 - Neumáticos
- SA 57.01 - Alfombras
- SA 57.02 - Alfombras
- SA 60.01 - Mantas
- SA 85.25 - Teléfonos móviles

136. Los miembros preguntaron el motivo por el que Arabia Saudita estaba formulando una reserva que le permitiese mantener valores mínimos para estos productos. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita se refirió a la subvaloración en masa de las importaciones de estos productos. A las autoridades aduaneras sauditas les ha resultado extremadamente difícil verificar la subvaloración, pese a las disposiciones del artículo 17 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana y el párrafo 6 del Anexo III de este Acuerdo. Por consiguiente, la reserva era necesaria para ayudar a las autoridades sauditas en este esfuerzo.

137. El representante de Arabia Saudita señaló asimismo que su país formularía una reserva de acuerdo con los párrafos 3 y 4 del Anexo III del Acuerdo sobre Valoración en Aduana. La reserva se fundaba en que la Administración de Aduanas de Arabia Saudita no había alcanzado la experiencia y capacidad técnica de los países desarrollados y no estaría en condiciones de aplicar las disposiciones pertinentes del Acuerdo sobre Valoración en Aduana antes de esa fecha. La reserva seguiría siendo aplicable durante un plazo indefinido. Tras su adhesión a la OMC, Arabia Saudita emprendería estudios para determinar si era viable retirar las reservas.

138. En una etapa ulterior, el representante de Arabia Saudita manifestó que el Plan de Acción para la aplicación del Acuerdo sobre Valoración en Aduana, que se distribuyó en el documento WT/ACC/SAU/38/Rev.1, se había completado, que se había formado a los funcionarios y agentes de aduanas y que se habían elaborado las leyes y reglamentos necesarios sobre valoración en aduana. Confirmó que Arabia Saudita estaba en condiciones de aplicar el Acuerdo sobre Valoración en Aduanas a partir de la fecha de su adhesión a la OMC. El representante de Arabia Saudita presentó la Ley de Aduanas Común de los Estados del CCG y su Reglamento de aplicación, que contenía el nuevo sistema de valoración compatible con la OMC. Los artículos 26, 27 y 28 de la Ley y el artículo 1 del Reglamento de aplicación tratan de la valoración en aduana y eran compatibles con lo dispuesto en el Acuerdo sobre Valoración en Aduana. El representante dijo que su país había aplicado la nueva Ley de Aduanas Común y su Reglamento de aplicación, que entrarían en vigor a partir del 1º de enero de 2003. Arabia Saudita, de este modo, había aplicado ya el Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC, excepto en lo que respecta a los valores mínimos para los productos arriba señalados.

139. El representante de Arabia Saudita declaró que, en lo que respecta al artículo 20 del Acuerdo sobre Valoración en Aduana, el Reino de Arabia Saudita aplicaría íntegramente las disposiciones del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 de la OMC (sobre la Valoración en Aduana) desde la fecha de su adhesión a la OMC, sin recurrir a ningún período de transición. (Arabia Saudita recurriría a un período de transición para el uso de valores mínimos y formularía una reserva en lo que respecta a los párrafos 3 y 4 del Anexo III del Acuerdo sobre Valoración en Aduana, tal como arriba se señala.) A este respecto, la Ley de Aduanas y su reglamento de aplicación reflejaban plenamente los requisitos del Anexo I de las Notas Interpretativas del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 y de la decisión 4.1 sobre la valoración de los soportes informáticos con software para equipos de proceso de datos. Declaró que todos los métodos de valoración empleados se ajustarían estrictamente a los previstos en el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 de la OMC. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

#### **Normas de origen**

140. El representante de Arabia Saudita afirmó que su país no disponía de normas de origen para el comercio no preferencial pero que toda norma futura se aplicaría conforme al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC. Respondiendo a peticiones de información, dijo que era necesario obtener un certificado de origen expedido por la Embajada o el Consulado saudita para la importación de artículos de comercio preferencial. De no existir Consulado o Embajada saudita en el país de que se tratase, debía expedir el certificado la Cámara de Comercio del país exportador. Otro requisito era un contenido mínimo dentro del sistema preferencial. A partir de 1996, se exigía que en todas las

importaciones de productos textiles caros se imprimiera o estampara el origen de las mercancías de forma indeleble. Este requisito se introdujo para proteger a los consumidores contra prácticas engañosas o que podían inducir a error. Se consideraba que un producto textil era "caro" en función de un análisis de factores como la calidad de la marca, la textura, el diseño y el precio, en comparación con otros tejidos.

141. El representante de Arabia Saudita declaró que, a partir de la fecha de la adhesión, las normas de origen preferenciales y no preferenciales de Arabia Saudita se ajustarían plenamente al Acuerdo sobre Normas de Origen de la OMC. Las prescripciones del apartado h) del artículo 2 y del párrafo 3 d) del Anexo II del Acuerdo también se aplicarían íntegramente antes de la adhesión. Expresó asimismo que, en todo caso, a partir de la fecha de la adhesión, las autoridades aduaneras proporcionarían una evaluación del origen de la importación a petición del exportador, el importador o cualquier otra persona que tuviera una causa que lo justificase. Tal solicitud sería aceptada incluso antes de que se iniciara el comercio de los productos. Tal evaluación sería vinculante durante tres años. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

#### **Otras formalidades aduaneras**

142. Algunos miembros del Grupo de Trabajo afirmaron que la autenticación consular de los documentos de aduana en el país de exportación era una práctica corriente en la región de Arabia Saudita. Este requisito suponía con frecuencia una carga innecesaria que se imponía a los exportadores y para percibir derechos consulares adicionales. Solicitaron que Arabia Saudita confirmase que la autenticación de los documentos de aduana por sus Consulados o Cámaras de Comercio no era un requisito en el país exportador y que no se cobrarían derechos adicionales. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que la autenticación de los certificados de origen y de las facturas por Consulados sauditas o por Cámaras de Comercio era un requisito general impuesto en virtud de la Orden N° 5 del Consejo de Ministros, de fecha 3.01.1406 H (18 de septiembre de 1985), que se aplicaba a diversos tipos de documentos, no simplemente a los documentos comerciales. Los derechos recaudados por el Ministerio de Asuntos Exteriores en concepto de autenticación consular eran nominales (8 dólares EE.UU. por documento). La práctica era necesaria, dijo, para combatir el fraude comercial y garantizar que no se exportaran a Arabia Saudita productos prohibidos por motivos sanitarios.

#### **Otras medidas en frontera**

143. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita describiese el nuevo régimen aduanero, a partir del establecimiento de la Unión Aduanera del CCG, en concreto en lo

relativo a las mercancías importadas en primer lugar a través de otros Estados miembros del CCG. Un miembro del Grupo de Trabajo observó que en algunos casos Arabia Saudita había devuelto importaciones destinadas a su mercado que habían entrado en primer lugar a través de otros Estados miembros del CCG y pagado derechos en éstos. El representante de Arabia Saudita dijo que todas las formalidades aduaneras (esto es, presentación de la declaración en aduana, inspección de las mercancías, evalúo y recaudación de derechos de aduana) tenían lugar en el primer Estado miembro del CCG en que las mercancías hubiesen entrado, provenientes de países ajenos al CCG. Las mercancías destinadas a otro Estado miembro del CCG, tras concluir las formalidades aduaneras en el primer Estado del CCG, podían despacharse tras el sellado de Aduanas y una vez que fueran acompañadas de una copia de la declaración de importación de aduanas donde figurasen el valor de las mercancías y el pago de los derechos. No había otro evalúo ni recaudación de derechos en el país de destino final. El representante dijo que en ausencia de detalles era difícil decir si se devolvían importaciones y por qué. Podía ser que los sellos no estuviesen intactos o que la expedición no viniese acompañada de la declaración en aduana, o que, por ejemplo, la importación de las mercancías estuviera prohibida en Arabia Saudita pero no en el Estado del CCG de la primera importación (por ejemplo, bebidas alcohólicas).

144. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita describiese cómo se repartían los derechos recaudados entre los distintos Estados miembros del CCG. El representante de Arabia Saudita explicó que durante los tres primeros años posteriores al establecimiento de la Unión Aduanera del CCG, los derechos se repartirían en función del destino final de las mercancías. Esta disposición se revisaría después del período de transición de tres años.

#### **Aplicación de impuestos internos**

145. Un miembro del Grupo de Trabajo preguntó si a partir de la fecha de adhesión Arabia Saudita respetaría las disposiciones de no discriminación recogidas en los artículos I y III del GATT de 1994 relativas a la tributación interior. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que su país no aplicaba un impuesto sobre el valor añadido (IVA) ni impuestos indirectos a los productos nacionales o importados.

146. El representante de Arabia Saudita confirmó que, en el caso de que se adoptasen impuestos internos, Arabia Saudita los aplicaría de conformidad con los artículos I y III del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

**Regímenes antidumping, de derechos compensatorios y de salvaguardia**

147. Algunos miembros del Grupo de Trabajo manifestaron la preocupación que les causaba la Ley de Protección y Fomento de la Industria Nacional. El representante de Arabia Saudita declaró que la Ley sería revisada para asegurar su compatibilidad con las prescripciones de la OMC a más tardar en la fecha de adhesión.

148. Los Miembros también observaron que Arabia Saudita no disponía de una legislación sobre recursos comerciales que autorizara la imposición de derechos antidumping o derechos compensatorios ni la aplicación de medidas de salvaguardia. Solicitaron que Arabia Saudita se comprometiera a no imponer tales medidas hasta que se promulgara una legislación adecuada, compatible con las normas de la OMC. El representante de Arabia Saudita informó al Grupo de Trabajo de que ya ha sido aprobado por el Consejo Shoura y presentado al Consejo de Ministros un proyecto de ley sobre recursos comerciales, que incluye disposiciones sobre medidas antidumping, compensatorias y de salvaguardia. El mismo era compatible con las disposiciones de la OMC. Tras la promulgación de la Ley mediante un Real Decreto, se emitiría el Reglamento de aplicación. Éste también sería compatible con las disposiciones de los Acuerdos de la OMC pertinentes. En su respuesta a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo relativas a las importaciones a las que se aplicaría la ley, el representante de Arabia Saudita dijo que la ley no se adoptó con miras a importaciones concretas, y que sólo facilitaría recursos en las situaciones previstas por los Acuerdos Antidumping, sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias y sobre Salvaguardias de la OMC. Se distribuirían ejemplares de la Ley y de su Reglamento de aplicación una vez emitidos.

149. El representante de Arabia Saudita manifestó que su país no aplicaría ninguna medida antidumping, medidas compensatorias ni medidas de salvaguardia a las importaciones procedentes de Miembros de la OMC hasta que hubiera notificado y aplicado la legislación adecuada de conformidad con las disposiciones de los Acuerdos de la OMC sobre la Aplicación del Artículo VI, sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias y sobre Salvaguardias. Confirmó que Arabia Saudita se cercioraría de que dicha legislación estuviera plenamente en conformidad con las disposiciones pertinentes de la OMC, con inclusión de los artículos VI y XIX del GATT de 1994 y el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI, el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias y el Acuerdo sobre Salvaguardias. Después de que dicha legislación se aplicara, Arabia Saudita sólo impondría derechos antidumping, derechos compensatorios y medidas de salvaguardia en plena conformidad con las disposiciones pertinentes de la OMC. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

## **REGLAMENTACIÓN DE LAS EXPORTACIONES**

### **Restricciones a la exportación**

150. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si el Reino de Arabia Saudita mantenía controles a la exportación. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que su país no mantenía prohibiciones a las exportaciones, salvo de algunos productos como semillas de dátil, caballos de cría, trigo y harina de trigo. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si Arabia Saudita tenía el propósito de suprimir esas prohibiciones antes de su adhesión a la OMC. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que no existían prohibiciones a la exportación de trigo y harina de trigo, salvo cuando estos productos habían sido subvencionados. Añadió también que Arabia Saudita prohibía la exportación de semillas de dátil y caballos de cría porque las variedades y razas nacionales son puras y raras. El orador indicó que había una lista de exportaciones prohibidas adjunta al informe del Grupo de Trabajo en el anexo G; había adjunta en el anexo H una lista de exportaciones sujetas a autorización/trámite de licencias. Añadió que tras su adhesión a la OMC, Arabia Saudita haría lo que dispusiesen las normas pertinentes de la OMC.

151. Un miembro del Grupo de Trabajo observó que los alimentos importados a Arabia Saudita no podían reexportarse sin autorización, y que obtener esa autorización entrañaba un proceso que llevaba tiempo. El miembro pidió que todos los requisitos de aprobación previa para la reexportación de alimentos importados fueran abolidos antes de la fecha de adhesión. El representante de Arabia Saudita dijo que el requisito de aprobación para la reexportación de alimentos sería abolido a partir de la fecha de adhesión. La reexportación de productos alimenticios subvencionados estaría sujeta a la devolución del monto de la subvención. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

152. El representante de Arabia Saudita confirmó que, a partir de la fecha de su adhesión, su país se aseguraría de que sus leyes, reglamentos y prescripciones relativas al derecho de exportación y a todos los derechos, gravámenes o impuestos aplicados a esos derechos se ajustarían plenamente a sus obligaciones dimanantes de la OMC, con inclusión del párrafo 1 a) del artículo VIII, el párrafo 1 del artículo XI y los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994, y que también aplicaría tales leyes y reglamentos en plena conformidad con estas obligaciones. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

153. El representante de Arabia Saudita confirmó también que todas las prescripciones de control de las exportaciones que siguieran en vigor en la fecha de la adhesión serían plenamente compatibles con las disposiciones de la OMC, incluidas las contenidas en los artículos XI, XVII, XX y XXI del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.



### **Derechos de exportación**

154. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información sobre los derechos de exportación aplicados por Arabia Saudita. Esos miembros observaron que tales derechos parecían aplicarse únicamente con finalidades fiscales y tenían efectos de distorsión del comercio. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que el artículo XI del GATT de 1994 permitía expresamente la imposición de derechos de exportación y no limitaba el derecho de aplicarlos. Únicamente se aplicaban derechos de exportación a los cueros y pieles sin curtir clasificados en las partidas N<sup>os</sup> 4101, 4102 y 4103 del SA. El tipo de derecho de exportación se elevaba a 2.000 riyals por tonelada.

### **Subvenciones a la exportación**

155. Los miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información sobre los incentivos y las subvenciones a la exportación. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que su país no mantenía ni tenía la intención de proporcionar ningún incentivo prohibido o subvención a la exportación.

156. El representante de Arabia Saudita confirmó que su país no mantenía subvenciones, en particular subvenciones a la exportación, que se ajustasen a la definición de subvención prohibida en el sentido del artículo 3 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias, ni las introduciría en el futuro. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

## **POLÍTICAS INTERNAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE MERCANCÍAS**

### **Políticas industriales, con inclusión de las subvenciones**

157. Respondiendo a solicitudes de información relativas a los préstamos sin intereses concedidos por el Fondo Árabe Saudita de Desarrollo Industrial, el representante de Arabia Saudita dijo que tanto las empresas de propiedad exclusiva extranjera, como las de propiedad saudita, podían también obtener un préstamo de hasta el 50 por ciento del costo del proyecto. Manifestó que el programa de préstamos aplicado por el Fondo Árabe Saudita de Desarrollo Industrial era enteramente compatible con el GATT de 1994 y con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias de la OMC. Los préstamos no estaban supeditados a los resultados de exportación ni al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados. La decisión de otorgar un préstamo se adoptaba sobre la base de las circunstancias de cada caso particular, en el marco de los parámetros de la Ley del Fondo Árabe Saudita de Desarrollo Industrial. El artículo 2 de esta Ley estipulaba que el Fondo concedería préstamos a medio o largo plazo a 1) las nuevas empresas industriales establecidas en Arabia Saudita,

y 2) las empresas industriales privadas ya existentes, para la ampliación de sus actividades o la renovación de su equipo y la introducción de métodos modernos. El artículo 4 de la Ley establecía que el Fondo llevaría a cabo una evaluación completa de los beneficios económicos de la empresa que solicitara la financiación, teniendo en cuenta el acierto de su gestión, para determinar el beneficio de la empresa industrial en los aspectos económico, financiero y técnico. Además, el Fondo debía examinar si la financiación requerida para toda la empresa se había calculado de manera razonable y si el volumen de la ayuda del Fondo representaba un porcentaje razonable de la totalidad de las necesidades de financiación de la empresa; el Fondo debía también obtener garantías financieras suficientes para la financiación que concedía.

158. Respondiendo a las preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita señaló que no se había aprobado o sancionado ningún apoyo o subvención incompatible con la OMC para proyectos que supusieran la creación de capacidad de producción de petróleo refinado y productos petroquímicos.

159. El representante de Arabia Saudita confirmó que cualquier programa de subvenciones se administraría de conformidad con el Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias y que toda la información necesaria sobre los programas se notificaría al Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias, de conformidad con el artículo 25 del Acuerdo, en el momento de entrada en vigor del Protocolo de Adhesión de Arabia Saudita. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

### **Obstáculos técnicos al comercio**

160. El representante de Arabia Saudita facilitó al Grupo de Trabajo información sobre normas, incluidas normas técnicas, y sobre su Programa de certificación de conformidad internacional (PCCI) en los documentos WT/ACC/SAU/21, 26, 29, 34, 36 y 37 (Directrices y procedimientos detallados y revisados sobre el PCCI) y WT/ACC/SAU/41 (Plan de Acción para la aplicación del Acuerdo OTC).

#### **- Descripción del régimen saudita**

161. El representante de Arabia Saudita informó asimismo a los miembros del Grupo de Trabajo de que su país había establecido y estaba aplicando un régimen de OTC compatible con las disposiciones del Acuerdo OTC, a través de la publicación y la aplicación de la Directiva Técnica de la OASN (con fuerza de ley), de fecha 18 de julio de 2000. Las principales características del régimen eran las siguientes:

- i) Todas las normas, los reglamentos técnicos y los procedimientos de evaluación de la conformidad de la OASN eran y seguirían siendo plenamente compatibles con el Acuerdo OTC.
- ii) La OASN había establecido un único punto de contacto donde conseguir información (servicio de información) en virtud de la Parte Cuarta de la Directiva Técnica. También facilitaría la documentación pertinente si así se solicitase.
- iii) El Ministerio de Comercio e Industria era la autoridad encargada de efectuar las notificaciones a la OMC.
- iv) El Punto 2 de la Parte Cuarta de la Directiva Técnica exigía una estructura de derechos no discriminatoria y basada en los costos.
- v) Los Puntos 4/5/1 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica exigían la publicación en el diario publicado por la OASN de los avisos de los reglamentos técnicos, las normas y los procedimientos de evaluación de la conformidad propuestos.
- vi) Los Puntos 3/3/1 y 4/5/4 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica preveían un período de 60 días a efectos de realización de observaciones y la consideración no discriminatoria de las observaciones en la preparación de los reglamentos definitivos.
- vii) El Punto 4/8 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica preveía un período de tiempo prudencial entre la publicación definitiva y la entrada en vigor de un reglamento técnico.
- viii) El Punto 2/1 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica decía que la OASN seguiría el Código de Buena Conducta para la Elaboración, Adopción y Aplicación de Normas emitidas por la ISO.
- ix) El Punto 2/3 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica y el Punto 2 de la Parte Tercera de la Directiva Técnica preveían el trato nacional y la no discriminación en lo que respecta a los productos en el contexto de la elaboración y aplicación de reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad.
- x) El Punto 2/4 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica establece: "las normas sauditas voluntarias y obligatorias no crearán obstáculos innecesarios al comercio internacional, excepto en lo referido a la violación de la legislación islámica, los imperativos de la seguridad nacional, la prevención de prácticas que pueden inducir a error y la protección de la salud o seguridad humanas, de la vida animal o vegetal o la protección del medio ambiente".
- xi) El Punto 4/9 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica preveía un examen constante de los reglamentos técnicos a fin de garantizar que éstos fueran adecuados para la consecución de los objetivos legítimos deseados.
- xii) Los Puntos 3/1 y 4/1 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica exigían que la OASN tomara en consideración las normas internacionales pertinentes como base para la preparación de las normas y los reglamentos técnicos sauditas, a menos que estas normas internacionales o sus partes fuesen un instrumento ineficaz o inadecuado para lograr los objetivos legítimos deseados, por ejemplo por ser incompatibles con el derecho islámico, por factores climáticos o geográficos o por problemas técnicos de base.

- xiii) Los Puntos 3/2 y 4/4 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica estipulaban que, siempre que fuera posible, las normas y los reglamentos técnicos debían prepararse sobre la base de las prescripciones en materia de resultados del producto más que a partir de dibujos o modelos o características descriptivas.
- xiv) El Punto 4/3 de la Parte Segunda de la Directiva Técnica exigía que la OASN tomase en consideración los reglamentos técnicos equivalentes de otros Miembros, a menos que resultasen ineficaces o inadecuados para lograr los objetivos legítimos deseados.
- xv) El Punto 2 de la Parte Tercera de la Directiva Técnica exigía que la OASN aceptase los resultados de los procedimientos de evaluación de la conformidad aplicados por los órganos de los países Miembros exportadores, siempre que se tuvieran en cuenta las diferencias pertinentes que pudieran existir con las normas sauditas.

162. Respondiendo a las preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que los importadores de su país debían cumplir la legislación nacional, que exigía que todos los productos, tanto importados como nacionales, estuvieran en conformidad con las normas sauditas. A menos que se especificara otra cosa, el cumplimiento de las normas sauditas era una condición implícita de todo contrato celebrado entre un vendedor y un comprador. Las normas de Arabia Saudita estaban armonizadas internacionalmente en el máximo grado posible, y sólo se adoptaban normas específicas sauditas cuando las normas internacionales fueran un instrumento ineficaz o inadecuado para el cumplimiento de los legítimos objetivos que se perseguían (legislación islámica, imperativos de la seguridad nacional, problemas climáticos, geográficos o tecnológicos fundamentales), debido a problemas climáticos, geográficos o tecnológicos fundamentales de Arabia Saudita, según lo autorizado por el párrafo 4 del artículo 2 del Acuerdo OTC. En consecuencia, Arabia Saudita consideraba que la utilización de un sistema de inspección previa a la expedición para verificar la conformidad con las normas sauditas cumplía los criterios del párrafo 4 del artículo 2 y la nota 2 del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición (IPE).

163. En respuesta a preguntas relativas a la conformidad de las normas técnicas sauditas con las normas internacionales, el representante de Arabia Saudita dijo que la diferencia entre las prescripciones sauditas y otras normas nacionales, debida a las condiciones específicas fundamentales de climatología, culturales y de seguridad nacional de Arabia Saudita, hacía que la norma ISO 9001 no bastara para brindar confianza suficiente en la calidad, seguridad y conformidad de las mercancías. Hizo notar a este respecto que Arabia Saudita era miembro de la ISO, la CEI, la OIML y el CAC. Todas las normas sauditas se notificaban a los demás miembros de esas organizaciones internacionales. Un elevado porcentaje de las normas sauditas utilizaban como referencia las normas internacionales y otras normas nacionales ampliamente aceptadas. El orador facilitó a los miembros del Grupo de Trabajo una lista de normas de la OASN, basadas en las normas del CODEX, junto con una lista completa de 1.323 normas sauditas que incluían una remisión a las normas internacionales adoptadas íntegramente como normas de la OASN (documento WT/ACC/SAU/34).

164. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron una lista de las normas consideradas equivalentes a las normas sauditas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita expresó que la Organización Árabe Saudita de Normalización había publicado una lista de normas, y se remitió a este respecto a la información contenida en el documento WT/ACC/SAU/15. Recordó además su declaración anterior de que las normas sauditas estaban armonizadas internacionalmente en la medida de lo posible. Algunas normas sauditas tenían un equivalente ISO o CEI, lo que se indicaba en la lista publicada de normas de la OASN. Otras utilizaban como referencia las normas internacionales u otras normas nacionales reconocidas. El orador observó que no era posible determinar previamente la equivalencia de dichas normas debido a su diversidad y a la incorporación de los requisitos y desviaciones nacionales de los diversos países. En el proceso de registro del PCCI se preveía un mecanismo para la evaluación por casos y la determinación de la equivalencia de normas cuyo cumplimiento constaba en una declaración de los exportadores, así como para el reconocimiento de los elementos pertinentes de las normas que cumplían parcialmente los requisitos de las normas sauditas. Como las normas adicionales se evaluaban de manera progresiva, se había establecido una base de datos a la que se hacía referencia en todas las sucesivas evaluaciones de equivalencia.

165. Respondiendo a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita expresó que la homologación era el factor adicional fundamental de confianza, particularmente cuando era el método más ampliamente utilizado y aceptado para verificar la conformidad del diseño, según lo requerido por el Módulo H. No obstante, el PCCI aceptaría, en lugar de la homologación, el Módulo H más la documentación adicional que demostrase que los requisitos sauditas eran habitualmente conocidos, comprendidos y tenidos en cuenta por el fabricante en todas las fases de su sistema, desde el examen del contrato hasta el diseño, la producción, la inspección, la prueba y la aceptación.

166. Algunos miembros del Grupo de Trabajo señalaron que la reciente exención concedida a los miembros del CCG con respecto al PCCI y el reconocimiento implícito de la equivalencia de la inspección, aplicación y cumplimiento por todos los miembros del CCG de los elementos pertinentes del CCG y/o de las normas de la OASN planteaba cuestiones a propósito del artículo 4 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF) y las disposiciones de la OMC sobre transparencia. Dichos miembros preguntaron si los Estados miembros del CCG estaban obligados a adoptar las normas del CCG en su totalidad o en parte. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que los miembros del CCG no estaban exentos del PCCI. Añadió que el párrafo 4 del artículo 5 del Reglamento de la "Organización de Normalización y Metrología de los países del CCG" estipulaba que las normas obligatorias del CCG se adoptaban por consenso de todos los miembros, en tanto que las normas voluntarias o directrices se adoptaban por mayoría. Algunos

miembros del Grupo de Trabajo pidieron también una lista de los países miembros del CCG que habían adoptado e incorporado oficialmente las normas de la OASN, por categorías de productos, en sus normas nacionales (en su totalidad o en parte). En su respuesta, el representante de Arabia Saudita adjuntó una lista de las normas de la OASN que habían sido adoptadas como normas del CCG y por consiguiente incorporadas como normas nacionales en otros países del CCG (anexo III del documento WT/ACC/SAU/29).

167. Algunos miembros también solicitaron más información sobre la manera en que la OASN elaboraba las normas técnicas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que las normas que se consideraban vitales para la consecución de los objetivos legítimos, tales como los de inocuidad y salud, y que tenían interés para una amplia gama de partes interesadas y sectores económicos, se remitían a "comités técnicos". No obstante, la política más reciente de la OASN consistía en remitir a comités técnicos la mayoría de las normas, fuera cual fuese su naturaleza. Todas las partes interesadas en el tema del proyecto de norma estaban por lo general representadas en los "comités técnicos" pertinentes en calidad de miembros activos; entre ellas figuraban los sectores oficiales, académicos, industriales y comerciales pertinentes. Por esta razón, sólo era necesario un único período de distribución del proyecto para dar la oportunidad adecuada a las demás partes interesadas de que presentaran sus observaciones. Cuando era el personal técnico de la OASN el que elaboraba los proyectos de normas, el primer período de distribución del proyecto ofrecía la oportunidad a todas las partes interesadas de hacer observaciones, que se tendrían en cuenta para la preparación del segundo proyecto. El orador también presentó al Grupo de Trabajo una copia de los procedimientos utilizados para la elaboración de las normas de la OASN en el anexo IV del documento WT/ACC/SAU/29.

168. Tras otras observaciones relativas al proyecto de Directrices y procedimientos detallados del PCCI, algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si Arabia Saudita preveía introducir nuevas modificaciones en el PCCI antes de su adhesión a la OMC. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita declaró que, tras un cuidadoso análisis y examen de las observaciones formuladas por Miembros de la OMC, se hicieron otras revisiones, enunciadas en los documentos WT/ACC/SAU/34, 36 y 37. Arabia Saudita no preveía la necesidad de ninguna exención o período de transición en relación con ninguna disposición de la OMC, en cuanto se refería al PCCI. No obstante, Arabia Saudita se reservaba el derecho de formular esa excepción en cualquier momento de las negociaciones de adhesión, en caso de que se presentara esa necesidad.

169. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita manifestó que la valoración en aduana no se hacía en el marco del PCCI. Señaló asimismo que el procedimiento de apelación figuraba como apéndice de las Directrices del PCCI y que, a raíz de sugerencias formuladas

por los Miembros de la OMC, había sido revisado para incluir el recurso a procedimientos de revisión independientes, de conformidad con el artículo 4 del Acuerdo IPE.

170. Respondiendo a observaciones de diversos miembros del Grupo de Trabajo relativas al PCCI, el representante de Arabia Saudita informó de que el PCCI sería eliminado de conformidad con la Decisión N° 213 del Consejo de Ministros, de fecha 3.8.1424 H (30 de septiembre de 2003), y de forma gradual, ya que su país había adoptado la ley de acreditación de laboratorios privados. Ya se habían recibido solicitudes de una serie de empresarios que deseaban participar en este proyecto. Asimismo, ya se había establecido y aprobado, en abril de 2002, por la autoridad pertinente, el procedimiento para la explotación de laboratorios privados. El objetivo de este proyecto era someter a pruebas tanto los productos nacionales como los importados.

171. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si los laboratorios de pruebas y los órganos de evaluación de la conformidad podían ser acreditados por las autoridades que administraban el PCCI. El representante de Arabia Saudita respondió que su país reconocía los órganos de evaluación de la conformidad de otros países mediante la aceptación de la acreditación como una indicación de competencia suficiente, y, por tanto, como un criterio para conceder la aprobación. En otros países que no tenían órganos de acreditación, el reconocimiento de los órganos de evaluación de la conformidad se realizaba mediante el envío de invitaciones a todos los interlocutores comerciales para que designasen sus propios laboratorios para su aprobación bajo la responsabilidad de sus gobiernos. Las formalidades requeridas se mantenían en el nivel mínimo necesario para lograr los objetivos del Programa. En realidad, los procedimientos se habían simplificado, como se desprendería del hecho de que no existían prácticamente demoras ni reclamaciones de los exportadores.

172. El orador añadió que el procedimiento de aprobación era muy simple y directo. Los laboratorios que solicitaban la aprobación de la OASN debían cumplimentar el "formulario de solicitud OASN/PCCI" (que se facilitó a los miembros del Grupo de Trabajo en el documento WT/ACC/SAU/34). Señaló que el formulario proporcionaba a la OASN datos relativos a la acreditación que tenía el laboratorio y al tipo de productos reglamentados por el PCCI que tenía capacidad para someter a pruebas, total o parcialmente. La información era evaluada y verificada, y el laboratorio era aprobado en consecuencia. En los países que no tenían órganos de acreditación de laboratorios reconocidos nacionalmente para acreditar laboratorios de conformidad con la Guía 25 de la ISO, se llevaba a cabo un examen más a fondo para cerciorarse de la competencia del laboratorio. Los laboratorios que solicitaban la aprobación del OASN no debían pagar suma alguna.

173. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita aclarase el proceso por el que podía obtenerse un certificado de conformidad. El representante de Arabia Saudita aclaró que un exportador de productos reglamentados a Arabia Saudita podía obtener un certificado de conformidad por tres vías: i) verificación de la conformidad previa a la expedición (en el caso de los productos no registrados/no verificados); ii) registro e inspección previa a la expedición; o iii) certificado de homologación. El orador señaló que la última opción permitía que los fabricantes que hubieran logrado cumplir plenamente las normas pertinentes exportaran sus productos con una intervención mínima por parte del programa. El pleno cumplimiento habría de probarse mediante la homologación del producto o de los productos en un laboratorio autorizado por la OASN, además de la evaluación, la aprobación y la vigilancia del sistema de control de la calidad del fabricante para garantizar que el cumplimiento persistiese. Una vez que el sistema de control de la calidad del fabricante hubiera recibido la licencia y la aprobación de la OASN, no se aplicaban requisitos de inspección previa a la expedición en cada carga. Una vez expedida al fabricante una licencia de homologación no era necesaria la inspección previa a la expedición de cada carga. Señaló que el procedimiento de observancia para obtener los certificados de conformidad figuraba como anexo en el Apéndice D de los Procedimientos y Directrices detallados del PCCI (solicitud del certificado de conformidad).

174. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información adicional sobre la posible anulación de certificados de conformidad en el caso de que se constatará que los productos que gozaban del beneficio de un certificado de conformidad no se ajustaban a las normas. El representante de Arabia Saudita manifestó que en tal caso la aduana saudita retendría el número del certificado de conformidad y suspendería dicho certificado. Posteriormente, la aduana cursaría una notificación a la OASN y al fabricante. Se llevaba a cabo entonces una investigación y se tomaban las medidas adecuadas sobre la base de las constataciones. Según fuera la gravedad, la frecuencia y la causa de la discrepancia, entre las medidas apropiadas podían figurar la suspensión o el retiro de la licencia de homologación. La medida adoptada era siempre proporcional a la gravedad de los hechos de cada caso. La suspensión (que podía ser temporal) o el retiro de la licencia era una posibilidad que sólo se adoptaba en casos extremos, como los de fraude o inexactitud material.

175. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si los certificados expedidos por otros órganos de certificación nacionales o internacionales eran tomados en consideración por los centros regionales de expedición de licencias del PCCI. El representante de Arabia Saudita respondió que los exportadores podían presentar informes o certificados de pruebas expedidos por órganos acreditados para el producto reglamentado en virtud de otro sistema nacional o internacional de certificación o evaluación de la conformidad, como documentos justificativos del cumplimiento de los requisitos. Se otorgaba a esos informes/certificados un reconocimiento pleno en la medida en que cumplían las prescripciones sauditas. Cuando se cumplían en su totalidad esas prescripciones, la función de los



centros regionales de expedición de licencias del PCCI se limitaba a la evaluación, verificación, administración, expedición y comprobación del certificado de registro o la licencia de homologación. La Oficina Nacional de la OASN llevaba a cabo la inspección previa a la expedición correspondiente al registro y expedía el certificado de conformidad definitivo. En cuanto a los productos que disponían de una licencia de homologación de la OASN, los certificados de conformidad podían ser expedidos por los propios fabricantes; esto es, no se requería inspección previa a la expedición de cada carga. Esto era aplicable a todos los productos y todos los países.

176. Respondiendo a las preguntas formuladas por algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita afirmó que la OASN era el único órgano de normalización de su país. La Junta Directiva de la OASN estaba integrada por todos los ministerios y organismos gubernamentales interesados y el sector privado. La OASN y las demás autoridades sauditas se coordinaban para la promulgación de toda reglamentación que pudiese tener un efecto en el comercio internacional de Arabia Saudita con otros países. Dijo que los comités técnicos formulaban recomendaciones a la OASN sobre la voluntariedad u obligatoriedad de las normas. Los criterios para la adopción de una norma obligatoria se basaban en el cumplimiento de objetivos legítimos previstos en el Acuerdo OTC, como son la protección de la salud, la inocuidad, la seguridad nacional, la moral pública, el medio ambiente y la prevención de las prácticas engañosas. En respuesta a la pregunta de si se elaborarían directrices y/o criterios para ayudar a determinar, cuando se examinase una norma vigente, si ésta debía seguir siendo obligatoria, el representante de Arabia Saudita declaró que los criterios para la adopción de una norma obligatoria también se aplicarían al examen de las normas existentes.

177. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron a Arabia Saudita que confirmara que el acceso a la marca de calidad de la OASN se haría sobre una base no discriminatoria y sin distinción del origen del producto. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que el acceso a la marca de calidad saudita, que constituía un programa voluntario, se haría sobre una base no discriminatoria, sin distinción del origen de los productos. En su respuesta a otra pregunta, el representante confirmó que los proveedores nacionales y extranjeros podían solicitar la obtención de la marca de calidad para productos importados. La utilización de la marca de calidad se concedía de forma no discriminatoria a aquellos proveedores nacionales y extranjeros que cumplieren los requisitos del programa.

178. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió que Arabia Saudita explicase su prescripción relativa al etiquetado del arroz de que la información apareciese impresa en al menos el 50 por ciento de la

superficie del paquete de arroz. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que ya no existía esta prescripción, ya que el Reino la había suprimido.

179. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron que Arabia Saudita confirmara que el programa de evaluación de la conformidad saudita (PECS), que este país estaba elaborando, se conformaría a las normas de la OMC, y que toda tasa pagada por la evaluación de la conformidad de los productos originados en los territorios de los demás Miembros guardaría relación con las tasas pagadas por la evaluación de la conformidad de productos similares de origen nacional u originarios de cualquier otro país, según lo previsto en el Acuerdo OTC. El representante de Arabia Saudita declaró que su país garantizaría que el PECS cumpliera todos los requisitos pertinentes de la OMC relativos al trato nacional, incluidas las tasas aplicadas. Afirmó que el PECS se aplicaría para garantizar que los productos fabricados en el país cumplieran las normas nacionales. Dijo que el PCCI aseguraba que los productos importados reglamentados cumplieran las normas pertinentes. En consecuencia, tanto el PECS como el PCCI seguirían aplicándose en paralelo, y garantizarían el concepto de equivalencia de los procedimientos para los productos importados y de fabricación nacional.

180. En su respuesta a una pregunta de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita señaló que se había adjuntado, en el anexo I del informe del Grupo de Trabajo, una lista de las partidas sujetas a certificación obligatoria.

### **Transparencia**

181. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron al Gobierno de Arabia Saudita que publicara los proyectos de normas en un único diario oficial u otra publicación que estuviera a disposición del público en general y de otras partes interesadas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita expresó que así se haría. Señaló que la OASN comenzaría a publicar todos los proyectos de normas en un único diario oficial publicado durante el primer semestre de 2004. Confirmó asimismo que, hasta que se alcanzase este objetivo, todos los proyectos de normas sauditas seguirían anunciándose en todos los periódicos sauditas y distribuyéndose a todas las embajadas extranjeras en Arabia Saudita. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

### **Aplicación de las obligaciones dimanantes del Acuerdo OTC**

182. En respuesta a las explicaciones y aclaraciones precedentes del representante de Arabia Saudita, miembros del Grupo de Trabajo solicitaron que Arabia Saudita facilitara una descripción de las medidas adoptadas para garantizar la plena aplicación del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio. En su respuesta (documento WT/ACC/SAU/41), el representante de Arabia Saudita presentó al Grupo de Trabajo un Plan de Acción detallado para la aplicación del Acuerdo OTC.

Observó que en el Plan de Acción se hacía referencia a los diversos requisitos del Acuerdo OTC y describió las disposiciones o prácticas existentes en Arabia Saudita, así como toda mejora prevista, inclusive la promulgación de reglamentos de aplicación. El Plan de Acción se había aplicado íntegramente y las leyes necesarias para la aplicación del Acuerdo OTC se habrán dado a conocer en la Directiva detallada de la OASN, de julio de 2000, ejemplares de la cual se distribuyeron a los miembros del Grupo de Trabajo en octubre de 2000.

183. El representante de Arabia Saudita declaró que Arabia Saudita había de cumplir todas las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio de la OMC a partir de la fecha de la adhesión, sin recurrir a ningún período de transición. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

#### **Inspección previa a la expedición**

184. Algunos miembros del Grupo de Trabajo afirmaron que el programa PCCI antes mencionado funcionaba como un sistema de inspección previa a la expedición. Observaron que, aunque al parecer se había cumplido la mayor parte de los requisitos del Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición, algunos elementos del PCCI seguían suscitando preocupación. Algunos miembros del Grupo de Trabajo expresaron preocupación porque la tasa *ad valorem* aplicada para la evaluación de la conformidad no era compatible con las prescripciones del artículo VIII del GATT de 1994. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que el artículo VIII del GATT de 1994 estaba destinado a garantizar que las tasas no incluyeran cargas adicionales impuestas por los gobiernos, además del costo de los servicios prestados. Las tasas del PCCI eran pagadas en su totalidad directamente por los exportadores a las entidades contratadas por la OASN para sufragar únicamente los servicios efectivamente prestados de inspección, registro, expedición de licencias y certificación. Ninguna parte de esas tasas se pagaba o se asignaba a la OASN ni a ningún otro órgano oficial, por lo que no se otorgaba ninguna protección a la rama de producción nacional ni se recaudaba ningún impuesto. El orador añadió que las tasas aplicadas no equivalían exactamente al costo de los servicios prestados; se permitía un grado de aproximación razonable. Los programas globales de inspección previa a la expedición eran utilizados por 33 Miembros de la OMC, y el sistema de tasas *ad valorem* era el que predominaba claramente antes del Acuerdo IPE. Como este Acuerdo no se refería específicamente a la cuestión de las tasas, esto entrañaba la aceptación, la flexibilidad y la legitimidad del método *ad valorem* predominante, así como su compatibilidad con el artículo original del GATT de 1994. Si no fuera así, esos 33 Miembros de la OMC estarían violando directamente el Acuerdo sobre la OMC.

185. El orador añadió que la aplicación de tasas *ad valorem* por los Miembros de la OMC que utilizaban programas de inspección previa a la expedición no había suscitado ninguna diferencia en la OMC hasta la fecha. Agregó que el Acuerdo IPE reconocía además que los gobiernos normalmente contrataban programas de este tipo con entidades de inspección previa a la expedición, como lo hacía Arabia Saudita. Las tasas percibidas por todas las entidades de inspección previa a la expedición bien conceptuadas (miembros de la FIAI) que prestaban servicios globales profesionales en este campo se basaban en el sistema *ad valorem*. Arabia Saudita no actuaba en el vacío y no podía imponer unilateralmente a las entidades de inspección previa a la expedición un sistema completamente extraño y contrario a la práctica dominante en ese sector. No obstante, Arabia Saudita había logrado introducir modificaciones razonables en el método de tasas fijas *ad valorem*, adoptando una estructura de tasas basada en un porcentaje graduado del valor FOB ajustado a los costos, que era una de las más bajas del mundo, más una suma agregada por expedición, lo que daba lugar a una aproximación mucho mayor al costo de los servicios y también a una mayor equidad. Además, Arabia Saudita había introducido ajustes en las situaciones en las que existía una disparidad entre el costo de los servicios de inspección previa a la expedición y el porcentaje del valor FOB del producto; por ejemplo, las tasas para la inspección de automóviles tenían un límite máximo de 48 dólares EE.UU. por automóvil.

186. Añadió que si, mediante el consenso de los Miembros de la OMC, se determinase que el sistema *ad valorem* no era adecuado y se introdujera una modificación en el Acuerdo IPE en el que se estableciera otro sistema de tasas, Arabia Saudita estaría dispuesta a adaptarse a la práctica internacional dominante y a cumplir las obligaciones correspondientes. Observó asimismo que toda consideración desfavorable de su régimen PCCI motivada por su estructura de tasas de inspección sería de carácter discriminatorio, dado que la OMC ha aceptado el hecho de que algunos Miembros aplicaran el sistema fijo *ad valorem*. Hubo consenso en cuanto a que Arabia Saudita prosiguiera aplicando tasas *ad valorem* en el marco del PCCI, aunque los Miembros de la OMC se reservaron el derecho de resolver esta cuestión mediante las disposiciones previstas en el mecanismo de solución de diferencias de la OMC.

187. Respondiendo a observaciones de diversos miembros del Grupo de Trabajo relativas a la función del PCCI y de la inspección previa a la expedición, el representante de Arabia Saudita informó de que el PCCI iba a eliminarse de conformidad con la Decisión N° 213 del Consejo de Ministros, de fecha 3.8.1424 H (30 de septiembre de 2003). El representante de Arabia Saudita confirmó que su sistema de inspección previa a la expedición sería temporal y operaría únicamente hasta que las autoridades aduaneras sauditas pudieran cumplir las funciones entonces desempeñadas por los proveedores de servicios de inspección previa a la expedición, lo cual sucedería cuando expirase el plazo de los contratos vigentes.

188. En su respuesta a una petición de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita dijo que se había adjuntado en el anexo J del informe del Grupo de Trabajo una lista de las partidas sujetas a inspección previa a la expedición.

189. El representante de Arabia Saudita declaró que, a partir de la fecha de su adhesión a la OMC, su país se cercioraría del pleno cumplimiento de los requisitos del Acuerdo IPE. Confirmó también que Arabia Saudita se aseguraría de que las operaciones de toda empresa de inspección previa a la expedición designada por Arabia Saudita se ajustaran a las prescripciones del Acuerdo sobre la OMC, con inclusión del establecimiento de cargas y tasas compatibles con el artículo VIII del GATT de 1994, y cumplieran las prescripciones de los Acuerdos de la OMC en materia de debido proceso y transparencia, en particular el artículo X del GATT de 1994 y el Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

#### **Medidas sanitarias y fitosanitarias**

190. Respondiendo a solicitudes de información, el representante de Arabia Saudita facilitó información detallada sobre el régimen sanitario y fitosanitario de su país en el documento WT/ACC/SAU/17. Presentó además información relativa al tiempo de conservación de los productos alimenticios en el documento WT/ACC/SAU/27.

191. El representante de Arabia Saudita expresó que una de las bases jurídicas de las prescripciones sanitarias y fitosanitarias del Reino era el Real Decreto N° M/10, de fecha 3.3.1392 H (16 de abril de 1972), elaborado por el órgano de normalización competente (es decir, la Organización Árabe Saudita de Normalización, OASN). Las normas sauditas abarcaban las prescripciones sanitarias aplicables a los productos alimenticios por aplicación de las medidas siguientes:

- i) medidas que se ajustaban a las normas y directrices del Codex Alimentarius;
- ii) medidas no abarcadas por las normas y directrices del Codex Alimentarius, basadas en estudios científicos o en las medidas más adecuadas de otros Miembros de la OMC.

192. Además, el representante de Arabia Saudita expresó que la normativa sobre cuarentena veterinaria establecida a través de la Decisión N° 109 del Consejo de Ministros, de fecha 30.4.1424 H (30 de junio de 2003) se refería a las restricciones y medidas sanitarias y veterinarias relativas a los animales y los productos animales de conformidad con lo establecido en el Código Zoosanitario Internacional, en el que se recomendaban las normas de comercio internacional aplicables a los animales y productos animales, adoptado por la Oficina Internacional de Epizootias. Observó asimismo que la normativa sobre cuarentena agrícola dictada por Decreto del Consejo de Ministros

Nº 207, de fecha 26.1.1396 H (28 de enero de 1976), estableció las prescripciones y medidas fitosanitarias, de conformidad con las normas del CIPF, basadas inicialmente en publicaciones de la FAO. El Ministerio de Salud da a conocer periódicamente circulares sobre prevención de la salud, de conformidad con la circular epidemiológica semanal distribuida por la OMS, que también se refería a medidas sanitarias y fitosanitarias.

193. Respondiendo a otras solicitudes de información relativas al papel del CCG y a la evaluación del riesgo, el representante de Arabia Saudita afirmó que en lo referente al sistema de cuarentena de su país y a su correspondiente evaluación del riesgo, el Consejo de Ministros había adoptado la Decisión Nº 109, de fecha 30.4.1424 H (30 de junio de 2003), a través de la cual, Arabia Saudita había adoptado el sistema de cuarentena veterinaria aplicable a los países del CCG. (Informó de que seguía estudiándose un sistema revisado de fitocuarentena.) Señaló además que la Unión Aduanera de los países del CCG había adoptado un sistema de puerto de entrada único para todas las mercancías importadas en países del CCG, en cuyo contexto se permitía la entrada de cualquier producto autorizado a entrar en un puerto del CCG en todos los países del CCG, y todos los procedimientos aduaneros, como los de inspección, análisis de laboratorio y pago de derechos de aduana, se realizaban en el primer puerto de entrada. De este modo se unificó el sistema de valuación del riesgo en todo el CCG.

194. Un miembro del Grupo de Trabajo preguntó de qué modo garantizaría Arabia Saudita que las medidas aplicadas en cada país del CCG cumpliesen las prescripciones del artículo 5 del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF); es decir, que las medidas aplicadas en cada miembro no fuesen más restrictivas de lo necesario para contrarrestar los riesgos a los que se enfrente ese miembro en particular. El representante de Arabia Saudita explicó que debido a la libertad de circulación de mercancías entre países del CCG, resultante del establecimiento de la unión aduanera, no era factible restringir las importaciones en un país del CCG y permitir las en los demás países del CCG.

195. El representante de Arabia Saudita informó asimismo de que su país había adoptado medidas sanitarias y de cuarentena aplicables a la salud animal, las plantas y las semillas, como medidas de prevención de la propagación de enfermedades epidémicas y medidas de supervisión del empleo de medicamentos veterinarios y plaguicidas, todas ellas administradas por el Ministerio de Agricultura, así como por el Ministerio de Comercio e Industria y el Ministerio de Municipios. Las medidas sanitarias aplicables a las legumbres, hortalizas y frutas frescas se ajustaban a las normas de la OASN y su aplicación estaba a cargo del Ministerio de Agricultura. Cuando no existían normas internacionales aplicables a estos productos, el Reino de Arabia Saudita aprobaba las normas utilizadas en los Estados miembros de la UE y en los Miembros de la OMC. Las normas relativas a

las medidas sanitarias correspondientes a los productos alimenticios (carne, productos de la carne y alimentos elaborados) eran aprobadas por la OASN, pero su aplicación corría a cargo de los Ministerios de Industria y de Comercio con respecto a los productos de fabricación local, y del Ministerio de Comercio e Industria en lo tocante a los productos importados. El Ministerio de Municipios participaba en la supervisión interna de los productos en los mercados, cuya supervisión estaba a cargo principalmente del Ministerio de Comercio. Las medidas relativas a los efectos en la salud humana y su relación con la sanidad animal y vegetal y la inocuidad de los alimentos eran aplicadas por el Ministerio de Salud mediante la emisión de circulares preventivas periódicas, destinadas a informar y advertir a otros órganos competentes de los riesgos existentes.

196. El representante de Arabia Saudita señaló asimismo que las medidas sanitarias adoptadas en Arabia Saudita eran compatibles con el Acuerdo MSF y también con las recomendaciones y directrices emitidas por las organizaciones internacionales y regionales. Arabia Saudita era un miembro permanente y activo de las organizaciones internacionales competentes en materia de reglamentación vegetal y animal, incluidas la FAO, la Comisión del Codex Alimentarius y la Oficina Internacional de Epizootias (OIE). Las medidas MSF adoptadas por Arabia Saudita no discriminaban de forma arbitraria o injustificada entre los distintos países en los que prevalecían condiciones idénticas o similares. Dichas medidas tampoco discriminaban entre el territorio de Arabia Saudita y otros territorios en los que prevalecían condiciones idénticas o similares. Las medidas MSF adoptadas por Arabia Saudita no se aplicaban de manera que constituyera una restricción encubierta del comercio internacional.

197. Respondiendo a solicitudes de información acerca de la transparencia de las medidas MSF de Arabia Saudita, el representante de ese país expresó que tales medidas se publicaban con antelación a su aplicación. El Reino de Arabia Saudita disponía de un sistema establecido para informar a los gobiernos y a otras organizaciones de normalización sobre las modificaciones, y todas las partes interesadas podían acceder libremente a la documentación completa relativa a las directrices en las que se detallaban todas las prescripciones. Las medidas y las prescripciones MSF de Arabia Saudita se notificaban a las Embajadas acreditadas en el Reino y a las Cámaras de Comercio sauditas. Asimismo, el representante señaló que, al igual que en el caso de las normas relativas a los obstáculos técnicos al comercio, la OASN se haya en proceso de publicar en un boletín único los proyectos de normas sauditas aplicables a los productos alimenticios. (Hasta que se lograra este objetivo, todas las medidas MSF adoptadas por Arabia Saudita seguirían divulgándose según lo indicado *supra*.)

198. Los miembros del Grupo de Trabajo pidieron a Arabia Saudita que señalase todos los pasos adicionales que se hubiesen emprendido para aplicar las obligaciones previstas en el Acuerdo MSF en

materia de transparencia y evaluación del riesgo. El representante de Arabia Saudita afirmó que las obligaciones MSF se habían aplicado mediante decisiones recientemente adoptadas por el Consejo de Ministros. En particular, señaló que la Decisión N° 85 del Consejo de Ministros, de fecha 1.4.1421 H (4 de julio de 2000), incluía una serie de disposiciones de aplicación de las obligaciones dimanantes del Acuerdo MSF. En primer lugar, la Decisión N° 85 exigía que el Ministerio de Comercio e Industria notificase a la OMC y a todos sus Miembros todas las acciones relacionadas con cuestiones del ámbito de las medidas sanitarias y fitosanitarias, y que respondiese a toda consulta relacionada con dichas acciones. En segundo lugar, de conformidad con esa Decisión, se establecía un Comité Técnico Permanente encargado de vigilar las medidas MSF adoptadas por Arabia Saudita y de garantizar que su aplicación se ajustase a las obligaciones de ese país en el marco de la OMC. El Comité Técnico Permanente estaba formado por representantes del Ministerio de Comercio e Industria, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Salud, la OASN y el Departamento de Aduanas. En tercer lugar, la Decisión N° 85 exigía que el Ministerio de Comercio e Industria elaborase una lista de todas las medidas MSF adoptadas por Arabia Saudita; se adjunta esta lista en el anexo K.

199. Algunos miembros del Grupo de Trabajo señalaron que la información relativa a las medidas MSF de Arabia Saudita brindaba un panorama adecuado del régimen. Solicitaron confirmación de que las medidas se basaban en la evaluación del riesgo llevada a cabo de conformidad con el artículo 5 del Acuerdo MSF. El representante de Arabia Saudita confirmó en su respuesta que las medidas MSF de su país se ajustaban a todas las normas, directrices y recomendaciones emitidas por los órganos internacionales designados específicamente en el Acuerdo MSF, es decir, la Comisión del Codex Alimentarius, la Oficina Internacional de Epizootias y la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria. Arabia Saudita era miembro de las tres organizaciones. De conformidad con el párrafo 2 del artículo 3 del Acuerdo MSF, estas medidas MSF eran plenamente compatibles con dicho Acuerdo. En cuanto a las medidas relacionadas con la evaluación del riesgo no incluidas en las tres organizaciones antes mencionadas (tales como los riesgos microbiológicos y el tiempo de conservación de los productos alimenticios), Arabia Saudita se basaba en estudios científicos, directrices y recomendaciones llevados a cabo por instituciones de investigación especializada e internacionalmente aceptadas, universidades o referencias científicas o, en casos limitados, por el país. El nivel adecuado de protección adoptado por Arabia Saudita se ajustaba a las directrices y recomendaciones emitidas por esos órganos reconocidos internacionalmente y, por tanto, Arabia Saudita había tenido en cuenta el objetivo de reducir al mínimo los efectos negativos sobre el comercio. El representante confirmó que las medidas MSF de Arabia Saudita se basaban en una evaluación del riesgo de conformidad con el artículo 5 del Acuerdo MSF.



200. Algunos miembros del Grupo de Trabajo señalaron algunas posibles incompatibilidades con las prescripciones del Acuerdo MSF, por ejemplo la Resolución N° 207 del Consejo de Ministros (26.1.1396 H) (28 de enero de 1976), "Reglamento de cuarentena agrícola", cuyo artículo 6 disponía que los productos debían estar exentos de toda semilla de malas hierbas, sin tener en cuenta si tales semillas tenían importancia a efectos de cuarentena, de conformidad con las directrices internacionales pertinentes. Algunos miembros señalaron también que la Decisión N° 109 del Consejo de Ministros, de fecha 30.4.1424 H (30 de junio de 2003), "Instrumento normativo de la cuarentena veterinaria", disponía en su artículo 3 que "no se admitirá animal alguno [...] de ningún país que esté infectado por una epizootia [...]". Esos miembros estimaban que esa disposición era incompatible con el artículo 6 del Acuerdo MSF. El representante de Arabia Saudita respondió que cuando se llevase a cabo la adhesión, el Reino de Arabia Saudita cumpliría las obligaciones dimanantes de la OMC. Ante la solicitud de otros datos relativos a la importación de semillas, señaló que la inspección de semillas no daba lugar al pago de ninguna tasa. Las semillas eran sometidas en primer lugar a una inspección visual para controlar las impurezas y para cerciorarse de que la información fitosanitaria contenida en los documentos de importación era correcta. Posteriormente, se enviaban muestras de las semillas a los laboratorios para controlar las aflatoxinas.

201. Un miembro del Grupo de Trabajo pidió que se clarificara el tratamiento que Arabia Saudita administraba a la carne en contenedores sellados cuando hubiera entrado por otro país del CCG. El representante de Arabia Saudita señaló que su país comprendía la importancia de esa cuestión, que el Ministerio de Comercio e Industria estaba estudiando y a cuyo respecto se esperaba una pronta resolución.

202. Algunos miembros del Grupo de Trabajo manifestaron que determinadas leyes, tales como la "Aprobación de la importación de semillas de alfalfa y otras semillas de países no árabes" y la "Aprobación de la importación de semillas de flores y forrajes de países no árabes" se aplicaban al parecer únicamente a los países "no árabes", lo que planteaba problemas con respecto a la compatibilidad de esos reglamentos con el principio del trato de la nación más favorecida. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita afirmó que a partir de la adhesión, el Reino de Arabia Saudita cumpliría las obligaciones pertinentes de la OMC. Algunos miembros del Grupo de Trabajo señalaron que este criterio parecía ser incompatible con la prescripción del Acuerdo MSF de que, al aplicar medidas MSF los Miembros de la OMC debían reconocer las "condiciones regionales" que afectaban a los riesgos para la vida y la salud de las personas y de los animales o para la preservación de los vegetales. En su respuesta a éstas y otras inquietudes expresadas por los miembros del Grupo de Trabajo con respecto a determinados reglamentos y

prácticas del régimen MSF sauditas, el representante de Arabia Saudita manifestó que esos reglamentos se revisarían.

203. Algunos miembros del Grupo de Trabajo observaron que los plazos relativos al tiempo de conservación de los productos en Arabia Saudita parecían ser indebidamente breves. El representante de Arabia Saudita respondió que su país estaba revisando sus prescripciones en materia de tiempo de conservación de los productos, a fin de garantizar su conformidad con las disposiciones de los Acuerdos MSF y OTC.

204. El representante declaró asimismo que las normas de Arabia Saudita relativas al tiempo de conservación de los productos se habían adoptado originalmente en consideración del clima extremo propio de su país y de otras condiciones específicas en él imperantes. Las determinaciones sauditas en materia de tiempo de conservación de los productos se basaban en investigaciones científicas y en normas internacionales o normas nacionales de otros países, estudios científicos e informes llevados a cabo o dados a conocer por instituciones de investigación especializada e internacionalmente aceptadas, universidades y referencias científicas internacionales. La determinación final del tiempo de conservación del producto se realizaba sobre la base de estudios relativos a las "condiciones de almacenamiento indicadas" que se asemejaban lo más estrechamente posible a las condiciones de Arabia Saudita. Esas condiciones habían sido estudiadas e investigadas exhaustivamente por Arabia Saudita en el informe titulado "Actas del simposio sobre transporte, manipulación y almacenamiento de productos alimenticios en el Reino, Partes I y II, de fecha 26 a 28 de febrero de 1989". El representante de Arabia Saudita señaló a este respecto que el Codex definía la expresión "consumir preferiblemente antes de" como "la fecha final del período estimado, después de la cual, en las condiciones de almacenamiento indicadas, el producto probablemente no tendría los atributos de calidad que normalmente esperan los consumidores. Después de esa fecha el producto no deberá considerarse comercializable". Añadió que las expresiones "inaceptable para el consumidor" y "no apto para el consumo humano" estaban de acuerdo, respectivamente con la anterior definición y se desprendían de ella. Agregó además que para determinar el tiempo de conservación de los productos alimenticios Arabia Saudita se fundaba en estudios científicos realizados por órganos especializados y reconocidos internacionalmente y en referencias que se basaban en investigaciones realizadas con propósitos académicos o industriales/comerciales. El hecho de que una parte de esta investigación fuera llevada a cabo por los fabricantes demostraba que Arabia Saudita tenía en cuenta las diferencias de los procedimientos de fabricación y envasado. Esta amplia gama de fundamentos científicos no afectaba al derecho de Arabia Saudita de adoptar decisiones sobre el tiempo de conservación de los productos como medida MSF en el caso de los productos alimenticios perecederos y como reglamento técnico OTC adecuado para las condiciones climáticas sauditas en lo tocante a los productos alimenticios no perecederos.

205. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita señaló que las prácticas de conservación determinadas por el fabricante que se aplicaban en otros países no eran uniformes ni podían considerarse como medidas MSF oficiales de los gobiernos. No obstante, los períodos de conservación de los productos alimenticios perecederos no se imponían unilateralmente, sino que se adoptaban con arreglo al mismo procedimiento abierto aplicable a las normas, es decir a través de comités técnicos encargados de elaborar las normas, en los que participaban representantes de los sectores industriales y comerciales. Consideró que esos miembros tenían la oportunidad de influir en la decisión relativa al tiempo de conservación y de asegurar que se adaptara a las necesidades de la industria, sin olvidar el período destinado a la celebración de consultas y presentación de observaciones por toda parte interesada. Además, los procedimientos y directivas administrativos de la OASN brindaban a los fabricantes oportunidades de presentar en cualquier momento el fundamento científico de su determinación del tiempo de conservación, para que fuera evaluado por la OASN. Si dichos fabricantes podían demostrar objetivamente que sus períodos de conservación se adecuaban al nivel de protección MSF de Arabia Saudita y a los criterios de calidad de los alimentos, Arabia Saudita revisaría en consecuencia sus normas sobre el tiempo de conservación.

206. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita expresó que se aplicaban los mismos períodos de conservación a los productos alimenticios nacionales e importados. En el caso de los productos no perecederos, el Acuerdo OTC concedía a Arabia Saudita el derecho de tener en cuenta los efectos de las condiciones climáticas e infraestructurales específicas del país (es decir, las condiciones de transporte, almacenamiento y manipulación). Ahora bien, las condiciones climáticas eran el principal factor examinado por la OASN para determinar el tiempo de conservación. En los raros casos de determinados productos en los que se encontraron diferencias o faltas de coincidencia entre los estudios y las referencias reconocidos internacionalmente, la tendencia había sido la de basarse mayormente en los períodos de conservación más breves determinados por esos estudios, como compensación indirecta por no tomar específicamente en cuenta los factores infraestructurales. Cuando se mejorasen los factores infraestructurales, se adoptaría un sistema menos restrictivo.

207. En respuesta a nuevas solicitudes de información formuladas por los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que su país había iniciado un proceso de revisión de las prescripciones en materia de tiempo de conservación de los productos. Existía un comité técnico constituido por diversos Ministerios del Gobierno (el Ministerio de Comercio e Industria, el Ministerio de Salud, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Municipios), varias universidades y la OASN, encargado de revisar las normas obligatorias sauditas relativas al tiempo de conservación de los productos alimenticios, de modo que fueran compatibles con los Acuerdos MSF

y OTC, la Comisión del Codex Alimentarius, las referencias científicas internacionales y los estudios científicos de campo realizados en el Reino de Arabia Saudita o en el extranjero. Anunció que su país enviaría el proyecto revisado a los organismos correspondientes para que se formularan eventuales observaciones dentro de un período de dos meses, y que el comité técnico las estudiaría para preparar el proyecto definitivo, con miras a su aprobación por la Junta Directiva de la OASN. El comité técnico también estudiaría la supresión, de la norma saudita "Tiempo de conservación de los productos alimenticios", la prohibición de que un producto alimenticio supere en más de la mitad su tiempo de conservación. Se confiaba en concluir estas acciones en el primer semestre de 2004.

208. Algunos miembros del Grupo de Trabajo observaron que el Acuerdo MSF establecía que los Miembros de la OMC debían aceptar las medidas MSF de otros Miembros, siempre que se demostrara objetivamente que esas medidas lograban el nivel adecuado de protección sanitaria y fitosanitaria del país importador. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita expresó que, cuando se adhiriese, Arabia Saudita aceptaría la certificación de los países exportadores de conformidad con las prescripciones del Acuerdo MSF.

209. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron que Arabia Saudita señalara todos los casos de incompatibilidad y presentara un calendario para poner el régimen saudita en conformidad con las prescripciones del Acuerdo MSF. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que ya se había iniciado un examen interno del régimen de medidas sanitarias y fitosanitarias de Arabia Saudita, que se basaba en las observaciones formuladas por el Grupo de Trabajo de la OMC a este respecto. Posteriormente, el representante de Arabia Saudita facilitó a los miembros del Grupo de Trabajo un Plan de Acción detallado para la aplicación del Acuerdo MSF (documento WT/ACC/SAU/42). Más adelante informó al Grupo de Trabajo de que el Plan de Acción se había aplicado íntegramente con la aprobación de la Decisión N° 85, de julio de 2000, y la Decisión N° 943, de 1° de julio de 2003, del Consejo de Ministros sobre la Ley relativa a las medidas sanitarias y fitosanitarias titulada "Procedimientos unificados en materia sanitaria y fitosanitaria" que era conforme a las disposiciones del Acuerdo MSF de la OMC. Respondiendo a las preguntas de algunos miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita declaró que la nueva Ley relativa a las medidas sanitarias y fitosanitarias incorporaba asimismo las revisiones del "Reglamento de cuarentena agrícola" y de los "Instrumentos legislativos de cuarentena veterinaria" garantizando la conformidad con las disposiciones del Acuerdo MSF. Informó de que entre los elementos destacados de la nueva Ley saudita figuraban los siguientes:

- i) Arabia Saudita aplicará las medidas MSF de conformidad con las disposiciones del Acuerdo MSF de la OMC (párrafo 1 del artículo 2 de la Ley saudita).

- ii) Las medidas MSF se limitarán a lo necesario para proteger la vida o la salud humana, animal y vegetal (párrafo 2 del artículo 2 de la Ley saudita).
- iii) Las medidas MSF se basarán en normas y principios científicos y no se mantendrán a falta de pruebas científicas suficientes (párrafo 2 del artículo 2).
- iv) No habrá discriminaciones injustificadas entre Miembros de la OMC y Arabia Saudita cuando prevalezcan condiciones idénticas o similares (párrafo 3 del artículo 2).
- v) Las medidas MSF no se aplicarán de manera que constituyan una restricción encubierta del comercio internacional (artículo 2).
- vi) Arabia Saudita basará sus medidas MSF en normas, directrices o recomendaciones internacionales, a menos que exista una justificación científica para una medida que represente un nivel de protección más elevado (párrafo 1 del artículo 3 de la Ley saudita).
- vii) Arabia Saudita aceptará como equivalentes las medidas MSF de otros Miembros de la OMC, si esas medidas alcanzan el nivel de protección de Arabia Saudita (párrafo 1 del artículo 4).
- viii) El artículo 5 de la Ley de Arabia Saudita relativa a las medidas sanitarias y fitosanitarias se guía por las disposiciones del artículo 5 del Acuerdo MSF de la OMC.
- ix) El artículo 6 de la Ley de Arabia Saudita se guía por las disposiciones del artículo 6 del Acuerdo MSF.
- x) Los artículos 7 y 8 de la Ley saudita se guían por las disposiciones de los artículos 7 y 8 del Acuerdo MSF.

210. El representante de Arabia Saudita declaró que el sistema de normas sanitarias y fitosanitarias de su país se ajustaría a las disposiciones del Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la OMC en la fecha de la adhesión a esta Organización, y que Arabia Saudita aplicaría todas las medidas previstas en el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de un modo que crease las menores distorsiones posibles del comercio a partir de la adhesión, sin recurrir a ningún período de transición. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

#### **Medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio**

211. Algunos miembros del Grupo de Trabajo felicitaron a Arabia Saudita por su régimen de inversiones, en general muy liberal, y preguntaron si se aplicaba en Arabia Saudita alguna medida incompatible con las prescripciones del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (MIC). El representante de Arabia Saudita respondió que en su país no se aplicaba ninguna medida de ese género; en especial, ninguna de las incluidas en la "Lista ilustrativa" del Anexo al Acuerdo sobre las MIC. Algunos miembros del Grupo de Trabajo

preguntaron si Arabia Saudita aplicaba prescripciones en materia de transferencia de tecnología en relación con los conocimientos técnicos o de gestión o con respecto a los inversores extranjeros. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que no se habían establecido prescripciones precisas sobre tales transferencias.

212. El representante de Arabia Saudita declaró que su país no mantendría ninguna medida incompatible con el Acuerdo sobre las MIC y que aplicaría ese Acuerdo desde la fecha de su adhesión, sin recurrir a ningún período de transición. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

### **Comercio de Estado**

213. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron al representante de Arabia Saudita si en el Reino existía alguna empresa que gozara de privilegios exclusivos o especiales en el sentido de la definición establecida en el artículo XVII del GATT de 1994. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que la Organización de Graneros y Molinos de Harina (OGMH) se constituyó por Real Decreto en 1973 con la finalidad de apoyar el desarrollo del sector agrícola nacional, particularmente la producción de trigo, por razones de seguridad nacional, mediante la formación de un conglomerado de almacenamiento de cereales y producción de harina, y la creación de un mercado estable para los cereales a fin de proteger a los agricultores contra las fluctuaciones de los precios. Era la única organización autorizada para importar cereales, harina y piensos. La OGMH era la única organización importadora de trigo y cebada. Se ha liberalizado el régimen de importación de esos productos, con lo cual los importadores del sector privado ya podían importar trigo y cebada. La OGMH ha dejado de importarlos y ya no es una empresa comercial importadora del Estado. Respondiendo a una pregunta, el representante de Arabia Saudita declaró que 18 empresas privadas importaban trigo y cebada tras la terminación del monopolio de la OGMH. Arabia Saudita confirmó que la OGMH ya no era una empresa comercial importadora del Estado.

214. El representante de Arabia Saudita confirmó que, después de la adhesión a la OMC, Arabia Saudita cumpliría las disposiciones de la OMC, en particular el artículo XVII del GATT de 1994, el Entendimiento de la OMC relativo a la interpretación de ese artículo, y el artículo VIII del AGCS relativo al comercio de Estado, con respecto a las empresas estatales y otras empresas y entidades que tuvieran los privilegios especiales o exclusivos señalados anteriormente, en particular mediante el cumplimiento de las disposiciones sobre notificaciones, no discriminación y aplicación de consideraciones comerciales en las transacciones. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

### **Zonas francas**

215. El representante de Arabia Saudita declaró que en su país no había zonas francas ni zonas de actividad económica libre. Asimismo, afirmó que en caso de crearse, Arabia Saudita las administraría de conformidad con las disposiciones de la OMC, incluidas las relativas a subvenciones, MIC y ADPIC. Añadió que las mercancías producidas en dichas zonas de conformidad con disposiciones fiscales y arancelarias que eximían a las importaciones y los insumos importados del pago de determinados impuestos y gravámenes estarían sujetas a las formalidades aduaneras normales al entrar en el resto del territorio de Arabia Saudita, incluida la aplicación de aranceles y cualquier otro impuesto o gravamen. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

### **Comercio de tránsito**

216. El representante de Arabia Saudita informó al Grupo de Trabajo de que las mercancías en tránsito en Arabia Saudita estaban exentas del pago de derechos, de conformidad con los artículos 69 a 73 de la Ley de Aduanas Común de los Estados miembros del CCG, aplicable en Arabia Saudita. La política del Reino en materia de mercancías en tránsito era permitir su transporte por Arabia Saudita sin discriminación por tipo de mercancía ni por su origen o destino. El representante declaró que las mercancías en tránsito en Arabia Saudita con destino a otros países estaban sujetas a las siguientes condiciones:

- i) No se permitía el tránsito por Arabia Saudita de mercancías prohibidas, de conformidad con lo establecido en la Ley de Aduanas Común del CCG.
- ii) El tipo y marca de las mercancías debían constar en el manifiesto correspondiente.
- iii) Las mercancías debían ser transportadas en contenedores modulares con un único acceso y debidamente equipados de un cierre que permitiese la colocación efectiva de los precintos de la aduana. El precinto de la aduana debía permanecer intacto.
- iv) El tránsito de la expedición por el territorio de Arabia Saudita debía estar cubierto por la garantía de un agente de aduanas del puerto de entrada.
- v) El envío debía salir en el plazo establecido por el puerto de entrada.

217. En respuesta a una pregunta de un miembro del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que la legislación y la práctica sauditas que rigen el comercio de tránsito serían aplicadas de plena conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre la OMC, y en particular con el artículo V del GATT de 1994. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

### **Política agrícola**

218. El representante de Arabia Saudita informó sobre su sector agrícola y presentó cuadros sobre la ayuda interna y las subvenciones a la exportación (documentos WT/ACC/SAU/19 y 28, y WT/ACC/SPEC/SAU/1/Rev.6 y Corr.1).

219. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron a Arabia Saudita que facilitara información detallada sobre la función del Banco Agrícola Árabe Saudita (BAAS), y en particular sobre su mandato para la concesión de préstamos y subvenciones agrícolas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita indicó que el referido había sido creado por el Real Decreto N° 58, de fecha 3.12.1382. Se trataba de una institución financiera estatal especializada en la financiación del sector agrícola, a fin de contribuir al desarrollo de la agricultura y a la mejora de la productividad agrícola mediante la aplicación de los métodos científicos y técnicos más adelantados. El Banco concedía préstamos por conducto de 13 sucursales, con 57 oficinas distribuidas por todo el Reino, para facilitar el suministro de servicios a los agricultores en sus regiones. El Banco concedía a los agricultores, proyectos agrícolas, pescadores, apicultores y cooperativas agrícolas dos tipos de préstamos agrícolas sin intereses. Sin embargo, los inversores agrícolas, en el momento de adquirir un préstamo del BAAS, debían soportar costos invisibles, lo que se reflejaba en el número de préstamos y en las cantidades concedidas, que se muestran en el cuadro siguiente. El tiempo necesario para tramitar la solicitud y aprobar el préstamo era largo, debido a las formalidades burocráticas. Por tanto, los costos de oportunidad de los préstamos agrícolas eran muy bajos.

Año	Número	Importe total de los préstamos (en miles de SRIs)
1992	4374	775.150
1993	4429	930.561
1994	3822	670.556
1995	2642	412.589
1996	3065	431.708
1997	3942	626.956
1998	5607	897.310
1999	6628	903.010
2000	6147	1.112.221
2001	8037	1.444.925

*Fuente:* Banco Agrícola Árabe Saudita, Informe Anual N° 38, 1421/1422 (2001).

220. El representante de Arabia Saudita añadió que el Banco se había encargado también de pagar un conjunto de subvenciones agrícolas concedidas por el Gobierno, para reducir los gastos agrícolas a fin de aumentar el rendimiento medio de la producción agrícola. Estas subvenciones se dedicaban a:



motores, bombas de riego, maquinaria agrícola, equipo avícola y equipo de producción de leche, así como también al pago de los gastos de transporte desde su país de origen de vacas de raza importadas por el Reino. En el cuadro siguiente se muestra el total de las subvenciones agrícolas que pagó el Banco durante el período 1992-2001:

Año	Total de subvenciones (miles de SRIs) (1 \$EE.UU. = 3,75 SRIs)
1992	677.902
1993	248.624
1994	355.434
1995	0 (ninguna subvención)
1996	296.937
1997	229.376
1998	225.492
1999	197.358
2000	228.960
2001	249.880

*Fuente:* Banco Agrícola Árabe Saudita, Informe Anual N° 38, 1421/1422 (2001).

221. Respondiendo a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita afirmó que, según el Plan de Desarrollo vigente, Arabia Saudita distribuiría tierras en las regiones en que se disponía de agua en cantidad suficiente. Se alentarían las inversiones en grandes proyectos agrícolas que dependían de la existencia de agua, utilizando sistemas modernos de regadío que consumían menos cantidad de agua. Se alentaría la producción nacional de frutas, hortalizas y legumbres en invernaderos, y se fomentaría la industria pesquera que utilizaba tecnología avanzada. El Plan había previsto la reducción gradual de la producción de trigo, de más de 4 millones de toneladas antes de 1994, a 2,8 millones en 1994, 2 millones en 1998 y 1,8 millones en 2001. La producción de cebada también se redujo, pasando de 2 millones de toneladas en 1994-1995 a 1 millón en 1998, y a menos de 200.000 toneladas en 2001. La cebada producida en el país era adquirida por la OGMH, que después la vendía a los productores de ganado al precio fijo de 133 dólares EE.UU. la tonelada. El representante de Arabia Saudita manifestó que en cumplimiento del Real Decreto N° 4/B/49434, de fecha 8.12.1423 H (10 de febrero de 2003) la OGMH había dejado de recibir cebada producida en el país. Se aconsejó a los agricultores que se pasasen a cultivos de menor consumo de agua.

222. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si se concedían ayudas al sector de los productos lácteos. El representante de Arabia Saudita respondió que no había ninguna ayuda específica para este sector, salvo para sufragar el costo del transporte de las vacas importadas en condiciones especiales.

223. Respondiendo a preguntas relativas al suministro de agua de riego para la producción agrícola, el representante de Arabia Saudita manifestó que el agua de riego para la producción agrícola era proporcionada por agricultores privados y no por el Gobierno. Observó que no existían subvenciones relacionadas con la explotación del equipo de riego.

224. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron al representante de Arabia Saudita que aclarara la función de la OGMH en materia de exportación y subvención del trigo. El representante de Arabia Saudita explicó que desde 1995 la OGMH no había exportado trigo ni cebada. Se mantenían controles a la exportación, mediante licencias de exportación, en el caso del trigo y la cebada subvencionados. Respondiendo a otras preguntas, añadió que la exportación de semillas de dátil, cebada, maíz y habas de soja estaba condicionada al reembolso de las subvenciones destinadas a apoyar la producción nacional.

225. Los compromisos de Arabia Saudita sobre [aranceles aplicables a productos agrícolas,] ayuda interna y subvenciones a la exportación en el ámbito de los productos agrícolas figuran en la Lista de concesiones y compromisos en materia de mercancías (documento WT/ACC/ ), que se adjunta al proyecto de Protocolo de Adhesión de Arabia Saudita.

### **Comercio de aeronaves civiles**

226. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron a Arabia Saudita que asumiera el compromiso de adherirse al Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles a partir de la fecha de entrada en vigor de su Protocolo de Adhesión. El representante de Arabia Saudita respondió que su país no tenía en la actualidad la intención de adherirse al Acuerdo sobre el Comercio de Aeronaves Civiles.

### **Régimen de los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio**

#### **General**

#### **Protección de la propiedad industrial**

227. El representante de Arabia Saudita confirmó que el objetivo de política en el ámbito de la propiedad intelectual era ofrecer una protección eficaz y adecuada para todas las categorías de propiedad intelectual, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de la Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio. Además del Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, el representante de Arabia Saudita presentó al Grupo de Trabajo un Memorándum suplementario sobre los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (WT/ACC/SAU/5). El representante de Arabia Saudita presentó al Grupo de Trabajo

los textos del Reglamento de Marcas de Fábrica y de Comercio, de la Ley de Patentes y de la Ley de Protección del Derecho de Autor (L/7645/Add.1).

228. Algunos miembros del Grupo de Trabajo felicitaron a Arabia Saudita por el elevado nivel de protección concedido en general a los derechos de propiedad intelectual. Observaron que ese país había adoptado medidas importantes para que su régimen comercial fuera plenamente compatible con el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC), pero señalaron que seguían existiendo algunos problemas. Algunos miembros pidieron a Arabia Saudita que adoptara medidas inmediatas para abordar los problemas de su régimen de propiedad intelectual y que se comprometiera a aplicar plenamente el Acuerdo sobre los ADPIC sin recurrir a un período de transición. En particular, algunos miembros expresaron su preocupación por la protección del derecho de autor; la duración de la protección por medio de patentes; la protección de obtenciones vegetales; el tiempo transcurrido antes de que se aplicaran las prescripciones relativas al otorgamiento de licencias obligatorias y de explotación; la protección de las grabaciones sonoras y de las obras audiovisuales; la protección de las radiodifusiones y las transmisiones por satélite; la protección explícita de los programas informáticos; la aplicación de los artículos 1 a 21 del Convenio de Berna, y la protección de las marcas notoriamente conocidas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita reafirmó el compromiso de su país de cumplir las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre los ADPIC, y facilitó información adicional pertinente, como se indica *infra*.

#### **Organismos responsables de la formulación y aplicación de las políticas**

229. En respuesta a las preguntas formuladas por miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que existían distintos organismos sauditas encargados de diferentes aspectos de la formulación y aplicación de las políticas en materia de propiedad intelectual, dependiendo del carácter exacto de la cuestión tratada. Por ejemplo, el Ministerio de Comercio e Industria se encargaba de la aplicación de la Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio y de la formulación y aplicación de las políticas relativas a la protección de información no divulgada, de conformidad con la Ley de Sociedades, la Ley del Trabajo, la Ley de Control de los Bancos y la nueva Ley sobre Competencia Desleal (en fase de estudio), que trataría detalladamente esta cuestión. El representante señaló también que la Ciudad Científica y Tecnológica del Rey Abdulaziz estaba encargada de la aplicación de políticas relativas a las patentes, la protección de dibujos y modelos industriales, de las obtenciones vegetales y de los esquemas de trazado de circuitos integrados. Añadió que la aplicación de la Ley de Derecho de Autor estaba a cargo del Ministerio de Cultura e Información.

### **Participación en convenios internacionales sobre propiedad intelectual**

230. En respuesta a las preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita confirmó que su país era miembro de una serie de convenios, convenciones y acuerdos sobre propiedad intelectual:

- i) El Convenio que establece la OMPI.
- ii) El Convenio de Berna.
- iii) El Convenio de París.
- iv) La Convención Universal sobre Derecho de Autor.
- v) El Acuerdo Regional Árabe sobre Derecho de Autor y Derechos Conexos.

### **Aplicación del trato NMF y trato nacional a los nacionales de otros países**

231. En respuesta a una pregunta de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita declaró que el Reino aplicaba el trato NMF y el trato nacional de conformidad con las disposiciones de los artículos 3 y 4 del Acuerdo sobre los ADPIC.

### **Derechos y tasas**

232. En respuesta a una pregunta de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita facilitó la siguiente información relativa a los derechos y cargos:

Derecho de autor: no se perciben derechos ni cargos

### **Marcas de fábrica o de comercio, incluidas las marcas de servicios**

-	Derecho de solicitud:	1.000 SRIs
-	Derecho de inscripción en el registro:	3.000 SRIs
-	Renovación de la inscripción en el registro:	3.000 SRIs
-	Cambios o modificaciones en la inscripción:	1.000 SRIs
-	Derecho por retraso en la renovación:	3.000 SRIs

### **Normas sustantivas de protección, con inclusión de los procedimientos de adquisición y mantenimiento de los derechos de propiedad intelectual**

#### **Derechos de autor**

233. Con referencia a los derechos de autor, algunos miembros del Grupo de Trabajo estimaron que las leyes sauditas no reflejaban plenamente las obligaciones dimanantes de la Convención Universal sobre Derechos de Autor, ni dispensaban protección a las grabaciones sonoras. Arabia Saudita aún no se había adherido a los Convenios de Berna y París ni al Convenio de Ginebra sobre fonogramas. La participación en esos acuerdos multilaterales sobre propiedad intelectual demostraba

un firme compromiso de proteger y apoyar la observancia de las normas en la esfera local. Entre otras aparentes deficiencias figuraba el hecho de que no existía una legislación para proteger las transmisiones por radio o televisión ni las transmisiones por satélite, y de que el plazo de protección de las obras audiovisuales era de 25, y no de 50 años, como se exigía en el Acuerdo sobre los ADPIC. Al parecer, las leyes sauditas tampoco imponían sanciones legales suficientes para impedir la piratería, por ejemplo, multas o penas de prisión considerables. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita dijo que el régimen de propiedad intelectual de su país se pondría plenamente en conformidad con las prescripciones del Acuerdo sobre los ADPIC desde la fecha de adhesión de Arabia Saudita a la OMC. En el documento WT/ACC/SAU/39, el representante de Arabia Saudita presentó a los miembros del Grupo de Trabajo un plan detallado sobre las medidas que se estaban adoptando para asegurar la plena aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC conforme al Plan de Acción. El representante dijo que Arabia Saudita se había adherido a los Convenios de Berna y París.

234. Respondiendo a preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita manifestó que las revisiones que se estaban realizando respecto de la conformidad de la legislación saudita con las normas de la OMC habían puesto de manifiesto por el momento que existían algunas esferas de incompatibilidad que se deberían rectificar mediante la modificación de la legislación vigente o la promulgación de nuevas leyes. También sería necesario establecer el mecanismo administrativo para asegurar la observancia de las normas en materia de ADPIC. Posteriormente, el representante de Arabia Saudita informó a los miembros del Grupo de Trabajo de que su país había promulgado una nueva Ley de Derecho de Autor, plenamente compatible con las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC, y que fue aprobada por Decisión del Consejo de Ministros de 9 de junio de 2003. Sus principales características eran las siguientes: 1) protección más explícita de los programas informáticos y las bases de datos; 2) protección más específica de las obras audiovisuales y las grabaciones sonoras, con inclusión de la protección durante 50 años; 3) clarificación, conforme al Acuerdo sobre los ADPIC, de la utilización legal de obras tales como traducciones y copias; 4) duración de la protección de todas las obras artísticas y literarias, establecida conforme a los requisitos previstos en el Convenio de Berna. En materia de observancia, la nueva Ley tipificaba en detalle todo tipo de infracciones y piraterías y reforzaba las sanciones (que incluían el establecimiento de penas de cárcel) a efectos de cumplir las exigencias del Acuerdo sobre los ADPIC.

### **Patentes**

235. En lo relativo a las patentes, el representante de Arabia Saudita observó que, en general, en Arabia Saudita la materia patentable era compatible con las prescripciones de la Sección 5 del

Acuerdo sobre los ADPIC. Los procedimientos (métodos de fabricación) eran patentables y gozaban de protección para evitar que se utilizasen en infracción de la legislación. Las obtenciones vegetales no eran por el momento patentables, pese a que el Acuerdo sobre los ADPIC exigía su protección (párrafo 3 del artículo 27). El representante de Arabia Saudita declaró que se concedería protección a las obtenciones vegetales conforme a las disposiciones del párrafo 3 b) del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC. En Arabia Saudita, los titulares de derechos de patente gozarían de los derechos mencionados en el artículo 28 del Acuerdo sobre los ADPIC. El titular de la patente estaba obligado a aplicarla industrialmente de manera plena en Arabia Saudita en el plazo de 2 años. Aunque la Ley de Patentes vigente concedía un plazo de protección de 15 años, con posibilidad de prórroga de 5 años, el representante de Arabia Saudita declaró que se preveía que el período de protección para los nacionales de Miembros de la OMC se prorrogaría automáticamente por 5 años después del vencimiento del período inicial de protección de 15 años. El representante de Arabia Saudita confirmó que entre las modificaciones de la Ley de Patentes se incluiría un plazo de protección de 20 años.

236. Con respecto a las licencias obligatorias, el representante de Arabia Saudita afirmó que la modificación de la Ley de Patentes conformaría las leyes y prácticas nacionales a los requisitos del artículo 31 del Acuerdo sobre los ADPIC. Durante la revisión de la Ley de Patentes se pudo comprobar que, en comparación con el párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC, la exclusión de la patentabilidad mencionada en los párrafos a) y b) del artículo 8 estaba en conformidad con el párrafo 1 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC, que limitaba las invenciones patentables a las relacionadas con productos o procedimientos; el párrafo c) del artículo 8 se ajustaba plenamente al apartado b) del párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC, con excepción de que el primero no excluía los "microorganismos" de "plantas y animales" ni incluía los "procedimientos no biológicos" como procedimientos excluidos de los "procedimientos [...] biológicos para la producción de plantas o animales"; y de que el párrafo d) de la Ley de Patentes se ajustaba plenamente al apartado a) del párrafo 3 del artículo 27 del Acuerdo sobre los ADPIC. El representante de Arabia Saudita informó a los miembros del Grupo de Trabajo de que el proyecto de ley se encontraba en una fase avanzada del proceso legislativo, se ajustaba plenamente a las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC, y contenía disposiciones que no se limitaban a las patentes, sino que abarcaban también los dibujos y modelos industriales, las obtenciones vegetales y los esquemas de trazado de los circuitos integrados.

	Personas físicas	Empresas
	SRIs	SRIs
Derecho de solicitud	400	800
Concesión y publicación de la patente	500	1.000

	Personas físicas	Empresas
	SRIs	SRIs
Derechos anuales	400	800
Modificaciones/adiciones a las solicitudes de patentes	100	200
Cambio de propiedad	200	400
Copias certificadas del registro	50	100
Concesión de una licencia obligatoria	4.000	8.000
Registro del acto de concesión de la licencia	400	800

### **Marcas de fábrica o de comercio**

237. Respondiendo a peticiones de información sobre la protección de las marcas de fábrica o de comercio en Arabia Saudita, el representante de este país hizo una descripción de algunas disposiciones de la Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio vigente y su relación con las disposiciones correspondientes del Acuerdo sobre los ADPIC. En respuesta a preguntas de miembros del Grupo de Trabajo, declaró que las denominaciones geográficas no podían registrarse como marcas con arreglo al Reglamento de Marcas de Fábrica o de Comercio de Arabia Saudita cuando su utilización pudiera inducir a engaño sobre la procedencia de los productos o servicios, o su origen. En razón de la prohibición por razones religiosas de producción, venta, consumo e importación de bebidas alcohólicas, las indicaciones geográficas de origen de los vinos y licores no gozaban de protección en Arabia Saudita. Algunos miembros del Grupo de Trabajo observaron que el plazo de protección de una marca cuando no se cumplía el requisito de utilización era de 5 años, 2 años más que el plazo exigido por el artículo 19 del Acuerdo sobre los ADPIC. Esos miembros observaron también que el plazo de protección inicial de las marcas y su prórroga cuando se cumplía el requisito de utilización era de 10 años, 3 años más que el plazo exigido por el artículo 18 del Acuerdo sobre los ADPIC. Posteriormente, el representante de Arabia Saudita declaró que se había promulgado una nueva Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio compatible con la OMC, por Decisión N° 140 del Consejo de Ministros, de 5 de agosto de 2002, a los efectos de armonizar el régimen de marcas de fábrica o de comercio de Arabia Saudita con las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC.

### **Indicaciones geográficas, incluidas las denominaciones de origen**

238. Los miembros del Grupo de Trabajo solicitaron detalles respecto del tratamiento otorgado por Arabia Saudita a las indicaciones geográficas. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita declaró que la nueva Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio compatible con la OMC, que asimismo contenía disposiciones relativas a las indicaciones geográficas, se promulgó por Decisión N° 140 del

Consejo de Ministros, de 5 de agosto de 2002, era compatible con el Acuerdo sobre los ADPIC de la OMC y contenía disposiciones sobre la protección de las indicaciones geográficas.

### **Dibujos y modelos industriales**

239. Respondiendo a peticiones de información sobre la protección concedida a los dibujos y modelos industriales, el representante de Arabia Saudita manifestó que los dibujos y modelos industriales serían protegidos por las disposiciones relativas a los mismos establecidas en el proyecto de Ley de patentes, dibujos y modelos industriales, obtenciones vegetales y esquemas de trazado de los circuitos integrados, cuya aplicación estaría a cargo de la Ciudad Científica y Tecnológica del Rey Abdulaziz.

### **Esquemas de trazado de los circuitos integrados**

240. Respondiendo a peticiones de información sobre la protección concedida a los esquemas de trazado, el representante de Arabia Saudita hizo notar que la protección de los esquemas de trazado de los circuitos integrados estaba comprendida en el proyecto de Ley de patentes, dibujos y modelos industriales, obtenciones vegetales y esquemas de trazado de los circuitos integrados, compatible con las obligaciones dimanantes de la OMC.

### **Protección de las obtenciones vegetales**

241. Respondiendo a preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita manifestó que la protección de las obtenciones vegetales se preveía en el proyecto de Ley de patentes, dibujos y modelos industriales, obtenciones vegetales y esquemas de trazado de los circuitos integrados.

### **Información no divulgada**

242. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron información sobre la protección concedida a la información no divulgada. El representante de Arabia Saudita manifestó que, aunque la información no divulgada estaba protegida por la Ley de Sociedades, la Ley del Trabajo y la Ley de Control de los Bancos, se estaba preparando una Ley sobre Competencia Desleal que trataría detalladamente esta cuestión. Dicha Ley sería aplicada por el Ministerio de Comercio e Industria. Añadió que dicha Ley también abordaría las prácticas anticompetitivas.

### **Observancia de la legislación**

243. Algunos miembros del Grupo de Trabajo tomaron nota de las medidas adoptadas por Arabia Saudita para eliminar algunos problemas en materia de observancia de la legislación, en particular la



piratería lesiva del derecho de autor. Resultaba claro que una gran parte de la legislación necesaria ya estaba en vigor, pero surgían dificultades a la hora de aplicar y hacer cumplir plenamente la nueva legislación. Esos miembros del Grupo de Trabajo instaron a Arabia Saudita a que hiciera lo necesario para que la legislación se ajustara plenamente al Acuerdo sobre los ADPIC a partir de la fecha de su adhesión a la OMC. Respondiendo a las observaciones relativas al cumplimiento de las medidas en frontera, el representante de Arabia Saudita dijo que en su país las medidas en frontera eran en general compatibles con las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC, que autorizaban a los órganos judiciales o administrativos a dictar una orden provisional de decomiso, de conformidad con el párrafo 7 del artículo 22 de la Ley de Derecho de Autor y el artículo 49 de la Ley de Marcas de Fábrica o de Comercio. Además, las autoridades aduaneras, en coordinación con el Ministerio de Comercio e Industria y el Ministerio de Cultura e Información, decomisaban los envíos que infringían los derechos de propiedad intelectual, de conformidad con las leyes aplicables en Arabia Saudita. En relación con la observancia de las medidas en frontera, las autoridades aduaneras sauditas estaban en proceso de crear una unidad de derechos de propiedad intelectual, que serviría de base de datos sobre mercancías falsificadas y adulteradas.

244. El representante de Arabia Saudita expresó que su país tenía el propósito de cumplir plenamente las prescripciones del Acuerdo sobre los ADPIC tan pronto como fuera posible. Una gran parte de la legislación necesaria ya estaba en vigor. Además, la Shariah concedía una importante protección a los derechos de propiedad intelectual. Arabia Saudita trabajaba en la codificación de todas las leyes requeridas por el Acuerdo sobre los ADPIC.

245. En respuesta a peticiones de miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita declaró que se estaba ejecutando el Plan de Acción para la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC (documento WT/ACC/SAU/43). Algunas leyes relativas a los ADPIC, por ejemplo la Ley de Marcas, que incluye las indicaciones geográficas, la Ley de Derecho de Autor y la Ley de Patente del Consejo de Cooperación del Golfo (también aplicable a Arabia Saudita) ya se habían promulgado, mientras que otras leyes relativas a la propiedad intelectual, en particular el proyecto de Ley de patentes, dibujos y modelos industriales, obtenciones vegetales y esquemas de trazado de los circuitos integrados, se encontraban en una fase avanzada del proceso legislativo y se promulgarían en breve.

246. El representante de Arabia Saudita dijo que su país aplicaría plenamente todas las disposiciones del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio a partir de la fecha de adhesión a la OMC, sin recurrir a ningún período de transición. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

## **POLÍTICAS QUE AFECTAN AL COMERCIO DE SERVICIOS**

247. Además del Memorándum sobre el régimen de comercio exterior, el representante de Arabia Saudita presentó al Grupo de Trabajo información sobre el régimen de servicios existente en el país, en un Memorándum suplementario sobre el régimen de comercio exterior (WT/ACC/SAU/5), así como información y notas de antecedentes suplementarias (documentos WT/ACC/SAU/23 y 24).

248. Algunos miembros del Grupo de Trabajo felicitaron a Arabia Saudita por su régimen de servicios, muy liberal. Observaron en particular el elevado número de trabajadores extranjeros y proveedores de servicios que ya residían en Arabia Saudita.

249. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron aclaraciones sobre las funciones desempeñadas por varios organismos oficiales en la aprobación de nuevas inversiones de capital extranjero en el sector de servicios. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que toda inversión extranjera debía ser autorizada por la Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA), creada recientemente a modo de ventanilla única, excepto en el caso de las actividades enumeradas en la lista de prohibiciones, o cuando la facultad de otorgar licencias recayese sobre un organismo distinto de la SAGIA.

250. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron datos acerca de la reglamentación del sector de servicios financieros y en particular pidieron que se informara acerca de las condiciones con arreglo a las cuales un banco extranjero podía obtener licencia para establecer una sucursal en Arabia Saudita. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que las actividades de las empresas bancarias se regían por la Ley de Control de los Bancos. En virtud del artículo 2 de esta Ley, toda persona física o jurídica estaba obligada a obtener una licencia para llevar a cabo actividades bancarias. En virtud del artículo 3 de la misma Ley, uno de los requisitos que, entre otros, debía cumplir un banco saudita era tener la forma de una sociedad anónima saudita. Se incluía en esta categoría a los bancos que eran sociedades conjuntas. Se podía conceder una licencia a un banco extranjero para establecer sucursales en Arabia Saudita a condición de que cumpliera las condiciones determinadas por el Consejo de Ministros, según las recomendaciones del Ministro de Hacienda. El representante de Arabia Saudita añadió que el Instituto Monetario de Arabia Saudita siempre actuaba en consonancia con las prescripciones de los artículos XVI y XVII del AGCS cuando examinaba una solicitud de nueva licencia. Previa recomendación del Instituto Monetario de Arabia Saudita, el Ministro de Hacienda y el Consejo de Ministros evaluaban la recomendación teniendo en cuenta las siguientes consideraciones objetivas: las necesidades macroeconómicas del sistema financiero y bancario; el desarrollo de nuevos productos y servicios; el nivel de competencia existente en el mercado; los beneficios para el consumidor; la introducción de nuevas tecnologías; la

repercusión sobre la estabilidad financiera y la solidez del sistema bancario; la categoría profesional y empresarial de los fundadores y los miembros del Consejo de Dirección; y la suficiencia del capital de la empresa propuesta.

251. El representante de Arabia Saudita agregó que ese país había establecido una amplia gama de procedimientos judiciales, arbitrales y administrativos con respecto al comercio de servicios. Arabia Saudita disponía de procedimientos administrativos para la revisión de las decisiones administrativas que afectaban al comercio de servicios. Tales decisiones se podían apelar ante la Junta de Reclamaciones en virtud de la Resolución N° 190 del Consejo de Ministros, 16.11.1409 H, relativa a las normas y procedimientos de la Junta de Reclamaciones, y en virtud de la Ley de la Junta de Reclamaciones. Las diferencias comerciales eran por lo general tratadas por la Junta de Reclamaciones y otros comités permanentes o especiales. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron al representante de Arabia Saudita que facilitara información sobre la revisión de las decisiones relativas a la concesión de licencias para la prestación de servicios en Arabia Saudita. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que varios ministerios y organismos participaban en la aprobación del derecho a prestar servicios en Arabia Saudita; por ejemplo: el Ministerio de Comercio e Industria (ingenieros, juristas, contables y aseguradores); el Ministerio de Defensa y Aviación (aviación civil, turismo y agencias de viaje); la Organización General de Enseñanza Técnica y Formación Profesional (institutos técnicos y centros profesionales nacionales); el Ministerio de Salud (médicos, farmacéuticos y hospitales); el Ministerio de Comunicaciones (transporte marítimo); y el Instituto Monetario de Arabia Saudita (bancos y compañías de seguros mutuos). En todos los casos, los Ministerios y organismos competentes disponían de comités permanentes internos de funcionarios superiores para estudiar las decisiones administrativas iniciales en materia de licencias. Las decisiones de los comités permanentes podían ser objeto de apelación ante el Ministro o el jefe del organismo responsable. Las decisiones administrativas que pudieran dar lugar al ejercicio de acciones contenciosas contra la administración podían ser recurridas ante la Junta de Reclamaciones.

252. Respondiendo a solicitudes de información con respecto a la naturaleza y el alcance de los incentivos, exenciones fiscales y subvenciones de que disponían los proveedores de servicios en Arabia Saudita sobre la base del trato nacional, el representante de Arabia Saudita señaló que el nuevo Reglamento de Inversiones Extranjeras, de abril de 2000, no preveía ningún tipo de exoneración temporal de impuestos.

253. Respondiendo a solicitudes de información sobre las restricciones a la prestación de servicios profesionales, el representante de Arabia Saudita expresó que todos los servicios profesionales eran

tratados de la misma manera. Se necesitaba una licencia para prestar este tipo de servicios. Para tener derecho a una licencia, la empresa debía cumplir los siguientes requisitos: debía tener buena reputación y ser una empresa reconocida en su esfera; tenía que estar inscrita en el registro y haber trabajado satisfactoriamente en esa esfera durante al menos 10 años; y debía estar dispuesta a participar en la capacitación y el reforzamiento de los conocimientos prácticos de los nacionales sauditas, así como a aportar la tecnología pertinente. Además, la empresa extranjera debía emplear o tener al menos un representante en Arabia Saudita. Este representante debía permanecer en el Reino durante un período mínimo de nueve meses al año; tener al menos un título universitario correspondiente a la esfera de especialización de la empresa; y contar con un mínimo de 10 años de experiencia satisfactoria. Respondiendo a otras solicitudes de información acerca de las condiciones requeridas para tener derecho a una licencia, el representante de Arabia Saudita manifestó que una empresa extranjera sería considerada como de buena reputación, reconocida y con una práctica satisfactoria en su esfera si estaba inscrita con arreglo a la legislación de sociedades de su país de origen, si sus bancos certificaban que era una empresa financieramente viable y si presentaba copias de auditorías correspondientes a los dos últimos años, así como una lista de contratos/encargos fuera de Arabia Saudita, certificada por la Cámara de Comercio e Industria del país de origen de la empresa, y presentaba también certificados de haber realizado satisfactoriamente las obras encargadas por clientes anteriores. En cuanto a la participación en la capacitación y la introducción de tecnología, la empresa solicitante debía comprometerse a capacitar a nacionales sauditas y a introducir las nuevas tecnologías y conocimientos prácticos que pudiera emplear en su país de origen. El representante de Arabia Saudita añadió que las empresas extranjeras existentes y que tenían licencia para realizar actividades en Arabia Saudita disponían del plazo de un año para cumplir estas condiciones. Si no lo hacían, la licencia podía ser anulada. Las nuevas empresas tenían que cumplir las condiciones desde el comienzo de sus actividades profesionales.

254. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si Arabia Saudita proyectaba liberalizar las limitaciones impuestas a la participación de extranjeros en los servicios de seguros y corretajes sobre productos y operaciones cambiarias, así como las impuestas a la participación de extranjeros en actividades de transporte terrestre y servicios profesionales. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que si bien existían restricciones a la prestación de servicios, por parte de extranjeros o nacionales, en los sectores de seguros y corretajes de productos y operaciones cambiarias, tales limitaciones no se aplicaban a los bancos extranjeros y nacionales, excepto el requisito de obtener una licencia. No había planes para liberalizar estas condiciones.

255. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si había algunos casos en los que se concediera a los proveedores de servicios extranjeros un trato inferior al trato nacional. El representante de Arabia Saudita manifestó que sólo los nacionales sauditas estaban autorizados a

participar en agencias comerciales, agencias de despacho de aduana, agencias inmobiliarias, transportes (terrestres y servicios de navegación costera) y seguridad privada. Los servicios postales, los servicios básicos de telecomunicaciones y los servicios de radiodifusión y televisión estaban reservados al Estado. El representante de Arabia Saudita añadió que en virtud del artículo 8 del Acuerdo Económico Unificado del Consejo de Cooperación del Golfo, el trato nacional se daba a los nacionales de países del Consejo de Cooperación del Golfo en las siguientes esferas, entre otras: libertad de circulación, trabajo y residencia; derecho de propiedad y libertad para ejercer actividades económicas, con inclusión de la prestación de servicios y la libre circulación de capitales. Arabia Saudita, conjuntamente con los demás miembros del Consejo de Cooperación del Golfo, estaba abocada a la tarea de aplicar este Acuerdo. Además, algunos acuerdos bilaterales suscritos por Arabia Saudita concedían la condición de proveedor con contrato recíproco a las empresas de los países signatarios, con respecto a determinados servicios. Los acuerdos concertados con Egipto y Jordania conferían la condición de proveedor con contrato recíproco para los camiones y vehículos de transporte público transfronterizo; los acuerdos con Túnez y Egipto estipulaban que se concedería preferencia al transporte marítimo y a los medios de transporte nacionales en el comercio bilateral; los acuerdos celebrados con el Líbano, Siria y Turquía preveían un trato recíproco respecto del transporte y los vehículos de transporte, y el acuerdo con Marruecos incluía privilegios recíprocos para las compañías aéreas.

256. Respondiendo a pedidos de información acerca de las normas aplicables a la residencia temporaria de extranjeros en Arabia Saudita, el representante de este país señaló que la aplicación de la Ley de Residencia estaba a cargo del Ministerio del Interior. Además, el Ministerio de Trabajo aprobaba las solicitudes para la presencia de extranjeros que trabajaban u obtenían licencia para realizar tareas en el sector privado. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron información acerca del sistema utilizado en el caso de los trabajadores e inversores extranjeros. El representante de Arabia Saudita respondió que a los trabajadores extranjeros se les concedía el visado cuando existía una oferta de contrato. En cambio, a los visitantes en viaje de negocios se les exigía la presentación de una carta de invitación o una copia del acuerdo o relación establecida con una persona o entidad saudita.

257. Respondiendo a preguntas relativas a las limitaciones impuestas al número total de personas físicas empleadas en determinados sectores, el representante de Arabia Saudita dijo que, como cuestión de principio, se consideraba que el derecho al trabajo correspondía a los ciudadanos sauditas. En consecuencia, no se podía emplear a un extranjero cuando ello supusiera desplazar a un trabajador saudita. El Reglamento del Trabajo y de los Trabajadores exigía que toda empresa, de propiedad saudita o extranjera, asegurara que el porcentaje de trabajadores sauditas contratados por el empleador

no fuera inferior al 75 por ciento del total de la mano de obra. No obstante, el Reglamento también permitía al Ministerio de Trabajo reducir el porcentaje requerido cuando no se disponía de trabajadores sauditas calificados. Los trabajadores extranjeros debían obtener permisos de trabajo del Ministerio de Trabajo, y la solicitud de permiso debía estar acompañada de una declaración del empleador propuesto en la que se confirmara que no se disponía de sauditas calificados para esa labor. Todas las empresas de prestación de servicios, con independencia de quiénes fueran sus propietarios, estaban obligadas a reservar determinados puestos a ciudadanos sauditas, en particular los cargos de oficiales de personal, oficiales de contratación de personal, recepcionistas, cajeros, guardias de seguridad civil y empleados encargados del seguimiento de las transacciones con dependencias oficiales.

258. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron aclaraciones acerca de las prescripciones y procedimientos en materia de títulos de aptitud para la aprobación de proveedores de servicios extranjeros. En su respuesta, el representante de Arabia Saudita señaló que las diferentes categorías de servicios requerían distintos tipos de aprobación. Por ejemplo, en el caso de los servicios médicos, el proveedor de servicios debía tener un diploma médico expedido por una institución reconocida. En el caso de los servicios educativos, el proveedor de servicios debía tener un título académico adecuado en las disciplinas pertinentes, expedido por una universidad o una institución reconocida. En el caso de los servicios de contabilidad y auditoría, el proveedor debía ser un contable con un título expedido por un instituto reconocido. Además, todas las empresas extranjeras debían poseer los necesarios conocimientos técnicos, capacidad financiera y competencia profesional.

259. Respondiendo a preguntas relativas a las compras de insumos por parte de los proveedores de servicios extranjeros, el representante de Arabia Saudita expresó que todos los contratistas que no fueran sauditas debían adjudicar no menos del 30 por ciento de los trabajos incluidos en sus contratos a empresas de plena propiedad saudita. Todos los contratistas estaban obligados a comprar las herramientas y los equipos que adquirieran para ejecutar sus contratos a los agentes sauditas nombrados para vender dichas herramientas y equipos en Arabia Saudita. Los contratistas debían obtener los siguientes servicios de establecimientos sauditas locales: servicios de transporte de mercancías y servicios dentro de Arabia Saudita (en el caso de que el contratista no realizara este servicio directamente por sí mismo con equipos de su propiedad y con personal que trabajara para él directamente); servicios bancarios; servicios para el arrendamiento y la adquisición de terrenos y edificios; y servicios de abastecimiento de comidas y alimentos.

260. Algunos miembros del Grupo de Trabajo preguntaron si la autorización para que un proveedor de servicios extranjeros fuera titular de propiedades inmuebles era automática una vez que se obtenía la licencia para realizar actividades empresariales como establecimiento extranjero. En su

respuesta, el representante de Arabia Saudita manifestó que los establecimientos extranjeros autorizados para desarrollar actividades en el Reino en virtud de la Ley de Inversiones Extranjeras podían poseer bienes inmuebles únicamente para un uso específico relacionado con el proyecto para el que habían obtenido la licencia, de conformidad con las normas sobre propiedad extranjera de bienes inmuebles. Haber obtenido del Ministerio en cuestión la aprobación de la solicitud para poseer bienes inmuebles es requisito previo indispensable para su examen por el Comité Ministerial presidido por el Ministerio del Interior.

261. Respondiendo a preguntas de los miembros del Grupo de Trabajo, el representante de Arabia Saudita facilitó la siguiente información sobre el régimen de seguros del Reino. Señaló que los seguros mutuos, en el Reino, estaban a cargo de compañías de seguros autorizadas que desarrollaban sus actividades de manera cooperativa, según lo establecido en la Ley de Supervisión de las Compañías de Seguros Mutuos, y de conformidad con los principios de la Sharia islámica. El sistema de seguros mutuos funcionaba con el fin de mantener un mercado de seguros eficiente, justo, seguro y estable, en beneficio y protección de los asegurados y los accionistas. Los seguros mutuos estaban dirigidos a reforzar valores como la cooperación y la solidaridad social (takaful) entre los asegurados, indemnizando a los que sufrieran pérdidas contra las que se hubieran asegurado, así como repartiendo esas pérdidas entre los asegurados de manera equitativa.

262. El representante de Arabia Saudita añadió que las compañías de seguros mutuos ofrecían, tanto a los asegurados como a los accionistas, la oportunidad de beneficiarse de sus contribuciones e inversiones mediante la distribución del superávit de explotación de los seguros entre los accionistas y los asegurados. Para facilitar una contabilidad clara de la distribución del superávit, las cuentas de la explotación de seguros y reaseguros estaban separadas de las cuentas de inversión de los accionistas. Las cuentas de explotación de seguros se mantenían con las contribuciones pagadas por los asegurados a la compañía, y se reservaban para pagar las indemnizaciones y los gastos de explotación de la compañía. Al final de cada año, los asegurados tenían derecho a un porcentaje del superávit de los ingresos de explotación y del rendimiento de la inversión de las contribuciones de los asegurados, en forma de reducción de la prima o distribución de dinero. Las cuentas de inversión de los accionistas se mantenían con las inversiones de capital de los accionistas y con el fondo de explotación de seguros. El rendimiento neto de las inversiones del fondo de explotación de seguros se añadían como rendimiento de las inversiones a las cuentas de explotación de seguros, y el resto estaba a disposición de los accionistas.

263. El reglamento de aplicación de esta Ley iba a ser promulgado por una orden del Ministro de Hacienda, y especificaría las actividades de seguros contempladas por la Ley. El reglamento aportaría

transparencia, haciendo públicas todas las normas y reglas relativas al sector de los seguros y reaseguros, fomentaría la competencia en el mercado y ofrecería protección a los consumidores y al sector privado.

264. Con sujeción a las disposiciones de la Ley de Seguros Médicos Mutuos, promulgada por Real Decreto N° M/10, de fecha 1.5.1420 H, la Ley de Seguros Mutuos otorgaba al Instituto Monetario de Arabia Saudita, mediante un proceso reglamentario y de supervisión claro, transparente y coherente, las siguientes facultades:

- i) Examinar las solicitudes de licencias y hacer recomendaciones al Ministerio de Comercio e Industria sobre expedición de licencias.
- ii) Autorizar la suspensión y revocación de permisos reglamentarios.
- iii) Aprobar las designaciones de miembros del consejo de administración de las compañías de seguros y reaseguros, y de auditores externos.
- iv) Vigilar la solvencia de las compañías de seguros y reaseguros mediante la sanción de normas generales que aseguren su solvencia, la suficiencia de su capital, la solidez de sus activos, así como la existencia de las disposiciones técnicas y la capacidad necesarias para cumplir las obligaciones contraídas con sus asegurados.
- v) Inspeccionar los registros de manera directa o mediante auditores y solicitar información en materia de reglamentación.
- vi) Autorizar fusiones y adquisiciones de compañías de seguros y reaseguros.
- vii) Regular y aprobar normas de inversión en las operaciones relacionadas con los seguros y reaseguros.
- viii) Establecer límites mínimos para los depósitos, así como los fondos que deben depositarse en bancos locales para poder ejercer cada actividad relacionada con los seguros.
- ix) Aprobar los formularios de pólizas.
- x) Establecer una política de inversiones para las compañías de seguros y reaseguros.
- xi) Intervenir cuando se infrinjan las normas, incluso con capacidad para exigir liquidaciones.
- xii) Establecer las condiciones previas para el otorgamiento de licencias de prestación de servicios relacionados con los seguros, y en particular: servicios de corredores de seguros, consultores en seguros, inspectores y tasadores de pérdidas, expertos en pago de indemnizaciones por siniestros y actuarios.

265. El objeto principal de las compañías de seguros y reaseguros era la explotación de actividades de seguros y reaseguros, y no la realización de otras actividades, a menos que fueran complementarias o necesarias. Las compañías de seguros y reaseguros no podían ser propietarias directas de



corredurías u otros establecimientos dedicados al corretaje. Las compañías de reaseguros no podían ser propietarias de corredurías de reaseguros u otros establecimientos dedicados al corretaje de reaseguros. En cambio, las compañías de seguros podían, previa autorización del Instituto Monetario de Arabia Saudita, ser propietarias de empresas u otros establecimientos dedicados a actividades de corretaje de reaseguros.

266. El capital de una compañía de seguros no podría ser inferior a 100 millones de SRls, y el capital desembolsado de una compañía de reaseguros, o de una compañía de seguros que realizase al mismo tiempo actividades de reaseguro, no podría ser inferior a 200 millones de SRls. Las modificaciones del capital mínimo debían contar con la autorización del Instituto Monetario de Arabia Saudita y realizarse de conformidad con la Ley de Sociedades.

267. Una vez finalizadas las negociaciones bilaterales con los Miembros de la OMC, la Lista de compromisos específicos en materia de servicios de Arabia Saudita se reproduciría en la Parte II del Anexo al Protocolo de Adhesión de Arabia Saudita.

### **Contratación pública**

268. Algunos miembros del Grupo de Trabajo pidieron a Arabia Saudita que se comprometiera a adherirse al Acuerdo sobre Contratación Pública al adherirse a la OMC. El representante de Arabia Saudita respondió que el Acuerdo sobre Contratación Pública era de carácter multilateral, y que la adhesión al mismo no era una condición previa para la adhesión a la OMC.

269. Los miembros observaron que una gran parte de las importaciones de Arabia Saudita se hacían mediante contratación pública, y que la participación de Arabia Saudita en el Acuerdo sobre Contratación Pública era una cuestión importante. La adhesión al Acuerdo sobre Contratación Pública hacía disminuir los costos de contratación y aumentaba la transparencia. En particular, las disposiciones sobre transparencia del Acuerdo podían resultar útiles a Arabia Saudita para obtener la mejor relación calidad/precio en las contrataciones de los organismos a los que fuera aplicable el Acuerdo.

270. El representante de Arabia Saudita declaró que, a partir de su adhesión, su Gobierno solicitaría la condición de observador en el Comité de Contratación Pública y participaría en las tareas del Grupo de Trabajo sobre la Transparencia de la Contratación Pública. El Grupo de Trabajo tomó nota de este compromiso.

## **Transparencia**

271. Algunos miembros del Grupo de Trabajo solicitaron información acerca de la aplicación en Arabia Saudita de las prescripciones en materia de transparencia establecidas en el artículo X del GATT, el artículo III del AGCS y en otros Acuerdos de la OMC. Preguntaron si existía en Arabia Saudita alguna obligación legal de publicar en un diario oficial todas las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y órdenes o disposiciones administrativas de aplicación general, u otras medidas de efectos similares relativas al comercio o a las políticas económicas "a fin de que los gobiernos y los comerciantes tengan conocimiento de ellos"; en qué medida la publicación se producía con anterioridad a la entrada en vigor; y si alguna de esas medidas podía entrar en vigor sin haber sido publicada en el diario oficial.

272. El representante de Arabia Saudita respondió que el artículo 71 de la Ley Fundamental exige que todas las leyes se publiquen, antes de su entrada en vigor, en *Umm Al-Qura*, el Diario Oficial, y que las leyes entraban en vigor en la fecha de publicación, salvo que se indicase una fecha posterior. Añadió que *Umm Al-Qura* también era el Diario Oficial para la publicación de reglamentos, incluidos los de aplicación, decretos, decisiones, órdenes ministeriales, acuerdos internacionales y concesiones, que tampoco podían entrar en vigor antes de ser publicados en él. Estas normas no se aplicaban, en cambio, a las órdenes administrativas. Además, añadió que el artículo 47 de la Ley de la Junta de Reclamaciones hacía obligatoria la publicación de las decisiones judiciales. No estaba en vigor en ese momento ninguna otra prescripción en materia de publicación o notificación. El representante también confirmó que su Gobierno había establecido servicios de información operativos, de conformidad con lo establecido en el artículo III del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios y en los Acuerdos OTC y MSF de la OMC.

273. Un Miembro manifestó que era difícil examinar a tiempo la legislación publicada en *Umm Al-Qura*, debido a que los ejemplares no se ponían inmediatamente a disposición del público, y muchas entidades del sector privado no podían conseguir el texto de las leyes y reglamentos con suficiente antelación como para tener conocimiento de sus disposiciones antes de su fecha de aplicación. Además, a pesar de que todas las leyes y reglamentos se publicaban en el Diario Oficial, el hecho de que no se publicasen las órdenes administrativas planteaba problemas de ajuste en caso de establecimiento de nuevas disposiciones en materia de importación o exportación. El mismo Miembro sugirió que Arabia Saudita estudiase la publicación de *Umm Al-Qura* en Internet, a fin de mejorar el acceso del público a las leyes, reglamentos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general, y señaló la conveniencia de que Arabia Saudita adoptara otras medidas prácticas para garantizar la publicación de las leyes y reglamentos en el Diario Oficial de manera rápida y accesible.

274. El representante de Arabia Saudita confirmó que a partir de la fecha de adhesión, su Gobierno aplicaría plenamente el artículo X del GATT de 1994, el artículo III del AGCS y las demás prescripciones en materia de transparencia establecidas en el marco de la OMC, incluidas las de notificación y publicación. De ese modo, todas las leyes, reglamentos, decretos, decisiones judiciales y disposiciones administrativas de aplicación general que se refieran o afecten a cuestiones aduaneras, al comercio de mercancías o servicios, a la propiedad intelectual y al control de divisas se publicarían con prontitud en *Umm Al-Qura* conforme a las prescripciones de la OMC y de modo que ninguna ley, reglamento u otro instrumento normativo ni medida pueda entrar en vigor o ser aplicado antes de esa publicación. Confirmó asimismo que el Gobierno también había decidido dar mayor transparencia a la legislación y a las medidas de efecto similar en el ámbito del comercio y la inversión. A esos efectos, desde el momento de su adhesión, Arabia Saudita crearía o designaría un sitio Web oficial (y posiblemente un diario oficial más completo o una versión ampliada de *Umm Al-Qura*), actualizado con regularidad y fácilmente disponible para los Miembros de la OMC, personas físicas o empresas, dedicado a publicar todos los reglamentos, decisiones, órdenes, disposiciones administrativas de aplicación general y demás medidas que se refirieran o afectaran al comercio de mercancías y de servicios y a los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio, antes de su promulgación. Se publicarían, además, si correspondiere, los nombres de las autoridades (incluidos los servicios de información) encargadas de aplicar cada medida, así como la fecha de entrada en vigor de la misma. Además se enumerarían los productos y servicios afectados por la medida, identificados con su correspondiente partida y clasificación arancelarias. Añadió que Arabia Saudita planeaba publicar también en el sitio Web el contenido de las ediciones presentes y pasadas del Diario Oficial, y mantenerlo actualizado. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

#### **Notificaciones**

275. El representante de Arabia Saudita manifestó que tras la entrada en vigor del Protocolo de Adhesión, su país presentaría todas las notificaciones requeridas por cualquiera de los acuerdos que forman parte del Acuerdo sobre la OMC. En lo sucesivo, cualquier reglamento de Arabia Saudita de aplicación de las leyes promulgadas para poner en práctica cualquier acuerdo que forme parte del Acuerdo sobre la OMC, también estaría en conformidad con las prescripciones de ese Acuerdo. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

#### **Acuerdos comerciales**

276. Respondiendo a diversas preguntas, el representante de Arabia Saudita presentó el texto del Acuerdo Económico Unificado, de 11 de noviembre de 1981, en el marco del Consejo de Cooperación del Golfo. Manifestó que el acuerdo de libre comercio cumplía lo dispuesto en el

artículo XXIV del GATT de 1994, en particular el párrafo b) del artículo 5 y el párrafo b) del artículo 8. La zona de libre comercio había eliminado los derechos de aduana y otras normas restrictivas del comercio interior así como de todo el comercio, entre los países miembros del Consejo de Cooperación del Golfo, de productos originarios de esos países, y se estaba procurando armonizar en mayor medida los intercambios y las políticas comerciales. Presentó además el programa de aplicación del Acuerdo para facilitar y desarrollar el comercio entre los países árabes con el objetivo de formar una zona de libre comercio, y del Acuerdo para facilitar y desarrollar el comercio entre los Estados árabes. Arabia Saudita notificaría esos Acuerdos cuando se convirtiera en Miembro de la OMC.

277. En respuesta a otras preguntas, el representante de Arabia Saudita manifestó que se había establecido la Unión Aduanera del CCG, que funcionaba desde principios de enero de 2003. Arabia Saudita y los demás Estados miembros del CCG aplicaban el arancel externo común del CCG. El arancel externo común para más del 85 por ciento de las partidas era del 5 o del 0 por ciento. Señaló que se planeaba aplicar un arancel externo común a todos los productos, así como medidas encaminadas a establecer un mercado común y una moneda única.

278. El representante de Arabia Saudita manifestó que se estaba avanzando en aplicación de la Zona Árabe de Libre Comercio, con el objetivo de lograr una zona de libre comercio debidamente constituida a partir de 2005. Los aranceles de los países miembros de la Zona Árabe de Libre Comercio se habían reducido en un 80 por ciento. Se planeaba celebrar negociaciones para crear una unión aduanera.

279. Arabia Saudita y otros Estados miembros del CCG habían mantenido conversaciones con las Comunidades Europeas sobre la posibilidad de establecer una zona de libre comercio.

280. El representante de Arabia Saudita declaró que en sus acuerdos comerciales su Gobierno cumpliría las disposiciones de la OMC, con inclusión del artículo XXIV del GATT de 1994 y el artículo V del AGCS, y que a partir de la fecha de la adhesión garantizaría el cumplimiento de las disposiciones de estos Acuerdos de la OMC en materia de notificación, consultas y otras prescripciones relativas a las zonas de libre comercio y uniones aduaneras de las que Arabia Saudita era miembro. Confirmó que Arabia Saudita presentaría, a partir de la adhesión, notificación y copias de la Unión Aduanera del CCG y de la Zona de Libre Comercio de la Liga Árabe para que el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales las examinara. El Grupo de Trabajo tomó nota de estos compromisos.

## **CONCLUSIONES**

281. [El Grupo de Trabajo tomó nota de las explicaciones y declaraciones de Arabia Saudita con respecto a su régimen de comercio exterior, reflejadas en el presente informe. El Grupo de Trabajo tomó nota de las seguridades brindadas por Arabia Saudita en relación con algunos temas específicos que se reproducen en los párrafos [...] del presente informe. El Grupo de Trabajo tomó nota de los compromisos contraídos por Arabia Saudita en relación con algunos temas específicos que se reproducen en los párrafos [...] del presente informe. El Grupo de Trabajo tomó nota de que estos compromisos se habían incorporado al párrafo 2 del proyecto de Protocolo de Adhesión de Arabia Saudita a la OMC.]

282. [Tras haber examinado el régimen de comercio exterior de Arabia Saudita y a la luz de las explicaciones, compromisos y concesiones formulados por el representante de ese país, el Grupo de Trabajo llegó a la conclusión de que era procedente invitar a Arabia Saudita a adherirse al Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio, según las disposiciones del artículo XII. Con este propósito, el Grupo de Trabajo ha preparado el proyecto de Decisión y Protocolo de Adhesión que se reproduce en el apéndice del presente informe, y toma nota de la Lista de concesiones y compromisos en materia de mercancías de Arabia Saudita [que se preparará] y de su Lista de compromisos específicos en materia de servicios [que se preparará], que se anexan al Protocolo. Se propone que estos textos sean adoptados por el Consejo General cuando adopte el informe. Una vez que la Decisión sea adoptada, el Protocolo de Adhesión se abrirá a la aceptación de Arabia Saudita, que se convertirá en Miembro 30 días después de su aceptación de dicho Protocolo. Por consiguiente, el Grupo de Trabajo acordó que había terminado su labor relativa a las negociaciones para la adhesión de Arabia Saudita al Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.]

[SE COMPLETARÁ.]

## **ANEXOS**

- Anexo A: Lista de artículos sujetos a control de precios
- Anexo B: Comparación de la antigua Ley de Inversiones Extranjeras, de 1979, y la nueva Ley de Inversiones Extranjeras, de 2000
- Anexo C: Resumen de las disposiciones de la Ley del Mercado de Capitales
- Anexo D: Especificaciones de la OASN en materia de semillas
- Anexo E: Lista de productos sujetos a trámite de licencias no automáticas de importación
- Anexo F: Lista de importaciones prohibidas
- Anexo G: Lista de exportaciones prohibidas
- Anexo H: Lista de exportaciones sujetas a autorización/trámite de licencias
- Anexo I: Lista de artículos sujetos a certificación obligatoria
- Anexo J: Lista de artículos sujetos a inspección previa a la expedición
- Anexo K: Lista de MSF en vigor del Reino de Arabia Saudita (se facilitará)

## ANEXO A

### Lista de artículos sujetos a control de precios

Número	Artículo	Precio controlado
1.	Trigo	20/21 SRls por 40 kg
2.	Fueloil	6-12 halalas por litro
3.	Gasolina	90 halalas por litro
4.	Gasóleo	37 halalas por litro
5.	Queroseno	43,5 halalas por litro
6.	Gas licuado de petróleo	72 halalas por litro
7.	Asfalto	300 SRls por tm

(1 SRls = 100 halalas)

El Consejo de Ministros es la autoridad legal competente.

## ANEXO B

### Comparación de las disposiciones de la antigua y la nueva

#### Ley de Inversiones Extranjeras de Arabia Saudita

La antigua Ley de Inversiones Extranjeras se promulgó en 1979. La nueva Ley de Inversiones Extranjeras se promulgó por Real Decreto N° M/1, de fecha 9 de abril de 2000, para sustituir a la de 1979. Según la antigua Ley, la autoridad encargada del trámite de licencias para la inversión extranjera era la Secretaría de Inversión Extranjera, del Ministerio de Industria y Electricidad. De conformidad con la nueva Ley, la autoridad encargada del trámite de licencias es la Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA). A continuación se enumeran otras diferencias esenciales entre la antigua y la nueva Ley:

#### Autoridades que prestan servicios a los inversores y regulan sus operaciones

Antigua Ley: Varios ministerios y organismos gubernamentales.

Nueva Ley: Dirección General de Inversiones de Arabia Saudita (SAGIA), Centros de Servicio al Inversor (ventanilla única). (En la SAGIA están representados nueve ministerios relacionados con la inversión.)

#### Esferas de inversión abiertas a inversores extranjeros

Antigua Ley: La antigua Ley exigía que el proyecto fuese un proyecto de desarrollo autorizado en el marco del Plan de Desarrollo Nacional y estuviese acompañado de un aporte de experiencia y conocimientos técnicos extranjeros, a fin de facilitar la transferencia de tecnología, y que la Oficina de Inversión Extranjera lo considerase viable y autorizase.

Nueva Ley: Todas las esferas están abiertas a la inversión, salvo las incluidas en la lista de prohibiciones.

#### Período de decisión sobre la solicitud de inversión

Antigua Ley: No se especificaba.

Nueva Ley: Un máximo de 30 días.

#### Posibilidad de obtener más de una licencia

Antigua Ley: Limitada. Debía tratarse de la misma actividad.

Nueva Ley: Los inversores extranjeros pueden obtener más de una licencia para actividades distintas.

#### Tipo de inversión extranjera

Antigua Ley: Favorecía las empresas conjuntas en detrimento de los proyectos de propiedad exclusivamente extranjera.



Nueva Ley: Autoriza los proyectos de propiedad exclusivamente extranjera, además de las empresas conjuntas.

#### Incentivos

Antigua Ley: El capital extranjero se beneficiaba de los incentivos ofrecidos al capital nacional únicamente en las industrias manufactureras. La participación saudita en la propiedad debía ser del 25 por ciento como mínimo.

Nueva Ley: Los proyectos de inversión extranjera se benefician de todos los incentivos y privilegios ofrecidos a los proyectos nacionales.

#### Garantías otorgadas a las inversiones

Antigua Ley: No se especificaba ninguna. Ningún caso de expropiación desde 1957.

Nueva Ley: Los inversores extranjeros tienen derecho a transferir al exterior del Reino el resultado de la venta de su capital o sus beneficios, así como cualquier cantidad necesaria para el pago de obligaciones contractuales relacionadas con el proyecto. Sólo por mandato judicial se puede confiscar la inversión relacionada con el inversor extranjero. Las inversiones no estarán sujetas a expropiación, salvo por razones de interés público, en cuyo caso se ofrecerá a cambio una compensación equitativa, de conformidad con la reglamentación.

#### Posesión de bienes inmuebles

Antigua Ley: Se prohibía la posesión de bienes inmuebles por inversores extranjeros.

Nueva Ley: Las instalaciones extranjeras que hayan obtenido una licencia al amparo de la Ley de Inversiones Extranjeras están autorizadas a adquirir los bienes inmuebles necesarios para realizar las actividades a que se refiera la licencia y para alojar a su personal. Asimismo, la Reglamentación sobre Bienes Inmuebles autoriza la inversión extranjera en bienes inmuebles por un valor mínimo de 30 millones de SRIs.

#### Sanciones por infracción

Antigua Ley: El Reino podía anular la licencia o denegar los incentivos en caso de inobservancia, por parte del inversor, de una advertencia del Ministerio de Industria y Electricidad en que se intimara a corregir la infracción en determinado plazo. Los inversores podían presentar una apelación ante la Junta de Reclamaciones dentro de un plazo de 30 días.

Nueva Ley: El inversor puede recurrir cualquier sanción ante la Junta de Reclamaciones. Entre las sanciones posibles se incluyen las siguientes:

- Retirada de los incentivos ofrecidos a los inversores extranjeros.
- Imposición de una multa que no supere los 500.000 SRIs.

- Anulación de la licencia en caso de persistencia en la infracción, previa intimación escrita a corregir la infracción en determinado plazo establecido por la SAGIA.

#### Exenciones fiscales

Antigua Ley: Se ofrecía una exoneración temporal de impuestos de 10 años para los proyectos industriales y agrícolas, y de cinco años para los demás proyectos, siempre que la participación saudita en el capital del proyecto fuese del 25 por ciento. El impuesto sobre los beneficios era de hasta el 45 por ciento.

Nueva Ley: Se redujeron al 30 por ciento los impuestos sobre los beneficios, con la posibilidad de transferir las pérdidas a los años siguientes. Se está estudiando una reducción adicional de impuestos.

#### Patrocinio

Antigua Ley: Los inversores extranjeros debían estar patrocinados por un ciudadano saudita.

Nueva Ley: Se suprimió el requisito de la antigua Ley. Los inversores extranjeros, así como el personal de nacionalidad extranjera a su cargo, deben estar patrocinados por el proyecto de inversión al que se refiere la licencia.

## **ANEXO C**

### **Resumen de las disposiciones de la Ley del Mercado de Capitales**

En el capítulo 1 se establecen las definiciones de los términos empleado en la Ley. La Autoridad del Mercado de Capitales (AMC) es la encargada de elaborar normas para definir con mayor precisión lo que se considera o no un valor. Con ello se asegura la flexibilidad y certeza necesarias. En el capítulo 2 se crea oficialmente la AMC y también se establecen sus amplias facultades de normalización, su estructura organizativa y su obligación de presentar un informe anual al Presidente del Consejo de Ministros. En el capítulo 3 se crea la Bolsa de Valores de Arabia Saudita en forma de sociedad anónima, y se le otorga la capacidad de adoptar reglamentos, con el fin de establecer e imponer a los corredores sólidos valores profesionales y éticos. También se dispone que la AMC cree y mantenga un Tribunal de Infracciones en materia de Valores, facultado para entender en todas las controversias.

En el capítulo 4 se dispone que la Bolsa de Valores cree el Centro de Depósito de Valores, que será la única entidad responsable de la compensación, liquidación y registro de la propiedad de los valores negociados en la Bolsa. En el capítulo 4 se prevé que los registros del centro sean prueba concluyente de la propiedad de esos valores, y se autoriza a la Bolsa a adoptar las normas necesarias para asegurar la eficiencia y fiabilidad de la compensación, liquidación y registro de la propiedad de los mismos. De conformidad con lo dispuesto en el capítulo 5, los corredores deben ser titulares de una licencia. Es la Bolsa la que establece y administra las prescripciones relativas a las licencias, pero la expedición de licencias está a cargo de la AMC, sobre la base de las recomendaciones de la Bolsa. En el capítulo 6 se establece que a partir de 2005 la AMC tendrá la potestad de adoptar normas que regulen una serie de aspectos de las actividades relacionadas con fondos de inversión, fideicomisos colectivos, gestores de inversiones y consejeros de inversiones. Hasta 2005, la reglamentación de estas entidades (fondos de inversión bancaria) y partes seguirá estando a cargo de los presentes organismos de reglamentación.

Los procedimientos de divulgación para las ofertas públicas de valores y las prescripciones vigentes en materia de emisión de valores de oferta pública se establecen en el capítulo 7. No se permite la venta de valores mediante ofertas públicas sin la previa publicación de un prospecto y su aprobación por la AMC, que ésta efectúa si considera que el prospecto cumple las prescripciones en materia de divulgación establecidas en los reglamentos de la AMC. En el capítulo 8 se autoriza a la AMC a establecer normas que definan qué constituye manipulación, así como información privilegiada y divulgación de la misma.

El capítulo 9 trata del aviso que debe preceder a una posible absorción. Todo aquel que aumente su participación en una clase de valores que coticen en la Bolsa, de manera que pase a poseer el 10 por ciento o más de una empresa, debe facilitar cierta información sobre sí mismo y toda la información exigida por los reglamentos de la AMC. Se trata de un régimen similar al de alerta temprana vigente en otros países. En el capítulo 9 se autoriza a la AMC a adoptar una serie de mecanismos sustantivos de protección para los accionistas de la empresa objeto de la absorción. El capítulo 10 es el último capítulo de la Ley de Mercado de Capitales. En él se establecen las acciones que pueden emprender la AMC y los inversores privados en caso de infracción de una norma o regla de la Ley de Mercado de Capitales.

## **ANEXO D**

### **Especificaciones de la OASN en materia de semillas**

1. La semilla debe ser de variedad pura, certificada desde la primera generación y producida directamente de semillas registradas; además debe ser el producto de la temporada anterior.
2. Cada envío debe ir acompañado de un certificado con la siguiente información:
  - Fecha y lugar de producción (nombre del país, estado o provincia y ciudad)
  - Porcentaje de pureza
  - Porcentaje de germinación
  - Vitalidad de las semillas
  - Porcentaje de materia inerte
  - Semillas de malas hierbas (con inclusión del número de semillas y variedades en una muestra de 2 kg)
  - Semillas de cebada (con inclusión del número de semillas en una muestra de 2 kg de semillas de trigo)
  - Porcentaje de humedad.

El certificado debe proceder de un laboratorio nacional o de un laboratorio autorizado por el Gobierno (incluso un laboratorio estatal si las semillas se importan de los Estados Unidos).

En el caso de las semillas importadas del Canadá o Europa, deberá presentarse un Certificado Naranja de la ISTA (Asociación Internacional para la Prueba de Semillas).
3. Las semillas deben ser tratadas con alguno de estos productos:
  - el fungicida Triadimenol (nombre comercial: Baytan) (15 a 30 por ciento); o
  - una mezcla de Triadimenol, al 7,5 por ciento, e Imazalil, al 3 por ciento, en la medida recomendada por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos; o
  - el fungicida Brochlorda, al 10 por ciento, y Carbendazim, al 40 por ciento (nombre comercial: Prelude), en la medida de 2 kg por tonelada de semilla; o
  - el fungicida Carboxin, al 17 por ciento, y Thiram, al 17 por ciento (nombre comercial: Vitavax 200), en la medida de 2,5 kg por tonelada de semilla.
4. Todas las semillas para siembra deben ser de color rojo y recibir un tratamiento homogéneo, a fin de distinguirlas de las semillas destinadas al consumo.
5. El envío debe cumplir todas las normas y reglamentos internacionales de la ISTA en materia de prueba de semillas y marcado del embalaje. La información que figure en los sacos debe ser clara, estar en inglés y árabe e indicar que las semillas han sido tratadas con productos

químicos tóxicos y que no son aptas para el consumo humano ni animal. Los sacos deben llevar impreso el símbolo de peligro que representa una calavera con dos huesos cruzados.

Condiciones y prescripciones

1. El despacho de todo embarque depende del resultado del análisis de una muestra tomada de manera aleatoria por el técnico del Ministerio de Agricultura en el puerto de llegada. El técnico del Ministerio de Agricultura determinará la aptitud de las semillas.
2. Todo consignatario debe presentar los siguientes documentos:
  - a) Nombre y dirección completos del importador.
  - b) Nombre y dirección del exportador de las semillas.
  - c) Nombre de la variedad o las variedades de las semillas.
  - d) Cantidad importada (peso neto).
  - e) Precio CIF hasta el puerto de llegada.
3. El consignatario también debe presentar los siguientes certificados:
  - a) Certificado de inspección de los campos, expedido por las autoridades del país de origen, con indicación de que los campos han sido inspeccionados y se ha determinado su aptitud para la producción de semillas.
  - b) Certificado de origen expedido por las autoridades del Gobierno del país del exportador.
  - c) Certificado legalizado de las autoridades, con indicación del nombre del fungicida empleado para tratar las semillas y la medida, el método y la fecha de aplicación.
  - d) Si las semillas se importan de Europa, un certificado de que no han sido sometidas a radiación. Este certificado debe ser legalizado por la Embajada saudita del país del exportador.
4. El importador no está autorizado a utilizar o vender las semillas hasta que reciba una carta del Director de Investigación del Ministerio de Agricultura con los resultados de los análisis realizados de conformidad con el párrafo 1 *supra*.
5. Todo embarque de semillas debe ser objeto de inspección previa a la expedición, a fin de confirmar que cumple las especificaciones y condiciones de importación. Esto puede hacerse enviando a un representante de la empresa importadora, o por mediación de un laboratorio independiente.
6. Debe abrirse una carta de crédito en un banco de Arabia Saudita.
7. La llegada de un embarque de semillas a un puerto saudita debe producirse dentro del plazo por el que se concede la licencia.
8. No se despachará ningún embarque de semillas sin una carta expedida por el Director de Cuarentena Fitosanitaria en que conste el cumplimiento de las condiciones establecidas *supra*.

Condiciones de rechazo de un embarque

1. Todo embarque importado sin autorización previa del Ministerio de Agricultura, o que no cumpla las especificaciones y condiciones enumeradas en el apartado anterior, será rechazado. El importador será plenamente responsable de todas las acciones necesarias, incluida la reexportación de las semillas a su país.
2. Se rechazará todo embarque si su porcentaje de los siguientes parámetros es inferior al recomendado:
  - a) Porcentaje de pureza inferior al 98 por ciento.
  - b) Porcentaje de germinación inferior al 92 por ciento.
  - c) Porcentaje de materia inerte inferior o igual al 1 por ciento.
  - d) Porcentaje de humedad inferior o igual al 12 por ciento.
  - e) Porcentaje de semillas de cebada (en embarques de semillas de trigo) inferior o igual a cinco granos de cebada en una muestra de 2 kg.
3. Todo embarque que contenga semillas de malas hierbas especialmente difíciles de controlar, como la *Avena lolium* spp., o herbáceas parásitas como las pertenecientes a *cuscuta* spp., *obanche* spp., *striga* spp. o *bromus* spp., será rechazado.
4. Lo será asimismo todo embarque en que el porcentaje total de semillas de malas hierbas (distintas de las mencionadas *supra*) sea superior a cinco semillas por kilo de trigo o cebada.
5. Se rechazará todo embarque cuyos análisis de laboratorio no hayan demostrado que está exento de las siguientes plagas:
  - a) Cornezuelo del trigo o la cebada, provocado por el hongo *Claviceps purpurea*.
  - b) Tizón de Karnal en el trigo, provocado por el hongo *Neovossia indica*.
  - c) Podredumbre del tallo, provocada por *Sclerotium rolfsii*.
  - d) Carbón desnudo del trigo, provocado por *Ustilago tritici*, y de la cebada, provocado por *Ustilago nuda*.
  - e) Enfermedad de la cebada provocada por *Ustilago nigra*.
  - f) Enfermedad del trigo provocada por *Urocystis agropyri*.
  - g) Carbón cubierto del trigo, provocado por *Tilletia* spp., y de la cebada, provocado por *Ustilago hordia*.
  - h) Septorios de las hojas y las plumas del trigo y la cebada, provocadas por *Septoria* spp.
  - i) Enfermedad del trigo y la cebada provocada por *Helminthosporium sativum*.
  - j) Escaldadura de las hojas de cebada, provocada por *Rhynihosporium secalis*.
  - k) Helminthosporiosis del trigo, provocada por *Helminthosporium teres*.

- l) Helminthosporiosis de la cebada, provocada por *Helminthosporium gramineum*.
- m) Fusariosis del trigo y la cebada, provocada por *Fusarium* spp.
- n) Mal de pie del trigo y la cebada, provocado por *Gaeumannomyces graminis var. tritici*.
- o) Moho de la nieve del trigo, provocado por *Fusarium nivale*.
- p) Enfermedad del trigo provocada por *Alternaria*, *Helminthosporium* y *Fusarium* spp.

#### Enfermedades bacterianas

- 1. Enfermedad bacteriana del trigo y la cebada provocada por la bacteria *Xanthomonas translucens*.
- 2. Mancha de las hojas del trigo y la cebada, provocada por la bacteria *Pseudomonas syringae*.
- 3. Enfermedad bacteriana del trigo y la cebada provocada por la bacteria *Corynebacterium tritici*.
- 4. Enfermedad bacteriana del trigo y la cebada provocada por *Pseudomonas atrofaciens*.

#### Enfermedades virales

- 1. Virus del mosaico estriado de la cebada.

#### Enfermedades provocadas por nematodos

- 2. Anguílula del trigo, provocada por *Anguina tritici*.
- 3. Además, podrá rechazarse un embarque si existen pruebas de presencia de otras enfermedades de las semillas, si el número de semillas afectadas es superior a cinco semillas por kilo.
- 4. Puede rechazarse un embarque en cualquier momento si existen pruebas de presencia de cualquier tipo de insectos.

## ANEXO E

### Lista de importaciones sujetas a trámite de licencias no automáticas de importación

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
1.	01 01 10 10	Caballos	Párrafo 2 b) del artículo XI del GATT
2.	01 01 90 10	Caballos	
3.	01 01 90 20	Caballos	
4.	Capítulos 28 y 29	Productos químicos	Artículo XXI del GATT
5.	30.03	Medicamentos	Apartado b) del artículo XX del GATT
6.	30.04	Medicamentos	
7.	31 02 30 00	Explosivos,	Artículo XXI del GATT
8.	31 02 50 00	fuegos artificiales,	
9.	36 01 00 00	pólvora,	
10.	36 02 00 00	clorato de potasio,	
11.	36 03 00 10	gelatina, elemento de	
12.	36 03 00 20	dispersión, cloruro de	
13.	25 01 00 30	sodio, parafina,	
14.	35 03 00 10	nitrato de sodio, y	
15.	90 22 19 10	nitrato de amonio	
16.	90 22 19 90		
17.	27.12, excepto 27 12 10 00		
18.	31.02	Abonos químicos	Artículo XXI del GATT
19.	31.03	Abonos químicos	
20.	31.04	Abonos químicos	
21.	31.05, excepto 31 02 30 00 y 31 02 50 00	Abonos químicos	
22.	36 04 10 00	Fuegos artificiales para	Artículo XXI del GATT
23.	36 04 90 00	celebraciones	
24.	38 08 30 00	Herbicidas, inhibidores de germinación y reguladores del crecimiento de las plantas	Apartado b) del artículo XX del GATT
25.	58 07 10 00	Uniformes militares, insignias de rango,	Artículo XXI del GATT
26.	85 07 90 00	galones y accesorios	
27.	85 08 90 00	militares, como clisés,	
28.	73 26 90 99	trajes protectores, porras eléctricas,	
29.	93 04 00 90	gemelos y prismáticos de visión nocturna,	
30.	90 05 10 00	y cascos, etc., para	
31.	65 06 10 30	cualquier sector militar	
32.	83 01 40 90	Equipo de seguridad, como cámaras de vigilancia,	Artículo XXI del GATT
33.	85 25 40 00	sistemas de circuito cerrado de televisión, sistemas de avisadores eléctricos de protección contra robos,	
34.	85 31 10 00	puertas de acceso/salida y equipos accionados por tarjeta magnética	



Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
35.	90 22 19 90	o huellas digitales, equipos	
36.	90 22 19 10	y pórticos detectores de metales, equipos	
		de inspección de equipajes	
37.	84 19 40 00	Equipos de destilación	Apartado a) del artículo XX del GATT
38.	84 59 61 00	Máquinas para cortar, copiar y reparar llaves	Apartado d) del artículo XX del GATT
39.	84 59 69 00	e instrumentos de todo tipo	
40.	84 72 30 00	Máquinas de franquear	Apartado d) del artículo XX del GATT
41.	85 25 20 11	Emisores	Artículo XXI del GATT
42.	85 25 20 19		
43.	85 25 20 20		
44.	85 25 20 30		
45.	85 25 20 40		
46.	85 25 20 50		
47.	85 25 20 60		
48.	85 25 20 90		
49.	85.26, así como cualquier otra partida pertinente		
50.	87.03	Vehículos blindados	Artículo XXI del GATT
51.	89 02 00 00	Barcos de pesca	Artículo XXI del GATT
52.	Capítulo 93	Armas y municiones	Artículo XXI del GATT
53.	Diversas partidas	Animales salvajes y sus productos, con arreglo a la CITES	Apartado b) del artículo XX del GATT
54.	Diversas partidas	Propiedad cultural y arqueológica	Apartado f) del artículo XX del GATT
55.	Diversas partidas	Productos que contengan imágenes de monedas, modelos o envoltorios en forma de monedas o con otra forma.	Apartado d) del artículo XX del GATT

## ANEXO F

### Lista de importaciones prohibidas

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
1.	01.03	Animales vivos de la especie porcina, su carne, grasa, pelos, sangre, tripas, miembros	Apartado a) del artículo XX del GATT
2.	02 09 00 10	y los demás productos de animales de la especie porcina	
3.	02 06 30 00		
4.	02 06 41 00		
5.	02 06 49 00		
6.	02.03		
7.	05 02 10 00		
8.	02 10 11 00		
9.	02 10 12 00		
10.	02 10 19 00		
11.	15 01 00 30		
12.	16 02 41 00		
13.	16 02 42 00		
14.	16 02 49 00		
15.	41 03 30 00		
16.	15 03 00 11		
17.	15 03 00 21		
18.	15 03 00 91		
19.	16 01 00 31		
20.	16 01 00 21		
21.	16 01 00 11, así como otras partidas pertinentes		
22.	01 06 19 40	Perros, excepto los perros de caza, perros guardianes o perros lazarillos para invidentes, acompañados de un certificado de una autoridad competente del país de exportación, debidamente acreditada por la Embajada de Arabia Saudita, en el que se declare que el perro cuya entrada se solicita es un perro de caza, un perro guardián o un perro lazarillo para invidentes. Además, se exige el cumplimiento de una cuarentena veterinaria.	Apartado a) del artículo XX del GATT
23.	02 08 20 00	Carne de rana	Apartado a) del artículo XX del GATT
24.	09 08 10 00	Estupefacientes de todos los tipos, formas y descripciones	Apartado b) del artículo XX del GATT
25.	09 08 20 00		
26.	12 07 91 00		
27.	12 07 99 10		
28.	12 07 99 20		

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
29.	12 11 30 00		
30.	12 11 40 00		
31.	12 11 90 20		
32.	12 11 90 60		
33.	13 02 11 00		
34.	13 02 19 10		
35.	29 39 91 10, así como otras partidas pertinentes		
36.	31.01	Abonos naturales orgánicos en bruto, de origen vegetal o animal	Apartado b) del artículo XX del GATT
37.	12 11 90 90	Nuez de goro	Artículo XXI del GATT
38.	12 11 90 90	Betel	Apartado b) del artículo XX del GATT
39.	22.03	Líquidos alcohólicos e intoxicantes de todo	Apartado a) del artículo XX del GATT
40.	22.04	tipo, incluidos los que contienen alcohol	
41.	22.05	en proporción intoxicante;	
42.	22.06		
43.	22 07 20 90		
44.	22.08, excepto 22 08 90 11 y 22 08 90 19		
45.	24 03 99 20	Rapé de tabaco - tabaco "sawika"	Apartado b) del artículo XX del GATT
46.	25 24 00 00	Amianto (asbesto) y sus productos	Apartado b) del artículo XX del GATT
47.	29.31	Gas tóxico sarín	Apartado b) del artículo XX del GATT
48.	36 04 10 00	Artículos pirotécnicos del tipo de los utilizados por los niños, como petardos, "cañitas voladoras", temblones y "estrellas nocturnas" y demás artículos pirotécnicos comprendidos en esta descripción.	Apartado b) del artículo XX del GATT
49.	40.12, excepto 40 12 90 00	Neumáticos usados y recauchutados	Apartado b) del artículo XX del GATT
50.	49 01 99 10	El Sagrado Corán	Apartado a) del artículo XX del GATT
51.	49 07 00 11	Sellos postales de Arabia Saudita	Apartado d) del artículo XX del GATT
52.	49 09 00 20	Tarjetas de felicitación con circuito eléctrico	Artículo XXI del GATT
53.	49 11 10 90	Cupones de Hadi (animales de sacrificio)	Apartado d) del artículo XX del GATT
54.	49 11 10 90	Facturas en blanco de empresas extranjeras en el exterior	Apartado d) del artículo XX del GATT
55.	85 12 30 00	Equipos de detección de radar de seguridad para automóviles	Artículo XXI del GATT
56.	85 25 20 90	Potenciador de vídeo	Artículo XXI del GATT
57.	85.42	Chips y tarjetas de prepago de teléfonos móviles	Apartado d) del artículo XX del GATT

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
58.	85 31 80 90	Aparatos que emiten sonidos de sirenas de coches de policía o de algunos animales	Artículo XXI del GATT
59.	87.03	Automóviles que presenten daños, excepto si el daño se ha producido en el puerto de entrada	Apartado b) del artículo XX del GATT
61.	88 02 11 00	Aviones dirigidos a distancia y sus partes	Artículo XXI del GATT
62.	88 02 20 00		
63.	95 05 80 00		
64.	97 05 00 00	Animales embalsamados	Apartado a) del artículo XX del GATT
65.	Diversas partidas	Todo producto alimenticio que incluya sangre animal en su elaboración	Apartado a) del artículo XX del GATT
66.	Diversas partidas	Bebida descrita como "Zamzam"	Apartado a) del artículo XX del GATT
67.	Diversas partidas	Todo tipo de máquinas, aparatos y herramientas destinados a los juegos de azar	Apartado a) del artículo XX del GATT
68.	Diversas partidas	Residuos industriales y desechos peligrosos	Apartado b) del artículo XX del GATT
69.	Diversas partidas	Equipo y maquinaria restantes de la guerra de Kuwait e Iraq	Artículo XXI del GATT
70.	Diversas partidas	Material publicitario de cigarrillos de cualquier tipo	Apartado b) del artículo XX del GATT
71.	Diversas partidas	Receptores de Internet por satélite	Artículo XXI del GATT
72.	Diversas partidas	Teléfonos móviles con cámara incorporada	Artículo XXI del GATT
73.	Diversas partidas	Productos contaminados por radiación o por polvo radiactivo (por ejemplo, relojes de la marca Trophy)	Apartado b) del artículo XX del GATT

## ANEXO G

### Lista de exportaciones prohibidas

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
1.	01.01	Caballos de pura raza	Apartado b) del artículo XX del GATT
2.	01.02	Animales de la especie bovina de pura raza	Apartado b) del artículo XX del GATT
3.	01.04	Animales de las especies ovina o caprina de pura raza	Apartado b) del artículo XX del GATT
4.	0602.2010	Plantas jóvenes de palmera datilera, de los siguientes tipos: khalas, nabut saif, munifi, safri, magfizi, barhi, sukkari, shalabi, safari, barni, ajwa, ambara, hulwa y rothana	Apartado b) del artículo XX del GATT
5.	12.14	Forraje verde y heno	Apartado b) del artículo XX del GATT
6.	22.01	Agua de Zamzam	Apartado a) del artículo XX del GATT
7.	44.01	Madera	Apartado j) del artículo XX del GATT
8.	72.04	Desechos de fundición de hierro	Apartado d) del artículo XX del GATT
9.	8407.2100	Motores de barcos	Artículo XXI del GATT
10.	97.06	Antigüedades, artículos arqueológicos e históricos	Apartado f) del artículo XX del GATT de 1994

## ANEXO H

### Lista de exportaciones sujetas a autorización/trámite de licencias

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
1.	01 01 10 10	Caballos	Párrafo 2 b) del artículo XI del GATT
2.	01 01 90 10	Caballos	
3.	01 01 90 20	Caballos	
4.	10.01	Trigo	Apartado a) del artículo XX del GATT
5.	11.01	Trigo	
6.	Capítulo 25	Arena, piedra blanca (silíceas), arena de base, piedra triturada para agregados, piedra para la fabricación de cal, mármol	Apartado i) del artículo XX del GATT
7.	25.23	Cementos y cementos sin pulverizar (clinker)	Apartado i) del artículo XX del GATT
8.	27.13	Asfalto, fueloil, gasolina, gasóleo, queroseno	Apartado g) del artículo XX del GATT
9.	27.14	Gas licuado de petróleo y gas natural (metano y etano)	
10.	27 10 11 41		
11.	27 10 11 42		
12.	27 10 11 49		
13.	27 10 11 14		
14.	27 10 11 31		
15.	27 10 11 32		
16.	27 10 11 33		
17.	27 10 11 39		
18.	27 11 13 00		
19.	27 11 12 00		
20.	27 11 11 00		
21.	27 14 90 10		
22.	27 10 11 29		
23.	27.15		
24.	28.45	Elementos radiactivos	Apartado b) del artículo XX del GATT
25.	28.44	Elementos radiactivos	
26.	90 22 19 10	Elementos radiactivos	
27.	90 22 19 90	Elementos radiactivos	
28.	29 03 19 90	Materiales que agotan la capa de ozono	Apartado b) del artículo XX del GATT
29.	29 03 42 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
30.	29 03 43 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
31.	29 03 44 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
32.	29 03 45 20	Materiales que agotan la capa de ozono	
33.	29 03 69 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
34.	29 03 19 90	Materiales que agotan la capa de ozono	
35.	29 03 19 10	Materiales que agotan la capa de ozono	
36.	29 03 14 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
37.	29 03 47 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
38.	29 03 46 00	Materiales que agotan la capa de ozono	

Nº	Código del SA	Designación	Justificación en el marco de la OMC
39.	29 03 30 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
40.	85 48 10 00	Materiales que agotan la capa de ozono	
41.	30.03	Medicamentos	Apartado b) del artículo XX del GATT
42.	30.04	Medicamentos	
43.	73 11 00 30	Recipientes cilíndricos rellenos de gas	Artículo XXI del GATT
44.	84.32	Equipo agrícola	Apartado d) del artículo XX del GATT
45.	84.33	Equipo agrícola	
46.	84 24 81 10	Equipo agrícola	
47.	Diversas partidas	Fauna y flora salvajes, y sus productos	Apartado g) del artículo XX del GATT

## ANEXO I

### Artículos sujetos a certificación obligatoria

Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
<b>Grupo I - Juguetes</b>	
Juguetes, incluidos los videojuegos y demás juguetes electrónicos	8712.00 / 9501 / 9502 / 9503 / 9504.10 / 9504.90 / 9505 / Desde 9506.99 /
Juegos, equipo de entretenimiento y atracciones de feria	9508 / Desde 3407 /
<b>Grupo II - Productos eléctricos y electrónicos</b>	
Sistemas de acondicionamiento de aire de hasta 60.000 BTU (5 toneladas)	8415.10.20 / 8415.81.20 / 8415.82.20 / 8415.83.20
Sistemas combinados de audio y/o vídeo (no profesionales)	8518.30 / 8518.50 / 8520.30 / Combinaciones de II-03, II-04, II-41, II-43
Productos de audio autónomos no profesionales (excluidos los receptores de radio)	8518.21 / 8518.22 / 8518.29 / 8518.40 / 8519.21 / 8519.29 / 8519.31 / 8519.39 / 8519.92 / 8519.93 / 8519.99 / 8520.20 / 8520.90
Sistemas de reproducción y grabación de vídeo (no profesionales)	8521.10 / 8521.90 / 8525.40 /
Grupos motor/electrógenos de hasta 12 kW	8502.11 / 8502.20
Motores de hasta 12 kW	8501.10 / 8501.31 / 8501.32 / 8501.40 / 8501.51 / 8501
Aparatos de fax y télex	8517.21 / 8517.22
Aparatos para cocinar de uso doméstico	8516.60 / 8516.72
Máquinas para lavar ropa de hasta 10 kg y lavavajillas de tipo doméstico	8450.11 / 8450.12 / 8450.19 / 8422.1
Máquinas para secar ropa de hasta 10 kg	8451.21
Planchas eléctricas, planchadoras y planchas de vapor	8451.30 / 8516.40 / 8516.32
Electrodomésticos de cocina, incluidos aparatos para la elaboración de alimentos, picadoras y trituradoras de carne	8509.40 / 8509.80
Aparatos para el cuidado personal y de tocador (máquinas de afeitar, de cortar el pelo, de depilar y aparatos eléctricos de masaje)	8510.10 / 8510.20 / 8510.30 / 9019.10
Sistemas de ascensores y elevadores	8428.10 / 8431.31
Hornos de microondas domésticos	8516.50
Hornos eléctricos de hasta 10 kW	8516.60
Copiadoras y accesorios	9009.11 / 9009.12 / 9009.30 / 9009.21 / 9009.22 / 9009.90
Ordenadores (de mesa y portátiles), unidades de memoria, periféricos y otros dispositivos de entrada y unidad de salida	8471.41 / 8471.49 / 8471.50 / 8471.60 / 8471.70 / 8473.30
Transformadores eléctricos y de distribución de hasta 1.000 KVA	8504.21 / 8504.22 / 8504.31 / 8504.32 / 8504.33 / 8504.34
Refrigeradores y congeladores domésticos de hasta 40 pies cúbicos, incluidos armarios para la producción de frío	8418.10 / 8418.21 / 8418.22 / 8418.29 / 8418.30 / 8418.40 / 8418.50
Aparatos telefónicos, incluidos teléfonos móviles, teléfonos sin cordón y módems	8517.11 / 8517.19 / 8517.50 / 8525.20
Hilos y cables eléctricos de hasta 1.000 V	8544.51 / 8544.59
Aspiradoras no industriales, aparatos para succionar agua y limpiadoras por espuma	8509.10 / 8509.80
Estufas y calentadores eléctricos de uso doméstico	8516.29 / 8516.21
Enfriadores y dispensadores de agua potable	8418.69.10
Acondicionadores de aire por evaporación, (acondicionadores de aire que funcionen por hidrorrefrigeración y humidificadores) de hasta 1,5 kW	8415.10.10 / 8415.82.10 / 8415.82.90 / 8415.83.10 / 8415.83.90
Ventiladores eléctricos de uso doméstico	8414.51 / 8414.60



Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
Compresores para unidades de enfriamiento de hasta 60.000 BTU	8414.30
Aparatos para preparar té y café y aparatos para calentar líquidos	8516.71
Lámparas incandescentes, fluorescentes y de descarga, apliques y portalámparas	9405.10 / 9405.20 / 8536.61
Interruptores, disyuntores y fusibles manuales de hasta 40 A	8536.10 / 8536.20 / 8536.50
Lámparas de incandescencia, de tubos fluorescentes y de descarga	8539.21 / 8539.22 / 8539.29 / 8539.31 / 8539.32
Balastos o reactancias para lámparas de descarga (incluso lámparas de tubos fluorescentes)	8504.10
Reóstatos de arranque para lámparas de descarga (incluso lámparas de tubos fluorescentes)	8532.10
Clavijas, tomas de corriente y enchufes hembras de uso general y adaptadores para distintos tipos de enchufes	8536.69
Lámparas para el alumbrado de carreteras y calles	9405.40
Baterías, incluidas las recargables y las destinadas a la automoción	8506.10 / 8506.30 / 8506.40 / 8506.50 / 8506.60 / 8506.80 / 8507.10 / 8507.30 / 8507.40
Lámparas sumergidas para la iluminación de piscinas	9405.40
Aparatos para el cuidado del cabello (secadores de mano para el cabello, rizador, aparatos de ondulación y tenacillas de rizar)	8516.31, 8516.32
Bombas de agua de hasta 12 kW	8413.70
Aparatos de televisión (color y blanco y negro)	8528.12 / 8528.13
Transformadores del voltaje y adaptadores de la configuración de la red eléctrica y cargadores de baterías	8504.40
Receptores de radio autónomos	8527.12 / 8527.13 / 8527.19 / 8527.21 / 8527.29
Calentadores de agua, de hasta 200 litros	8516.10
Contadores horarios del vataje	9028.30
Máquinas de coser domésticas	8452.10
<b>Grupo III - Productos de automoción</b>	
Automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes (nuevos)	8701 / 8702 / 8703 / 8704 / 8705
Automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes (usados)	8701 / 8702 / 8703 / 8704 / 8705
Vidrio para automoción (parabrisas y vidrios laterales y traseros)	7007.21
Repuestos para vehículos de motor (nuevos), incluidos radiadores y tubos, frenos y sus partes, luces, filtros, silenciadores y tubos de escape, embragues y sus partes, dispositivos de sujeción para niños, bujías, escobillas y motores de limpiaparabrisas, cinturones de seguridad, depósitos de combustible, espejos, parachoques, cerraduras y bisagras de puertas, cámaras neumáticas y correas transportadoras o de transmisión de sección trapezoidal, aparatos de medición de nivel y presión, llantas y barras de la dirección.	40.09 / 4010.22 / 4013.10 / 4013.90 / 70.09 / 8301.20 / 8302.30 / 8421.23 / 8421.31 / 8501.10 / 8511.10 / 8512.20 / 8512.40 / 8539.10 / 8708.10 / 8708.70 / 8708.21 / 8708.29 / 8708.91 / 8708.92 / 8708.93 / 8708.94 / 8708.99 / 9026.20 / 9026.80 / 9401.20
Neumáticos para automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes	4011.10 / 4011.20

Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
<b>Grupo IV - Productos químicos</b>	
Lubricantes para motores, transmisiones, sistemas hidráulicos, turbinas y transformadores; líquido de frenos y anticongelante/refrigerante	2710.00.52 / 2710.00.53 / 2710.00.54 / 2710.00.55 / 2710.00.94 / 2710.00.95 / 2710.00.96 / 38.19 / 38.20
Pinturas	Todo 3208 / Todo 3209
Perfumes y cosméticos	3302.90 / Todo 3303 / Todo 3304 / Todo 3305 / Todo 3306 / 3307.10 / 3307.20 / 3307.30 / 3307.49.10 / 3307.90.10 / 3401.1
Plaguicidas e insecticidas de uso doméstico	3808
<b>Grupo V - Otros</b>	
Productos de aluminio y de aleaciones de aluminio para aplicaciones arquitectónicas	7604 / 7606 / 7608 / 7609 / 7610 / 7616
Tuberías de acero y de hierro aleados	7304 / 7305 / 7306 / 7307
Artículos de joyería de oro y plata (incluso piedras preciosas)	7113.11 / 7113.19 / 7113.20 / 7114.11 / 7114.19 / 7114.20 / 7116.10 / 7116.21
Tocados para hombre - shemagh y ghutras de algodón	6505.90.10 / 6505.90.30
Extintores de hasta 24 kg	8424.10
Cemento	2523.21 / 2523.29.10 / 2523.29.20
Fósforos de seguridad	3605.00
Reguladores de baja presión y ollas a presión	8481.10 / 7323.93 / 7323.99
Papel higiénico y toallitas faciales, toallas y servilletas de papel	4818.10 / 4818.20 / 4818.30
Cigarrillos únicamente	2402.20
Aparatos de gas domésticos y de acampar, incluidos calentadores, cocinas, barbacoas y lámparas	7321.11 / 7321.81 / 9405.50

## ANEXO J

### Artículos sujetos a inspección previa a la expedición

Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
<b>Grupo I - Juguetes</b>	
Juguetes, incluidos los videojuegos y demás juguetes electrónicos	8712.00 / 9501 / 9502 / 9503 / 9504.10 / 9504.90 / 9505 / Desde 9506.99 /
Juegos, equipo de entretenimiento y atracciones de feria	9508 / Desde 3407 /
<b>Grupo II - Productos eléctricos y electrónicos</b>	
Sistemas de acondicionamiento de aire de hasta 60.000 BTU (5 toneladas)	8415.10.20 / 8415.81.20 / 8415.82.20 / 8415.83.20
Sistemas combinados de audio y/o vídeo (no profesionales)	8518.30 / 8518.50 / 8520.30 / Combinaciones de II-03, II-04, II-41, II-43
Productos de audio autónomos no profesionales (excluidos los receptores de radio)	8518.21 / 8518.22 / 8518.29 / 8518.40 / 8519.21 / 8519.29 / 8519.31 / 8519.39 / 8519.92 / 8519.93 / 8519.99 / 8520.20 / 8520.90
Sistemas de reproducción y grabación de vídeo (no profesionales)	8521.10 / 8521.90 / 8525.40
Grupos motor/electrógenos de hasta 12 kW	8502.11 / 8502.20
Motores de hasta 12 kW	8501.10 / 8501.31 / 8501.32 / 8501.40 / 8501.51 / 8501
Aparatos de fax y télex	8517.21 / 8517.22
Aparatos para cocinar de uso doméstico	8516.60 / 8516.72
Máquinas para lavar ropa de hasta 10 kg y lavavajillas de tipo doméstico	8450.11 / 8450.12 / 8450.19 / 8422.1
Máquinas para secar ropa de hasta 10 kg	8451.21
Planchas eléctricas, planchadoras y planchas de vapor	8451.30 / 8516.40 / 8516.32
Electrodomésticos de cocina, incluidos aparatos para la elaboración de alimentos, picadoras y trituradoras de carne	8509.40 / 8509.80
Aparatos para el cuidado personal y de tocador (máquinas de afeitar, de cortar el pelo, de depilar y aparatos eléctricos de masaje)	8510.10 / 8510.20 / 8510.30 / 9019.10
Sistemas de ascensores y elevadores	8428.10 / 8431.31
Hornos de microondas domésticos	8516.50
Hornos eléctricos de hasta 10 kW	8516.60
Copiadoras y accesorios	9009.11 / 9009.12 / 9009.30 / 9009.21 / 9009.22 / 9009.90
Ordenadores (de mesa y portátiles), unidades de memoria, periféricos y otros dispositivos de entrada y unidad de salida	8471.41 / 8471.49 / 8471.50 / 8471.60 / 8471.70 / 8473.30
Transformadores eléctricos y de distribución de hasta 1.000 KVA	8504.21 / 8504.22 / 8504.31 / 8504.32 / 8504.33 / 8504.34
Refrigeradores y congeladores domésticos de hasta 40 pies cúbicos, incluidos armarios para la producción de frío	8418.10 / 8418.21 / 8418.22 / 8418.29 / 8418.30 / 8418.40 / 8418.50
Aparatos telefónicos, incluidos teléfonos móviles, teléfonos sin cordón y módems	8517.11 / 8517.19 / 8517.50 / 8525.20
Hilos y cables eléctricos de hasta 1.000 V	8544.51 / 8544.59
Aspiradoras no industriales, aparatos para succionar agua y limpiadoras por espuma	8509.10 / 8509.80
Estufas y calentadores eléctricos de uso doméstico	8516.29 / 8516.21
Enfriadores y dispensadores de agua potable	8418.69.10
Acondicionadores de aire por evaporación (acondicionadores de aire que funcionen por hidrorrefrigeración y humidificadores) de hasta 1,5 kW	8415.10.10 / 8415.82.10 / 8415.82.90 / 8415.83.10 / 8415.83.90

Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
Ventiladores eléctricos de uso doméstico	8414.51 / 8414.60
Compresores para unidades de enfriamiento de hasta 60.000 BTU	8414.30
Aparatos para preparar té y café y aparatos para calentar líquidos	8516.71
Lámparas incandescentes, fluorescentes y de descarga, apliques y portalámparas	9405.10 / 9405.20 / 8536.61
Interruptores, disyuntores y fusibles manuales domésticos de hasta 40 A	8536.10 / 8536.20 / 8536.50
Lámparas incandescentes, fluorescentes y de descarga	8539.21 / 8539.22 / 8539.29 / 8539.31 / 8539.32
Balastos o reactancias para lámparas de descarga (incluso lámparas de tubos fluorescentes)	8504.10
Reóstatos de arranque para lámparas de descarga (incluso lámparas de tubos fluorescentes)	8532.10
Clavijas, tomas de corriente y enchufes hembras de uso general y adaptadores para distintos tipos de enchufes	8536.69
Lámparas para el alumbrado de carreteras y calles	9405.40
Baterías, incluidas las recargables y las destinadas a la automoción	8506.10 / 8506.30 / 8506.40 / 8506.50 / 8506.60 / 8506.80 / 8507.10 / 8507.30 / 8507.40
Lámparas sumergidas para la iluminación de piscinas	8517.21 / 8517.22
Aparatos para el cuidado del cabello (secadores de mano para el cabello, rizador, aparatos de ondulación y tenacillas de rizar)	8516.31 / 8516.32
Bombas de agua de hasta 12 kW	8413.70
Aparatos de televisión (color y blanco y negro)	8528.12 / 8528.13
Transformadores del voltaje de uso general y adaptadores de la configuración de la red eléctrica y cargadores de baterías	8504.40
Receptores de radio autónomos	8527.12 / 8527.13 / 8527.19 / 8527.21 / 8527.29
Calentadores de agua, de hasta 200 litros	8516.10
Contadores horarios del vataje	9028.30
Máquinas de coser domésticas	8452.10
<b>Grupo III - Productos de automoción</b>	
Automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes (nuevos)	8701 / 8702 / 8703 / 8704 / 8705
Automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes (usados)	8701 / 8702 / 8703 / 8704 / 8705
Vidrio para automoción (parabrisas y vidrios laterales y traseros)	7007.21
Repuestos para vehículos de motor (nuevos), incluidos radiadores y tubos, frenos y sus partes, luces, filtros, silenciadores y tubos de escape, embragues y sus partes, dispositivos de sujeción para niños, bujías, escobillas y motores de limpiaparabrisas, cinturones de seguridad, depósitos de combustible, espejos, parachoques, cerraduras y bisagras de puertas, cámaras neumáticas y correas transportadoras o de transmisión de sección trapezoidal, aparatos de medición de nivel y presión, llantas y barras de la dirección.	40.09 / 4010.22 / 4013.10 / 4013.90 / 70.09 / 8301.20 / 8302.30 / 8421.23 / 8421.31 / 8501.10 / 8511.10 / 8512.20 / 8512.40 / 8539.10 / 8708.10 / 8708.70 / 8708.21 / 8708.29 / 8708.91 / 8708.92 / 8708.93 / 8708.94 / 8708.99 / 9026.20 / 9026.80 / 9401.20
Neumáticos nuevos para automóviles destinados al transporte de pasajeros, camiones, autobuses y vehículos polivalentes	4011.10 / 4011.20

Artículo	Códigos de productos del Sistema Armonizado
<b>Grupo IV - Productos químicos</b>	
Lubricantes para motores, transmisiones, sistemas hidráulicos, turbinas y transformadores; líquido de frenos y anticongelante/refrigerante	2710.00.52 / 2710.00.53 / 2710.00.54 / 2710.00.55 / 2710.00.94 / 2710.00.95 / 2710.00.96 / 38.19 / 38.20
Pinturas	Todo 3208 / Todo 3209
Perfumes y cosméticos	3302.90 / Todo 3303 / Todo 3304 / Todo 3305 / Todo 3306 / 3307.10 / 3307.20 / 3307.30 / 3307.49.10 / 3307.90.10 / 3401.1
Plaguicidas e insecticidas de uso doméstico	3808
<b>Grupo V - Otros</b>	
Productos de aluminio y de aleaciones de aluminio para aplicaciones arquitectónicas	7604 / 7606 / 7608 / 7609 / 7610 / 7616
Tuberías de acero y de hierro aleados	7304 / 7305 / 7306 / 7307
Artículos de joyería de oro y plata (incluso piedras preciosas)	7113.11 / 7113.19 / 7113.20 / 7114.11 / 7114.19 / 7114.20 / 7116.10 / 7116.21
Tocados para hombre - shemagh y ghutras de algodón	6505.90.10 / 6505.90.30
Extintores de hasta 24 kg	8424.10
Cemento	2523.21 / 2523.29.10 / 2523.29.20
Fósforos de seguridad	3605.00
Reguladores de baja presión y ollas a presión	8481.10 / 7323.93 / 7323.99
Papel higiénico y toallitas faciales, toallas y servilletas de papel	4818.10 / 4818.20 / 4818.30
Cigarrillos únicamente	2402.20
Aparatos de gas domésticos y de acampar, incluidos calentadores, cocinas, barbacoas y lámparas	7321.11 / 7321.81 / 9405.50

APÉNDICE

**PROYECTO DE DECISIÓN**

**ADHESIÓN DEL REINO DE ARABIA SAUDITA**

Decisión de [...]

El Consejo General,

Habida cuenta del párrafo 2 del artículo XII y del párrafo 1 del artículo IX del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio ("Acuerdo sobre la OMC") y del Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC, acordado por el Consejo General (WT/L/93),

Desempeñando las funciones de la Conferencia Ministerial en los intervalos entre reuniones, de conformidad con el párrafo 2 del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC,

Tomando nota de la solicitud del Reino de Arabia Saudita de adhesión al Acuerdo sobre la OMC, de fecha "fecha",

Observando los resultados de las negociaciones encaminadas al establecimiento de las condiciones de adhesión del Reino de Arabia Saudita al Acuerdo sobre la OMC y habiendo preparado un Protocolo de Adhesión del Reino de Arabia Saudita,

Decide lo siguiente:

1. El Reino de Arabia Saudita podrá adherirse al Acuerdo sobre la OMC en los términos y condiciones enunciados en el Protocolo anexo a la presente Decisión.

---

## **PROYECTO DE PROTOCOLO DE ADHESIÓN DEL REINO DE ARABIA SAUDITA**

### Preámbulo

La Organización Mundial del Comercio (denominada en adelante la "OMC"), de conformidad con la aprobación del Consejo General otorgada en aplicación del artículo XII del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la Organización Mundial del Comercio (denominado en adelante "Acuerdo sobre la OMC"), y el Reino de Arabia Saudita,

Tomando nota del informe del Grupo de Trabajo sobre la Adhesión del Reino de Arabia Saudita al Acuerdo sobre la OMC que figura en el documento WT/ACC/SAU/[...] de fecha [...] (denominado en adelante el "informe del Grupo de Trabajo"),

Habida cuenta de los resultados de las negociaciones celebradas para la adhesión del Reino de Arabia Saudita al Acuerdo sobre la OMC,

Acuerda lo siguiente:

### **PARTE I - DISPOSICIONES GENERALES**

1. A partir de la entrada en vigor del presente Protocolo conforme al párrafo 8, el Reino de Arabia Saudita se adhiere al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII de ese Acuerdo y, por tanto, se convierte en Miembro de la OMC.
2. El Acuerdo sobre la OMC al que se adhiere el Reino de Arabia Saudita será el Acuerdo sobre la OMC, incluidas las Notas Explicativas de dicho Acuerdo, rectificado, enmendado o modificado de cualquier otro modo por los instrumentos jurídicos que hayan entrado en vigor antes de la fecha de entrada en vigor del presente Protocolo. Este Protocolo, que incluirá los compromisos mencionados en el párrafo [...] del informe del Grupo de Trabajo, formará parte integrante del Acuerdo sobre la OMC.
3. Salvo que se establezca lo contrario en el párrafo [...] del informe del Grupo de Trabajo, las obligaciones de los Acuerdos Comerciales Multilaterales anexos al Acuerdo sobre la OMC que deben aplicarse durante un período de tiempo que se inicia con la entrada en vigor de ese Acuerdo, serán aplicados por el Reino de Arabia Saudita como si hubiera aceptado ese Acuerdo en la fecha de su entrada en vigor.
4. El Reino de Arabia Saudita podrá mantener una medida incompatible con el párrafo 1 del artículo II del AGCS siempre que esa medida se registre en la lista de exenciones de las obligaciones del artículo II anexa al presente Protocolo y cumpla las condiciones del Anexo del AGCS sobre Exenciones de las Obligaciones del Artículo II.

### **PARTE II - LISTAS**

5. Las Listas reproducidas en el anexo I del presente Protocolo pasarán a ser la Lista de concesiones y compromisos anexa al Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (denominado en adelante el "GATT de 1994") y la Lista de compromisos específicos anexa al Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (denominado en adelante "AGCS") relativas al Reino de Arabia Saudita. El escalonamiento de concesiones y compromisos enumerados en las Listas se aplicará del modo especificado en las partes pertinentes de las respectivas Listas.

6. A los efectos de la referencia que se hace en el apartado a) del párrafo 6 del artículo II del GATT de 1994 a la fecha de dicho Acuerdo, la fecha aplicable en lo que concierne a las Listas de concesiones y compromisos anexas al presente Protocolo será la fecha de entrada en vigor de este Protocolo.

### PARTE III - DISPOSICIONES FINALES

7. El presente Protocolo estará abierto a la aceptación, mediante firma o de otro modo, del Reino de Arabia Saudita hasta [...].

8. El presente Protocolo entrará en vigor treinta días después de su aceptación por el Reino de Arabia Saudita.

9. El presente Protocolo se depositará en poder del Director General de la OMC. El Director General de la OMC remitirá sin dilación una copia autenticada del presente Protocolo, así como la notificación de su aceptación por el Reino de Arabia Saudita, de conformidad con el párrafo 9, a cada uno de los Miembros de la OMC y al Reino de Arabia Saudita.

El presente Protocolo será registrado de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

Hecho en [lugar] el [día] de [mes] de [año], en un solo ejemplar y en los idiomas español, francés e inglés, siendo cada uno de los textos igualmente auténtico, excepto que una Lista anexa determine que su texto es auténtico solamente en uno de esos idiomas.

---



ANEXO I

**LISTA [...] - EL REINO DE ARABIA SAUDITA**

Será auténtica en el idioma ... solamente.

(Distribuida en el documento WT/ACC/SAU/[...]/Add.1)

---

**LISTA DE COMPROMISOS ESPECÍFICOS SOBRE SERVICIOS**

**LISTA SOBRE EXENCIONES DE LAS OBLIGACIONES  
DEL ARTÍCULO II**

Será auténtica en el idioma ... solamente.

(Distribuida en el documento WT/ACC/SAU/[...]/Add.2)

---

## **APÉNDICE**

### **Cuestionario**

#### **Información sobre los procedimientos para el trámite de licencias de importación**

#### **I. DESCRIPCIÓN SUCINTA DE LOS REGÍMENES**

1. El Reino de Arabia Saudita mantiene un régimen de licencias no automáticas, administrado de conformidad con las disposiciones de la nueva Ley sobre los procedimientos para el trámite de licencias de importación, promulgada por la Decisión N° 88 del Consejo de Ministros, de fecha 6.4.1423 H (junio de 2002).

#### **II. FINALIDADES Y ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL TRÁMITE DE LICENCIAS**

1. Identifíquese cada sistema de licencias en vigor e indíquense los productos a los que se aplica, agrupándolos como corresponda.

**Respuesta:** En el anexo E del informe del Grupo de Trabajo figura una lista de los artículos sujetos al trámite de licencias no automáticas.

2. ¿Cuáles son los países de origen y de procedencia de los productos a los que se aplica el sistema?

**Respuesta:** El sistema se aplica a los productos originarios y procedentes de cualquier país.

3. ¿Está el trámite de licencias destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones? De no ser así, ¿cuál es su finalidad? ¿Se examinaron otros métodos posibles para lograr los objetivos perseguidos? En caso afirmativo, ¿cuáles son esos métodos? ¿Por qué no fueron adoptados?

**Respuesta:** No, el trámite de licencias no está destinado a limitar la cantidad ni el valor de las importaciones. Su objeto es garantizar que no se importen mercancías que no cumplan las prescripciones de las distintas leyes, reglamento o decisiones. No se han estudiado otros métodos.

4. Indíquese la ley, el reglamento y/o la disposición administrativa que constituye el fundamento jurídico del trámite de licencias. ¿Es legalmente obligatorio el trámite de licencias? ¿Deja la legislación al arbitrio de la administración la designación de los productos que han de quedar sujetos al trámite de licencias? ¿Tiene el Gobierno (o el poder ejecutivo) la facultad de suprimir el sistema sin necesidad de obtener el acuerdo del poder legislativo?

**Respuesta:** El fundamento jurídico del trámite de licencias es la Decisión N° 88 del Consejo de Ministros, de fecha 6.4.1423 H (junio de 2002). El Ministro de Comercio e Industria tiene la facultad de modificar la lista de artículos sujetos a las prescripciones del trámite de licencias, sobre la base de los comentarios recibidos de los organismos estatales competentes. El sistema puede ser abolido únicamente por decisión del Consejo de Ministros.

### III. PROCEDIMIENTOS

1. Respecto de las importaciones de productos cuya cantidad o valor sean objeto de restricciones (ya se apliquen éstas globalmente o a un número limitado de países, y se hayan establecido de manera bilateral o unilateral):

(a) a k))

**Respuesta:** No rigen restricciones sobre la cantidad ni el valor de las importaciones (por lo tanto, los apartado a) a k) no se aplican).

2. Cuando no rigen límites cuantitativos para la importación de un producto o para las importaciones procedentes de un país determinado:

- a) ¿Cuánto tiempo antes de la importación deben presentarse las solicitudes de licencias? ¿Existe la posibilidad de obtener las licencias en un plazo más corto, o para mercancías que hayan llegado a puerto sin licencia (por ejemplo, a causa de una inadvertencia)?

**Respuesta:** Las solicitudes de licencias no automáticas pueden presentarse en los 21 días anteriores a la finalización del plazo de solicitud.

- b) ¿Puede extenderse una licencia inmediatamente, previa petición en ese sentido?

**Respuesta:** El plazo máximo de decisión sobre las solicitudes de licencia es de 30 días. No obstante, en la práctica, las licencias se conceden en un plazo más breve.

- c) ¿Existen limitaciones en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia o efectuarse la importación? Si es así, dense las explicaciones del caso.

**Respuesta:** No existen limitaciones en cuanto al período del año en que puede presentarse la solicitud de licencia o efectuarse la importación.

- d) ¿De examinar las solicitudes de licencia se ocupa un solo órgano administrativo? ¿O hace falta transmitirlos a otros órganos a efectos de visado, registro o aprobación? En tal caso, ¿cuáles son esos órganos? ¿Tiene el importador que dirigirse a más de un órgano administrativo?

**Respuesta:** Sí, se ocupa un solo órgano administrativo. Éste, en algunos casos, puede trabajar en coordinación con otros órganos, pero el solicitante no tiene que dirigirse a más de un órgano administrativo.

3. ¿Cuáles son las circunstancias, aparte del incumplimiento de los criterios ordinarios, en que se puede rechazar una solicitud de licencia? ¿Se hacen saber al solicitante las causas del rechazo? ¿Tienen derecho los solicitantes a interponer recursos en caso de denegación de una licencia? Si es así, ¿ante qué organismos y con arreglo a qué procedimientos?

**Respuesta:** El único motivo de rechazo de una solicitud es el incumplimiento de los criterios ordinarios. Las causas del rechazo de una solicitud de licencias se facilitan a petición del solicitante. Los solicitantes tienen derecho a interponer recursos en caso de denegación de una licencia. Dentro de los 15 días siguientes a la decisión se puede interponer un recurso inicial ante el Director del órgano administrativo que la haya adoptado. Cabe recurrir la

decisión del Director del órgano administrativo ante la Junta de Reclamaciones dentro de los 30 días siguientes a la decisión.

#### **IV. CONDICIONES QUE DEBEN REUNIR LOS IMPORTADORES PARA PODER SOLICITAR UNA LICENCIA**

1. ¿Tienen derecho a solicitar una licencia todas las personas, empresas e instituciones:

- a) en el marco de los sistemas de licencias restrictivos;
- b) en el marco de los sistemas no restrictivos?

De no ser así, ¿existe un sistema de registro de las personas o empresas autorizadas a realizar importaciones? ¿Qué personas o empresas tienen derecho a ello? ¿Se percibe un derecho de registro? ¿Existe una lista publicada de los importadores autorizados?

**Respuesta:** El derecho de las partes a solicitar licencias es el mismo, tanto en el marco de los sistemas de licencias restrictivos como en el de los no restrictivos. Las categorías de solicitantes con derecho son las siguientes:

- i) Empresas sauditas, extranjeras o conjuntas inscritas de conformidad con las leyes sauditas correspondientes.
- ii) Personas físicas inscritas en el Registro de Comercio.
- iii) Nacionales sauditas y extranjeros con permiso de residencia no inscritos en el Registro de Comercio, siempre que las mercancías importadas sean para su uso personal.

Las importaciones realizadas por las partes mencionadas en los apartados i) y ii) *supra* se limitarán a las mercancías relacionadas con el ámbito de su actividad comercial, tal como figure en su inscripción en el Registro de Comercio.

#### **VI. DOCUMENTOS Y OTROS REQUISITOS NECESARIOS PARA SOLICITAR UNA LICENCIA**

1. ¿Qué información debe figurar en las solicitudes? Proporcionese un formulario de muestra. ¿Qué documentos debe entregar el importador junto con la solicitud?

**Respuesta:** El solicitante debe facilitar una descripción del (de los) artículo(s), su valor y peso, así como copias de la factura y del conocimiento de embarque.

2. ¿Qué documentos se exigen al realizarse la importación?

**Respuesta:** Se exigen los siguientes documentos: la licencia de importación, la factura original y un certificado de origen. Los dos últimos documentos son necesarios para el despacho de aduana; no para el sistema de trámite de licencias.

3. ¿Se percibe un derecho de licencia o alguna carga administrativa? En caso afirmativo, ¿a cuánto asciende?

**Respuesta:** No se perciben derechos de licencias ni cargas administrativas.

4. ¿Está supeditada la expedición de una licencia al pago de un depósito o de un adelanto? En caso afirmativo, hágase constar su importe o tasa e indíquese si la suma es reembolsable, cuál es el período de inmovilización y cuál es el objeto del requisito.

**Respuesta:** La expedición de las licencias no está supeditada al pago de depósitos ni adelantos.

## **VII. CONDICIONES DE LA EXPEDICIÓN DE LICENCIAS**

1. ¿Cuál es el período de validez de una licencia? ¿Es posible prorrogarlo? ¿Cómo?

**Respuesta:** El período de validez de una licencia es de un año desde la fecha de expedición. Se puede conceder una prórroga por motivos de interés público.

2. ¿Se impone alguna sanción por la no utilización total o parcial de una licencia?

**Respuesta:** No se impone ninguna sanción por la no utilización total o parcial de una licencia.

3. ¿Son transferibles entre importadores las licencias? En caso afirmativo, ¿esa transferencia está sujeta a limitaciones o condiciones?

**Respuesta:** Las licencias no son transferibles entre importadores.

4. ¿Existen otras condiciones a las que esté subordinada la expedición de una licencia:

- a) cuando se trata de productos sujetos a restricciones cuantitativas;
- b) cuando se trata de productos que no están sujetos a restricciones cuantitativas?

**Respuesta:** No existen otras condiciones.

## **VIII. OTROS REQUISITOS EN MATERIA DE PROCEDIMIENTO**

1. ¿Están las importaciones sujetas a otros procedimientos administrativos previos, además del trámite de licencias de importación y de los procedimientos administrativos semejantes?

**Respuesta:** No hay otros procedimientos administrativos.

2. ¿Proporcionan las autoridades bancarias automáticamente las divisas destinadas al pago de las mercancías que se van a importar? ¿Es preciso poseer una licencia para poder obtener divisas? ¿Hay siempre divisas disponibles para cubrir el valor correspondiente a las licencias expedidas? ¿Qué formalidades deben cumplirse para obtener las divisas?

**Respuesta:** En Arabia Saudita no existen restricciones ni controles en materia de divisas.

---